

URZĄD STATYSTYCZNY W BYDGOSZCZY

---

STATISTICAL OFFICE IN BYDGOSZCZ

**BIULETYN  
STATYSTYCZNY  
WOJEWÓDZTWA  
KUJAWSKO-POMORSKIEGO**

**STATISTICAL  
BULLETIN  
OF  
KUJAWSKO-POMORSKIE  
VOIVODSHIP**

III KWARTAŁ

---

III<sup>rd</sup> QUARTER

**2008**

BYDGOSZCZ, LISTOPAD 2008  
NOVEMBER

Przygotowano w Wydziale Opracowań Statystycznych i Udostępniania Informacji  
Urzędu Statystycznego w Bydgoszczy  
*Prepared by Division of Statistical Elaborations and Data Dissemination  
of the Statistical Office in Bydgoszcz*

Projekt okładki: Sylwester Jabłoński  
*Cover design*

Niektóre dane liczbowe mają charakter tymczasowy i mogą ulec zmianom w następnych wydaniach biuletynu statystycznego.

*Some figures are provisional and may be subject to revision in next editions of the statistical bulletin.*

Liczby względne (wskaźniki) wyliczono na podstawie danych bezwzględnych, wyrażonych z większą dokładnością niż podane w tablicach.

*Relative numbers (indices) are calculated on the basis of absolute data expressed with higher precision than that presented in tables.*

**ISSN 1507-6318**

---

Druk: WYDZIAŁ POLIGRAFICZNY URZĘDU STATYSTYCZNEGO W OLSZTYNIE

Zam. – 67/WP/2008 – 110 egz.

Cena 20,00 zł

---

Tablica Table	SPIIS TREŚCI	CONTENTS	Strona Page
x	Uwagi ogólne .....	General notes .....	5
x	Wyjaśnienia metodyczne .....	Methodological notes .....	9
	<b>WYBRANE WSKAŹNIKI WOJEWÓDZKIE</b>	<b>SELECTED VOIVODSHIP'S INDICATORS</b>	
1.	Wybrane dane o województwie .....	Selected data on voivodship .....	16
2.	Wybrane dane według sektorów własności .....	Selected data by ownership sector .....	19
	<b>LUDNOŚĆ</b>	<b>POPULATION</b>	
3.	Stan i ruch naturalny ludności .....	Population and vital statistics .....	23
	<b>PRACA</b>	<b>LABOUR</b>	
4.	Pracujący w sektorze przedsiębiorstw .....	Employed persons in enterprise sector .....	23
5.	Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw .....	Average paid employment in enterprise sector .....	26
6.	Bezrobotni zarejestrowani i oferty pracy .....	Registered unemployed persons and job offers .....	29
7.	Bezrobotni zarejestrowani, będący w szczególnej sytuacji na rynku pracy .....	Registered unemployed persons with a specific situation on the labour market .....	30
8.	Bezrobotni zarejestrowani według poziomu wykształcenia, wieku, czasu pozostawania bez pracy i stażu pracy .....	Registered unemployed persons by educational level, age, duration of unemployment and work seniority .....	31
9.	Aktywność ekonomiczna ludności w wieku 15 lat i więcej według BAEL .....	Registered economic activity of population aged 15 and more by LFS .....	31
10.	Bezrobocie według BAEL .....	Unemployment by LFS .....	32
	<b>WYNAGRODZENIA I ŚWIADCZENIA SPOŁECZNE</b>	<b>WAGES AND SALARIES AND SOCIAL BENEFITS</b>	
11.	Przeciętne miesięczne wynagrodzenia brutto w sektorze przedsiębiorstw .....	Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector .....	32
12.	Świadczenia społeczne .....	Social benefits .....	35
	<b>FINANSE PRZEDSIĘBIORSTW</b>	<b>FINANCES OF ENTERPRISES</b>	
13.	Wyniki finansowe przedsiębiorstw .....	Financial results of enterprises .....	36
14.	Wyniki finansowe przedsiębiorstw według sekcji .....	Financial results of enterprises by section .....	38
	I. Przychody, koszty, wynik finansowy ze sprzedaży .....	I. Incomes, cost, financial result from sale .....	38
	II. Wynik finansowy brutto .....	II. Gross financial result .....	39
	III. Wynik finansowy netto .....	III. Net financial result .....	40
15.	Relacje ekonomiczne oraz struktura przedsiębiorstw według uzyskanych wyników finansowych .....	Economic relations and composition of enterprises by obtained financial result .....	41
16.	Aktywa obrotowe oraz zobowiązania długo i krótkoterminowe przedsiębiorstw .....	Current assets and long-term and short-term liabilities of enterprises .....	44
17.	Aktywa obrotowe oraz zobowiązania przedsiębiorstw według sekcji .....	Current assets and liabilities of enterprises by section .....	45
	<b>CENY</b>	<b>PRICES</b>	
18.	Wskaźnik cen towarów i usług konsumpcyjnych .....	Price indices of consumer goods and services .....	46
19.	Średnie ceny detaliczne wybranych towarów i usług konsumpcyjnych .....	Average retail prices of selected consumer goods and services .....	46
20.	Przeciętne ceny skupu ważniejszych produktów rolnych .....	Average procurement prices of major agricultural products .....	49
21.	Przeciętne ceny uzyskiwane przez rolników na targowiskach .....	Average market-place prices received by farmers .....	50
22.	Relacje cen w rolnictwie .....	Price relations in agriculture .....	50
	<b>INWESTYCJE</b>	<b>INVESTMENT</b>	
23.	Nakłady inwestycyjne .....	Investment outlays .....	51
24.	Mieszkania .....	Dwellings .....	52
	<b>PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ</b>	<b>NATIONAL ECONOMY ENTITIES</b>	
25.	Podmioty gospodarki narodowej według sekcji .....	National economy entities by sections .....	53
26.	Podmioty gospodarki narodowej według formy prawnej .....	National economy entities by legal form .....	54

ROLNICTWO

27.	Zwierzęta gospodarskie .....
28.	Pogłowie trzody chlewnej .....
29.	Pogłowie bydła i owiec .....
30.	Skup ważniejszych produktów rolnych .....

PRZEMYSŁ I BUDOWNICTWO

31.	Produkcja sprzedana przemysłu .....
32.	Produkcja wybranych wyrobów według PKWiU .....
33.	Produkcja sprzedana budownictwa .....

HANDEL

34.	Sprzedaż detaliczna towarów według rodzajów działalności przedsiębiorstwa .....
-----	---

TURYSTYKA

35.	Wykorzystanie turystycznych obiektów zbiorowego zakwaterowania .....
-----	--

BEZPIECZEŃSTWO PUBLICZNE

36.	Przestępstwa stwierdzone w zakończonych postępowaniach przygotowawczych w okresie styczeń-wrzesień .....
-----	--

WYBRANE DANE O PODREGIONACH  
I POWIATACH

37.	Ludność i ruch naturalny w I półroczu 2008 r. ....
38.	Bezrobotni zarejestrowani i oferty pracy w 2008 r. ....
39.	Bezrobotni zarejestrowani według wieku w 2008 r. ....
40.	Bezrobotni zarejestrowani według poziomu wykształcenia w 2008 r. ....
41.	Mieszkania oddane do użytkowania w okresie styczeń-wrzesień 2008 r. ....
42.	Nakłady inwestycyjne w okresie styczeń-wrzesień 2008 r. ....
43.	Podmioty gospodarki narodowej w 2008 r. ....
44.	Przestępstwa stwierdzone w zakończonych postępowaniach przygotowawczych w okresie styczeń-wrzesień 2008 r. ....
45.	Wskaźnik wykrywalności sprawców przestępstw stwierdzonych w okresie styczeń-wrzesień 2008 r. ....
46.	Wypadki drogowe w okresie styczeń-wrzesień 2008 r. ....

PODSTAWOWE DANE OGÓLNOPOLSKIE

47.	Wybrane wskaźniki ogólnopolskie .....
48.	Podstawowe dane o województwach .....

AGRICULTURE

<i>Livestock</i> .....	55
<i>Head of pigs</i> .....	56
<i>Head of cattle and sheep</i> .....	56
<i>Procurement of major agricultural products</i> .....	57

INDUSTRY AND CONSTRUCTION

<i>Sold production of industry</i> .....	58
<i>Production of selected products by PRODCOM</i> .....	61
<i>Sold production of construction</i> .....	62

TRADE

<i>Retail sales of goods by type of enterprise activity</i> .....	63
---	----

TOURISM

<i>Occupancy in collective tourist accommodation establishments</i> .....	65
---	----

PUBLIC SAFETY

<i>Ascertained crimes in completed preparatory proceedings in the period January-September</i> .....	66
--	----

SELECTED DATA ON SUBREGIONS  
AND POWIATS

<i>Population and vital statistics in the 1<sup>st</sup> halfyear 2008</i> ....	68
<i>Registered unemployed persons and job offers in 2008</i> ....	69
<i>Registered unemployed persons by age in 2008</i> .....	70
<i>Registered unemployed persons by educational level in 2008</i> .....	71
<i>Dwellings completed in the period January-September 2008</i> .....	72
<i>Investment outlays in the period January-September 2008</i> .....	73
<i>Entities of the national economy in 2008</i> .....	74
<i>Ascertained crimes in completed preparatory proceedings in the 1<sup>st</sup> halfyear 2008</i> .....	77
<i>Rate of detectability of delinquents in ascertained crimes in the period January-September 2008</i> .....	78
<i>Road traffic accidents in the period January-September 2008</i> .....	79

BASIC DATA FOR POLAND

<i>Selected indicators for Poland</i> .....	80
<i>Basic data on voivodships</i> .....	84

## UWAGI OGÓLNE

1. Dane w *Biuletynie Statystycznym* prezentuje się w układzie **Polskiej Klasyfikacji Działalności (PKD)**, opracowanej na podstawie wydawnictwa Urzędu Statystycznego Wspólnot Europejskich EUROSTAT – „Nomenclature des Activités de Communauté Européenne – NACE rev. 1.1”. PKD wprowadzona została z dniem 1 maja 2004 r. rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 20 stycznia 2004 r. w sprawie Polskiej Klasyfikacji Działalności, (Dz. U. Nr 33, poz. 289) w miejsce stosowanej wcześniej klasyfikacji PKD obowiązującej od 1 stycznia 1998 r.

Aktualna klasyfikacja PKD nie wpływa na poziom publikowanych dotychczas w *Biuletynie Statystycznym* danych w układzie obowiązującym do kwietnia 2004 r.

Dane statystyczne prezentowane są w układzie PKD według sekcji, działów i – w niektórych przypadkach – grup.

2. Prezentowane dane obejmują podmioty gospodarki narodowej bez względu na charakter własności, tj. zaliczane do sektora publicznego i prywatnego. Do **sektora publicznego** zalicza się podmioty stanowiące własność państwową, jednostek samorządu terytorialnego oraz „mieszaną” z przewagą kapitału podmiotów sektora publicznego. Do **sektora prywatnego** zalicza się podmioty gospodarki stanowiące własność prywatną krajową (m.in. spółki, spółdzielnie, osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą, organizacje społeczne, stowarzyszenia, fundacje), zagraniczną (m.in. oddziały przedsiębiorców zagranicznych, przedstawicielstwa zagraniczne, spółki z wyłącznym udziałem kapitału zagranicznego) oraz „mieszaną” z przewagą kapitału podmiotów sektora prywatnego lub brakiem przewagi sektorowej w kapitale podmiotu.

3. Dane opracowano zgodnie z każdorazowym stanem organizacyjnym gospodarki narodowej.

4. Przez **podmioty gospodarki narodowej** rozumie się jednostki prawne, tj. osoby prawne, jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej oraz osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą.

5. Pod pojęciem **podmiotów gospodarczych** rozumie się podmioty prowadzące działalność gospodarczą, tj. produkcyjną i usługową, na własny rachunek w celu osiągnięcia zysku.

6. W zależności od częstotliwości i zakresu pozyskiwanego materiału źródłowego (sprawozdania, wyniki badań i inne), dane prezentowane w *Biuletynie* różnią się zakresem podmiotowym i czasowym:

- 1) dane o pracujących, zatrudnieniu i wynagrodzeniach – w ujęciu miesięcznym – dotyczą podmiotów gospodarki narodowej, zaliczanych do sektora przedsiębiorstw, w których liczba pracujących przekracza 9, przy czym dane nie obejmują zatrudnionych poza granicami kraju (z wyjątkiem pracujących) oraz zatrudnionych w organizacjach społecznych, politycznych, związkach zawodowych i innych;
- 2) dane o wynikach finansowych przedsiębiorstw niefinansowych – w ujęciu kwartalnym – dotyczą podmiotów gospodarczych prowadzących księgi rachunkowe i zobowiązanych do sporządzania sprawozdania o przychodach, kosztach i wyniku finansowym F-01/I-01 (z wyjątkiem podmiotów, których podstawowym rodzajem działalności jest działalność

## GENERAL NOTES

1. Data contained in the Statistical Bulletin is presented in accordance with the **Polish Classification of Activities (PKD)**, compiled on the basis of a publication of the Statistical Office of the European Communities EUROSTAT – “Nomenclature des Activités de Communauté Européenne – NACE rev. 1.1”. PKD was introduced on May 1, 2004 by the decree of Council of Ministers regarding the Polish Classification of Activities, dated January 20, 2004 (Journal of Laws No. 33, item 289) to replace the formerly applied PKD that had been effective as from January 1, 1998.

The present PKD does not affect data that has so far been published in the Statistical Bulletin in order applicable until April 2004.

Statistical data is presented in accordance with NACE as arranged by sections, divisions and, in certain cases, groups.

2. Presented data cover units of the national economy regardless of ownership, that is, included in the public and private sectors. The **public sector** includes units of state ownership, units of territorial self-government administration ownership and “mixed” ownership with a public sector unit capital majority. The **private sector** includes units of private domestic ownership (among others: companies, co-operatives, natural persons conducting economic activities, social organizations, associations, foundations), private foreign ownership (among others: foreign enterprises branches, foreign representatives, partnerships with exclusive foreign capital share) and “mixed” ownership with a private sector unit capital majority or lack of sectors majority in unit capital.

3. Data is compiled according to the respective organizational status of units of the national economy.

4. The term **entities of the national economy** is understood as legal entities, i.e. legal persons, organizational entities without legal personality as well as natural persons conducting economic activity.

5. The term **economic entities** is understood as entities conducting economic activity, i.e., production and services activity on their own-account in order to earn a profit.

6. Data presented in the Bulletin differs in subject and time period depending on frequency and scope of source documents (reports, research finding and other):

- 1) data on employment, employees, wages and salaries – for monthly periods – refers to those units of the national economy, included in enterprises sector which employ more than 9 persons; data does not include persons employed abroad (excluding employees) or in social and political organizations, trade unions and other;
- 2) data on financial results of non-financial enterprises covers economic units – for quarterly periods – units keeping accounting ledgers and which are obligated to prepare reports on revenues, costs and the financial result F-01/I-01 (with the exception of units in which the principal activity is classified as “Agriculture, hunting and forestry”, “Fishing” and “Financial

- zaklasyfikowana według PKD do sekcji „Rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo”, „Rybacktwo”, „Pośrednictwo finansowe”), przy czym dane dotyczą podmiotów, w których liczba pracujących przekracza 49;
- 3) dane o nakładach inwestycyjnych – w ujęciu kwartalnym – dotyczą podmiotów gospodarczych prowadzących księgi rachunkowe, niezależnie od rodzaju działalności, w których liczba pracujących przekracza 49;
  - 4) dane o skupie produktów rolnych:
    - za okresy miesięczne pochodzą z danych meldunkowych o ilości skupu realizowanego przez osoby prawne i samodzielne jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej,
    - za okresy półroczne (z kwartalnym opóźnieniem) uwzględniają korekty wynikające ze sprawozdawczości obejmującej również skup realizowany przez osoby fizyczne prowadzące skup o wartości przekraczającej 10 tys. zł.
 Zarówno dane miesięczne, meldunkowe jak i ze sprawozdawczości półrocznej obejmują skup produktów rolnych tylko od producentów z terenu województwa;
  - 5) dane o produkcji sprzedanej przemysłu, budowlano-montażowej oraz sprzedaży detalicznej towarów dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9;
  - 6) dane o produkcji wyrobów dotyczą podmiotów (producentów wyrobów przemysłowych we wszystkich rodzajach działalności), w których liczba pracujących przekracza 49;

7. Ilekroć w *Biuletynie* jest mowa o **sektorze przedsiębiorstw**, dotyczy to podmiotów prowadzących działalność gospodarczą w zakresie: leśnictwa, włączając działalność usługową; rybołówstwa w wodach morskich; górnictwa; przetwórstwa przemysłowego; wytwarzania i zaopatrywania w energię elektryczną, gaz, wodę; budownictwa; handlu hurtowego i detalicznego, naprawy pojazdów samochodowych, motocykli oraz artykułów użytku osobistego i domowego; hoteli i restauracji; transportu, gospodarki magazynowej i łączności; obsługi nieruchomości, wynajmu maszyn i urządzeń bez obsługi oraz wypożyczania artykułów użytku osobistego i domowego, informatyki, działalności gospodarczej pozostałej; odprowadzania i oczyszczania ścieków, gospodarowania odpadami, pozostałych usług sanitarnych i pokrewnych; działalności związanej z kulturą, rekreacją i sportem oraz działalności usługowej pozostałej.

8. Ilekroć w *Biuletynie* jest mowa o **przemysśle**, dotyczy to sekcji PKD: „Górnictwo”, „Przetwórstwo przemysłowe” oraz „Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę”.

9. Dane w ujęciu wartościowym – o ile nie zaznaczono inaczej – podano w cenach bieżących i tak je uwzględniono przy obliczaniu wskaźników struktury. Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach stałych, którymi są średnie ceny bieżące z 2000 r.

10. W przypadku zmian metodycznych oraz zmian w systemie cen stałych – wskaźniki dynamiki obliczono metodą nawiązania łańcuchowego.

11. Dane według sekcji, działów i grup PKD oraz dane o produkcji wyrobów opracowano metodą przedsiębiorstw.

12. Niektóre dane mają charakter tymczasowy i mogą ulec zmianie w następnych wydaniach *Biuletynu*. W momencie wprowadzenia zmiany dane te oznaczone są „\*“.

13. Ze względu na elektroniczną technikę przetwarzania danych, w niektórych przypadkach sumy z niższych poziomów klasyfikacji mogą się różnić – z tytułu zaokrągleń – od wielkości „ogółem” na wyższych poziomach klasyfikacji.

*intermediation” according to the NACE), in which the number of employees exceeds 49 persons;*

- 3) *data on investment outlays and newly started investments – for quarterly periods – refers to economic entities keeping accounting ledgers, irrespective of kind of activities, in which the number of employees exceeds 49 persons;*
- 4) *data on procurement of agricultural product:*
  - *for monthly periods concerns data reported on the quantity of procurement by legal persons and independent organizational entities without legal personality,*
  - *for semi-annual periods (with a one quarter delay) includes revisions resulting from reports and also includes procurement by natural persons when its value exceeds 10 thous. zł.**Both monthly, registration and half-yearly reported data includes procurement of agricultural products only from producers located on the territory of the voivodship;*
- 5) *data on sold production of industry and of assembly-construction, and retail sale of goods cover those economic units, in which the number of employees exceeds 9 persons;*
- 6) *production of products refer to entities (producers of industrial products in all kinds of activities), in which the number of employees exceeds 49 persons.*

7. The category – **enterprise sector** – used in the Bulletin, indicates those units which carry out economic activities in the following areas: forestry, logging and related service activities; sea fishing; mining, quarrying; manufacturing; electricity, gas and water supply; construction; wholesale and retail trade; repair of motor vehicles, motorcycles and personal and household goods; hotels and restaurants; transport, storage and communication; real estate activities, renting of machinery and equipment without operator and of personal and household goods, computer and related activities, other business activities; collection and treatment of sewage and of other waste, sanitation, remediation and similar activities; recreational, cultural and sporting activities and other service activities.

8. The category – **industry** used in the Bulletin, refers to the NACE (rev. 1) sections: “Mining and quarrying”, “Manufacturing” and “Electricity, gas and water supply”.

9. Data expressed in pecuniary values – if not otherwise stated – were presented in current prices and so used to computation of structural coefficients. Indices of dynamics were calculated on the basis of values expressed in constant prices, which are assumed as average current prices in 2000.

10. In the case of methodological changes and changes in the system of constant prices, indices are calculated using the chain – base index method.

11. Data by the NACE section, division and group and data of production of products is compiled following the enterprise method.

12. Some figures are provisional and may be subject to revision in next editions of the Bulletin. Such revised data will be marked with sign “\*“.

13. Due to electronic data processing technology, in selected cases the grand totals for lower classification levels may differ, due to number roundings, from the figure “total” at higher classification levels.

14. Liczby względne (wskaźniki, odsetki) obliczono z reguły na podstawie danych bezwzględnych wyrażonych z większą dokładnością niż podano w tablicach.

15. W tablicach zawierających w boczku okresy miesięczne, w przypadku braku informacji – podano dane kwartalne, wpisując je na poziomie miesiąca kończącego kwartał.

16. Grupowania wyrobów i towarów dokonuje się na podstawie Polskiej Klasyfikacji Wyrobów i Usług (PKWiU), wprowadzonej z dniem 1 maja 2004 r. rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 6 kwietnia 2004 r. (Dz. U. Nr 89, poz. 844). PKWiU została opracowana na podstawie następujących klasyfikacji i nomenklatur międzynarodowych: „Nomenclature des Activités de Communauté Européenne – NACE, Rev. 1.1”, „Classification of Products by Activity – CPA”, oraz „Products of the Community – PRODCOM”.

17. W stosunku do obowiązującej Polskiej Klasyfikacji Działalności (PKD) oraz Polskiej Klasyfikacji Wyrobów i Usług (PKWiU) w *Biuletynie* zastosowano skróty; skrócone nazwy oznaczone zostały w tablicach znakiem „Δ”. Zestawienie zastosowanych skrótów i pełnych nazw podaje się poniżej:

14. Relative numbers (indices, percentages) are calculated, as a rule, on the basis of absolute data expressed with higher precision than that presented in tables.

15. In tables presenting monthly data on the side, when such data is not available, quarterly data is shown in the line of the month ending a quarter.

16. Products and goods are grouped in accordance with the Polish Classification of Products and Services (PKWiU), introduced on May 1, 2004 by the decree of Council of Ministers, dated April 6, 2004 (Journal of Laws No. 89, item 844). PKWiU was compiled on the basis of the following international classifications and nomenclatures: “Nomenclature des Activités de Communauté Européenne – NACE, Rev. 1.1”, “Classification of Products by Activity – CPA” and “Products of the Community – PRODCOM”.

17. In regard to NACE and the Polish Classification of Products and Services (PKWiU), abbreviations are used in the Bulletin which are marked in the tables with the sign “Δ”. The abbreviations and their complete names are given below:

skrót	pełna nazwa	abbreviation	complete name
sekcje PKD		sections of the NACE	
handel i naprawy	handel hurtowy i detaliczny; naprawa pojazdów samochodowych, motocykli oraz artykułów użytku osobistego i domowego	trade and repair	wholesale and retail trade; repair of motor vehicles, motorcycles and personal and household goods
obsługa nieruchomości i firm	obsługa nieruchomości, wynajem i usługi związane z prowadzeniem działalności gospodarczej	x	real estate, renting and business activities
administracja publiczna obrona narodowa; obowiązkowe ubezpieczenia społeczne i zdrowotne	administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe ubezpieczenia społeczne i powszechne ubezpieczenie zdrowotne	x	public administration and defence; compulsory social security
działy PKD		divisions of the NACE	
x	produkcja odzieży i wyrobów futrzarskich	manufacture of wearing apparel and furriery	manufacture of wearing apparel; dressing and dyeing of fur
produkcja skór wyprawionych wyrobów z nich	produkcja skór wyprawionych i wyrobów ze skór wyprawionych	processing of leather and manufacture of leather products	tanning and dressing of leather; manufacture of luggage, handbags, saddlery, harness and footwear
produkcja drewna i wyrobów z drewna oraz ze słomy i wikliny	produkcja drewna i wyrobów z drewna oraz z korka (z wyłączeniem mebli), wyrobów ze słomy i materiałów używanych do wyplatania	manufacture of wood and wood, straw and wicker products	manufacture of wood and of products of wood and cork, except furniture; manufacture of articles of straw and plaiting materials
produkcja masy włóknistej oraz papieru	produkcja masy włóknistej, papieru oraz wyrobów z papieru	manufacture of pulp and paper	manufacture of pulp, paper and paper products
produkcja wyrobów z metali	produkcja metalowych wyrobów gotowych, z wyłączeniem maszyn i urządzeń	manufacture of metal products	manufacture of fabricated metal products, except machinery and equipment
produkcja maszyn i urządzeń	produkcja maszyn i urządzeń, gdzie indziej niesklasyfikowana	x	manufacture of machinery and equipments n.e.c.

skrót	pełna nazwa	abbreviation	complete name
działy PKD (dok.)		divisions of the NACE (cont.)	
produkcja maszyn i aparatury elektrycznej	produkcja maszyn i aparatury elektrycznej, gdzie indziej niesklasyfikowana	x	manufacture of electrical machinery and apparatus n.e.c.
produkcja mebli; pozostała działalność produkcyjna	produkcja mebli; działalność produkcyjna, gdzie indziej niesklasyfikowana	x	manufacture of furniture; manufacturing n.e.c.
sprzedaż i naprawa pojazdów samochodowych i motocykli; sprzedaż detaliczna paliw	sprzedaż, obsługa i naprawa pojazdów samochodowych i motocykli; sprzedaż detaliczna paliw do pojazdów samochodowych	x	sale, maintenance and repair of motor vehicles and motorcycles; retail trade of automotive fuel
handel hurtowy i komisowy	handel hurtowy i komisowy, z wyłączeniem handlu pojazdami samochodowymi i motocyklami	wholesale and commission trade	wholesale trade and commission trade, except of motor vehicles and motorcycles
handel detaliczny; naprawa artykułów użytku osobistego i domowego	handel detaliczny, z wyłączeniem sprzedaży pojazdów samochodowych i motocykli; naprawa artykułów użytku osobistego i domowego	retail trade; repair of personal and household goods	retail trade, except of motor vehicles and motorcycles; repair of personal and household goods
grupy PKD		the NACE groups	
wznoszenie budynków i budowli; inżynieria lądowa i wodna	wznoszenie kompletnych budynków i budowli lub ich części; inżynieria lądowa i wodna	building of constructions; civil engineering	building of complete construction or parts there of; civil engineering
wyroby według PKWiU		products by PRODCOM (PKWiU)	
mleko	mleko płynne przetworzone	milk	processed liquid milk
masło	masło oraz inne tłuszcze otrzymany z mleka	butter	butter and other fats from milk

18. Zgodnie z ustawą z dn. 29 VI 1995 r. o statystyce publicznej (Dz. U. Nr 88, poz. 439), rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 13 VII 2000 r. (Dz. U. Nr 58, poz. 685) wprowadzono *Nomenklaturę Jednostek Terytorialnych do Celów Statystycznych (NTS)*, która została opracowana na podstawie *Nomenclature of Territorial Units for Statistics (NUTS)*, obowiązującej w krajach Unii Europejskiej. NTS dzieli Polskę na hierarchicznie powiązane jednostki terytorialne z uwzględnieniem pięciu poziomów, z czego trzy określamy jako poziomy regionalne, a dwa – lokalne.

Rozporządzenie z 2000 r. zostało skorygowane rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 27 IV 2004 r. (Dz. U. Nr 98, poz. 998), wchodzącym w życie z dniem uzyskania przez Polskę członkostwa w Unii Europejskiej. Zmiany dotyczyły poziomu NTS1, który do tej pory oznaczał obszar całego państwa, a obecnie obejmuje swym zasięgiem 6 nowo wyodrębnionych regionów.

Powyższe rozporządzenia zostały zastąpione rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 14 XI 2007 r. (Dz. U. Nr 214, poz. 1573) w sprawie wprowadzenia *Nomenklatury Jednostek Terytorialnych do Celów Statystycznych (NTS)*, wchodzącym w życie z dniem 1 I 2008 r. Zmiany dotyczą poziomu podregionów (NTS3), zwiększając ich liczbę z 45 do 66 jednostek. Przyporządkowanie poszczególnych jednostek terytorialnych do odpowiednich poziomów NTS podano w załączniku do cytowanego wyżej rozporządzenia.

19. Szersze informacje oraz szczegółowe wyjaśnienia metodyczne publikowane są w zeszytach metodycznych oraz opracowaniach branżowych GUS.

18. According to the Act on Public Statistics dated June 29, 1995 (Journal of Laws No. 88, item 439) was introduced on the decree of the Council of Ministers dated July 13, 2000 (Journal of Laws No. 58, item 685) the *Nomenclature of Territorial Units for Statistical Purposes (NTS)*, which was elaborated on the basis of *Nomenclature of Territorial Units for Statistics (NUTS)*, standing in countries of the European Union. NTS divides Poland in the hierarchically connected territorial units with five levels; three of them are described as regional levels, and two left – as local levels.

Regulation from 2000 was corrected by the Regulation of the Council of Ministers dated April 27, 2004 (Journal of Laws No. 98, items 998) valid from date of accession of Poland into the European Union. The amendments concerned the level NTS1, which has been denoted a country as a whole as yet and now includes 6 newly established regions.

The above decrees were replaced by the Regulation of the Council of Ministers dated November 14, 2007 (Journal of Laws No. 214, items 1573) on implementation of the *Nomenclature of Territorial Units for Statistical Purposes (NTS)* valid from January 1, 2008. The amendments concerned the subregions level (NTS3), increasing the number of units from 45 to 66. An allocation of particular territorial units to respective levels of NTS was given in the enclosure with the above-cited decree.

19. Broader information and detailed methodological description are published in methodological volumes and branch statistical publications of the Central Statistical Office.

## WYJAŚNIENIA METODYCZNE

1. Dane o:
- 1) ludności zbilansowano na podstawie wyników Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań 2002 oraz danych ze sprawozdawczości bieżącej o ruchu naturalnym i migracji ludności;
  - 2) urodzeniach i zgonach (w tym zgonach niemowląt) zostały obliczone zgodnie z kryteriami definicji urodzenia i zgonu noworodka rekomendowanej przez Światową Organizację Zdrowia (WHO).
2. Dane o pracujących obejmują osoby pełnozatrudnione i niepełnozatrudnione w głównym miejscu pracy.

Do **pracujących** zaliczono:

- 1) osoby zatrudnione na podstawie stosunku pracy;
- 2) właściciele i współwłaściciele jednostek prowadzących działalność gospodarczą łącznie z pomagającymi członkami ich rodzin;
- 3) osoby wykonujące pracę nakładczą;
- 4) agentów oraz osoby zatrudnione przez agentów;
- 5) członków rolniczych spółdzielni produkcyjnych.

Prezentowane w *Biuletynie* dane nie obejmują pracujących w rolnictwie indywidualnym oraz w jednostkach budżetowych prowadzących działalność w zakresie obrony narodowej i bezpieczeństwa publicznego.

3. Dane o **przeciętnym zatrudnieniu** obejmują osoby zatrudnione na podstawie stosunku pracy w pełnym wymiarze czasu pracy a także w wymiarze niepełnym, po przeliczeniu na pełnozatrudnionych.

4. Od czerwca 2004 r. dane o **bezrobociu rejestrowanym** dotyczące osób zarejestrowanych w powiatowych urzędach pracy prezentuje się zgodnie z ustawą z dnia 20 kwietnia 2004 r. o promocji zatrudnienia i instytucjach rynku pracy (Dz. U. Nr 99, poz. 1001 z późniejszymi zmianami), w miejsce ustawy z dnia 14 grudnia 1994 r. o zatrudnieniu i przeciwdziałaniu bezrobociu (jednolity tekst Dz. U. z 2003 r. Nr 58, poz. 514 z późniejszymi zmianami).

Do „bezrobotnych zarejestrowanych w okresie do 12 miesięcy od dnia ukończenia nauki”, zaliczono osoby bezrobotne w ww. okresie, które ukończyły (potwierdzoną dyplomem, świadectwem lub innym dokumentem) naukę w szkole, kursy zawodowe trwające co najmniej 24 miesiące lub nabyły uprawnienia do wykonywania zawodu jako osoby niepełnosprawne.

„Długotrwale bezrobotni” są to osoby pozostające w rejestrze powiatowego urzędu pracy łącznie ponad 12 miesięcy w okresie ostatnich 2 lat, z wyłączeniem (od listopada 2005 r.) okresów odbywania stażu i przygotowania zawodowego w miejscu pracy.

„Bezrobotni do 25 roku życia” są to osoby, które do dnia zastosowania wobec nich usług lub instrumentów rynku pracy nie ukończyły 25 roku życia. Do października 2005 r., były to osoby, które w roku kalendarzowym nie ukończyły 25 lat.

„Bezrobotni powyżej 50 roku życia” są to osoby, które w dniu zastosowania wobec nich usług lub instrumentów rynku pracy ukończyły co najmniej 50 lat. Do października 2005 r. były to osoby, które w roku kalendarzowym ukończyły co najmniej 50 lat.

„Bezrobotni bez kwalifikacji zawodowych” są to osoby nieposiadające kwalifikacji do wykonywania jakiegokolwiek zawodu, poświadczonych dyplomem, świadectwem, zaświadczeniem instytucji szkoleniowej lub innym dokumentem uprawniającym do wykonywania zawodu. Od listopada 2005 r. – łącznie z osobami z wykształceniem średnim ogólnokształcącym.

**Stopę bezrobocia rejestrowanego** obliczono jako udział zarejestrowanych bezrobotnych w cywilnej ludności aktywnej zawodowo. Stopę bezrobocia podaje się z uwzględnieniem pracujących w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie (będących składową cywilnej ludności aktywnej zawodowo) wyszacowanych na podstawie wyników Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań 2002 oraz Powszechnego Spisu Rolnego 2002.

5. Dane o aktywności ekonomicznej ludności w wieku 15 lat i więcej opracowano na podstawie reprezentacyjnego **Badania Aktywności Ekonomicznej Ludności (BAEL)**, prowadzonego w cyklu kwartalnym.

## METHODOLOGICAL NOTES

1. Data concerning:

- 1) population is compiled on the basis of results of Population and Housing Census 2002 as well as current reporting data on vital statistics and population migration;
- 2) births and deaths (including infant deaths) – is calculated according to the definition of infant birth and death – recommended by the World Health Organization (WHO).

2. Data on employed persons includes those employed on a full and part-time basis in the main place of work.

**Employed persons** include:

- 1) persons employed on the basis of a labour contract;
- 2) owners and co-owners of units engaged in economic activities including contributing family members;
- 3) outworkers;
- 4) agents and persons employed by agents;
- 5) members of agricultural production co-operatives.

Data presented in the Bulletin does not include private farmers or employees of budget entities conducting activity within the scope of national defence and public safety.

3. Data on **average paid employment** includes persons employed on the basis of a labour contract on a full and part-time basis, converted to full-time work period.

4. Since June 2004, the data on the **unemployed persons registered** in the powiat labour offices are presented in accordance with the Law of 20 April 2004 on Promotion of Employment and Labour Market Institutions (Journal of Laws No. 99, item 1001, with later amendments), which replaced the Law dated 14 December 1994 on Employment and Combating Unemployment (uniform text Journal of Laws 2003 No. 58, item 514, with later amendments).

Among the “unemployed registered within the period of 12 months since the completion of education” are counted persons unemployed during the above mentioned period who completed (confirmed with a diploma, certificate, or other document) school education, occupational courses of a duration for no less than 24 months, or acquired the right to perform a job as the disabled persons.

The “long term unemployed” are persons remaining in the register rolls of the powiat labour office for the overall period of over 12 months during the last two years, excluding (since November 2005) the periods of traineeship and occupational preparation at the work place.

The “unemployed aged up to 25 years” – are persons who were under 25 years of age on the day they became recipients of the labour market instruments. Until October 2005 they were persons, who were aged less than 25 in the calendar year.

„The unemployed over 50 years old are persons who were over 50 years of age on the day they became recipients of the labour market instruments. Until October 2005 they were persons, who were aged at least 50 years in the calendar year.”

The “unemployed without occupational qualifications” – are persons who do not have qualifications for performing any occupation confirmed by a diploma, certificate, certificate issued by a training institution or any other document entitling them to perform an occupation. Since November 2005 it also concerns persons with general secondary education.

The **registered unemployment rate** was compiled as a ratio of registered unemployed persons to the economically active civil population. The unemployment rate is given including persons working on private farms in agriculture (comprising a part of economically active civil population) estimated on the basis of the results of the 2002 Population and Housing Census and 2002 Agricultural Census.

5. Data on the economic activity of the population, aged 15 and more, is compiled on the basis of **Labour Force Survey (LFS)**, which is conducted quarterly. The survey includes the members of randomly selected households.

Badaniem objęte są osoby będące członkami wylosowanych gospodarstw domowych.

Do **pracujących** zaliczono wszystkie osoby w wieku 15 lat i więcej, które w badanym tygodniu:

- 1) wykonywały przez co najmniej 1 godzinę pracę przynoszącą dochód lub zarobek, tzn. były zatrudnione w charakterze pracownika najemnego, pracowały we własnym (lub dzierżawionym) gospodarstwie rolnym lub prowadziły własną działalność gospodarczą poza rolnictwem albo pomagały (bez wynagrodzenia) w prowadzeniu rodzinnego gospodarstwa rolnego lub rodzinnej działalności gospodarczej poza rolnictwem;
- 2) miały pracę, ale jej nie wykonywały:
  - z powodu choroby, urlopu macierzyńskiego lub wypoczynkowego,
  - z innych powodów, przy czym długość przerwy w pracy wynosiła do 3 miesięcy oraz od 2006 r. powyżej 3 miesięcy i dotyczyła osób, które były pracownikami najemnymi i w tym czasie otrzymywały co najmniej 50 % dotychczasowego wynagrodzenia.

**Bezrobotni** to osoby, które w okresie badanego tygodnia nie były osobami pracującymi, aktywnie poszukiwały pracy i były gotowe ją podjąć w ciągu dwóch tygodni następujących po tygodniu badanym.

Do bezrobotnych zaliczono także osoby, które znalazły pracę i oczekiwały na jej rozpoczęcie w okresie 3 miesięcy oraz były gotowe tę pracę podjąć. Od I kwartału 2001 r. populacja bezrobotnych, według zaleceń Eurostatu, została ograniczona do osób w wieku 15–74 lata.

**Współczynnik aktywności zawodowej** obliczono jako udział aktywnych zawodowo (ogółem lub danej grupy) w liczbie ludności w wieku 15 lat i więcej (ogółem lub danej grupy).

**Wskaźnik zatrudnienia** obliczono jako udział pracujących (ogółem lub danej grupy) w liczbie ludności w wieku 15 lat i więcej (ogółem lub danej grupy).

**Stopę bezrobocia** obliczono jako udział bezrobotnych (ogółem lub danej grupy) w liczbie ludności aktywnej zawodowo w wieku 15 lat i więcej (ogółem lub danej grupy).

**6. Przeciętne wynagrodzenia miesięczne nominalne** przypadające na 1 zatrudnionego obliczono, przyjmując:

- 1) wynagrodzenia osobowe bez wynagrodzeń osób wykonujących pracę nakładczą oraz uczniów, a także osób zatrudnionych za granicą;
- 2) wypłaty z tytułu udziału w zysku lub w nadwyżce bilansowej w spółdzielniach;
- 3) dodatkowe wynagrodzenia roczne dla pracowników jednostek sfery budżetowej;
- 4) honoraria wypłacane niektórym grupom pracowników za prace wynikające z umowy o pracę.

7. Dane o przeciętnych wynagrodzeniach miesięcznych prezentuje się w ujęciu brutto.

8. Informacje o **świadczeniach emerytalnych i rentowych** (poza rolnikami indywidualnymi) dotyczą świadczeń finansowanych z Funduszu Ubezpieczeń Społecznych.

Informacje o **świadczeniach emerytalnych i rentowych rolników indywidualnych** dotyczą świadczeń finansowanych z Funduszu Emerytalno-Rentowego, którym dysponuje Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego, a także z Funduszu Ubezpieczeń Społecznych, w przypadku gdy rolnicy posiadają uprawnienia do łącznego pobierania świadczeń z obu tych funduszy.

Świadczenia emerytalno-rentowe obejmują kwoty świadczeń bieżących oraz wyrównawczych za okresy wsteczne, nie obejmują natomiast wypłat świadczeń realizowanych na mocy umów międzynarodowych.

9. Dane dotyczące **wyników finansowych** przedsiębiorstw prezentuje się w dostosowaniu do nowelizacji ustawy o rachunkowości z dnia 29 IX 1994 r. (tekst jednolity ustawy – Dz. U. z 2002 r. Nr 76, poz. 694 z późniejszymi zmianami).

10. **Przychody z całokształtu działalności** obejmują:

- 1) przychody netto ze sprzedaży w kraju i na eksport

Among the **employed**, are included all persons aged 15 and more who within the surveyed week:

- 1) performed for at least one hour any work generating pay or income, i.e. were employed as a paid employee, worked on own (or leased) agricultural farm, or conducted their own economic activity outside of agriculture;
- 2) had work but did not perform it:
  - due to illness maternity leave or vacation,
  - due to other reasons, but the break in employment did not exceed 3 months and since 2006 exceeded 3 months and concerned persons who were paid employees and during that period received at least 50 % of the hitherto wages and salaries.

The **unemployed** are person, who within the period of the surveyed week did not work, actively sought work and was available for work within two weeks after the surveyed week.

The unemployed also include persons who have found and were waiting to begin work within a 3-month period as well as persons who were available for that work. Since the 1<sup>st</sup> quarter of 2001 the population of unemployed persons, in compliance with the Eurostat recommendation, has been limited to persons aged in population 15–74 years.

The **activity rate** is calculated as the share of the economically active persons (total or a given group), in population aged 15 and more (total or a given group).

The **employment rate** is calculated as the share of the employed persons (total or a given group), aged in population 15 and more (total or a given group).

The **unemployment rate** is calculated as the share of the unemployed persons (total or a given group), in the number of the economically active persons, aged 15 and more (total or a given group).

6. **Average monthly nominal wage and salary** per employee are computed assuming the following:

- 1) personal wages and salaries (excluding wages and salaries of outworkers and apprentices as well as persons employed abroad);
- 2) payments from a share in profit or in the balance surplus of co-operatives;
- 3) additional annual wages and salaries for employees of budget sphere entities;
- 4) fees paid to selected groups of employees for performing work in accordance with labour contract.

7. Data on average monthly wages and salaries is presented in gross terms.

8. Information regarding **retirement pay and pension benefits** (excluding farmers) concerns benefits financed from the Social Insurance Fund of the Social Insurance Institution.

Information regarding **retirement pay and pension benefits for farmers** concerns benefits financed from the Pension Fund of the Agricultural Social Insurance Fund as well as from the Social Insurance Fund, in the case of farmers who are authorized to receive benefits from both of these funds simultaneously.

Retirement pay and pension benefits comprise amounts of current benefits and compensatory benefits for preceding periods, however not include the amount of benefits paid arising out of international agreements.

9. Data on **financial results** of enterprises is presented as prescribed by the amended Accounting Act dated September 29, 1994 (uniform text Journal of Laws 2002 No. 76, item 694 with later amendments).

10. **Revenues from total activity** include:

- 1) net revenues from sale of products within country and for export which have been manufactured by

wytworzonych przez jednostkę produktów (wrobów gotowych, półfabrykatów oraz usług), a także opakowań, wyposażenia i usług obcych, jeżeli są one fakturowane odbiorcom łącznie z produktami;

- 2) przychody ze sprzedaży towarów i materiałów, tj. nabytych w celu odsprzedaży w stanie nieprzetworzonym rzeczowych aktywów obrotowych oraz produktów przez siebie wytworzonych, jeśli sprzedawane są one w sieci własnych sklepów obok towarów obcej produkcji.

Przychody ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów wpływające na wynik finansowy ustala się w wartości wyrażonej w rzeczywistych cenach sprzedaży z uwzględnieniem upustów, rabatów i bonifikat, bez podatku od towarów i usług;

- 3) pozostałe przychody operacyjne, tj. przychody związane pośrednio z działalnością operacyjną jednostki, a w szczególności: zysk ze zbycia niefinansowych aktywów trwałych (środków trwałych, środków trwałych w budowie, wartości niematerialnych i prawnych, inwestycji w nieruchomości i prawa), otrzymane nieodpłatnie, w tym w drodze darowizny, aktywa (środki pieniężne), odszkodowania, rozwiązane rezerwy, korekty odpisów aktualizujących wartość aktywów niefinansowych, przychody z działalności socjalnej, przychody z najmu lub dzierżawy środków trwałych albo inwestycji w nieruchomości i prawa;
- 4) przychody finansowe, tj. kwoty należne z tytułu dywidend i udziałów w zysku, odsetki od udzielanych pożyczek, odsetki od lokat terminowych, odsetki za zwłokę, zysk ze zbycia inwestycji (sprzedaży), zmniejszenia odpisów aktualizacyjnych wartości inwestycji wobec całkowitego lub częściowego ustania przyczyn powodujących trwałą utratę ich wartości, nadwyżkę dodatnich różnic kursowych nad ujemnymi.

#### **11. Koszty uzyskania przychodów z całokształtu działalności obejmują:**

- 1) koszt własny sprzedanych produktów, towarów i materiałów związany z podstawową działalnością operacyjną, do którego zaliczono wartość sprzedanych towarów i materiałów oraz koszty ogółem pomniejszone o koszt wytworzenia świadczeń na własne potrzeby jednostki i skorygowane o zmianę stanu produktów;
- 2) pozostałe koszty operacyjne, tj. koszty związane pośrednio z działalnością operacyjną jednostki, a w szczególności: stratę ze zbycia niefinansowych aktywów trwałych, amortyzację oddanych w dzierżawę lub najem środków trwałych i środków trwałych w budowie, nieplanowane odpisy amortyzacyjne (odpisy z tytułu trwałej utraty wartości), poniesione kary, grzywny, odszkodowania, odpisane w części lub całość wierzytelności w związku z postępowaniem upadłościowym, układowym i naprawczym, utworzone rezerwy na pewne lub o dużym stopniu prawdopodobieństwa przyszłe zobowiązanie (straty z transakcji gospodarczych w toku), odpisy aktualizujące wartość aktywów niefinansowych, koszty utrzymania obiektów działalności socjalnej, darowizny lub nieodpłatnie przekazane aktywa trwałe;
- 3) koszty finansowe, tj. m.in. odsetki od zaciągniętych kredytów i pożyczek, odsetki i dyskonto od wyemitowanych przez jednostkę obligacji, odsetki za zwłokę, stratę ze zbycia inwestycji, odpisy z tytułu aktualizacji wartości inwestycji, nadwyżkę ujemnych różnic kursowych nad dodatnimi.

#### **12. Wyniki finansowe:**

- 1) wynik ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów stanowi różnicę między przychodami netto osiągniętymi ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów a kosztami poniesionymi na ich uzyskanie (koszt własny sprzedanych produktów, towarów i materiałów);
- 2) wynik na pozostałej działalności operacyjnej stanowi różnicę między pozostałymi przychodami operacyjnymi a pozostałymi kosztami operacyjnymi.

the entity (goods, semi-finished goods and services) as well as packaging, equipment and third party services if the customers are invoiced for the foregoing together with the purchased products;

- 2) revenues from sale of goods and materials, i.e. current assets purchased for resale in a non-processed condition and products manufactured by entity if they are sold by shops within the company's network along with goods manufactured by other manufacturers.

Revenues from sale of products, goods and materials affecting the financial result is established in a value expressed in the actual sale prices, taking into account all discounts, rebates and deductions, excluding value added tax;

- 3) other operating revenues, i.e. revenues indirectly related with the operating activity of the entity, in particular: profits from the sale of non-financial fixed assets (fixed assets, assets under construction, intangible fixed assets, investments in real estate and rights), assets (cash) received free of charge, including donated assets, as well as damages, reversed provisions, adjustments of the depreciation value for non-financial assets, revenues from social activities, revenues from rent or lease of fixed assets and investments in real estate and rights;
- 4) financial revenues, i.e. amounts due in respect of dividends and share in profits, interest on loans granted, interest on time deposits, default interest, profits from the sale of investments, reduction of depreciation write-offs relating to investments due to the fact that the reasons resulting in the permanent loss of their value have ceased to exist (whether partially or totally), surplus of foreign exchange gains over losses.

#### **11. Costs of obtaining revenues from total activity include:**

- 1) cost of products sold, goods and materials related to the basic operating activity, which includes: the value of goods and materials sold as well as total costs decreased by the cost of generating benefits for the needs of the entity and corrected by charge in product stocks;
- 2) other operating costs, i.e. costs indirectly related to operating activity of the entity, in particular: loss on the sale of non-financial fixed assets, depreciation of leased or rented fixed assets and assets under construction, depreciation write-downs (write-downs relating to permanent loss of value), fines, penalties and damages paid, wholly or partially written-off receivables relating to bankruptcy, composition or reorganization, provisions formed for future certain liabilities or liabilities which are likely to occur (losses on current business transactions), adjustments of the depreciation value for non-financial assets, costs of maintaining premises required for social activity, donations and fixed assets received free of charge;
- 3) financial costs, i.e., among other things interest from contracted credits and loans, interest and discount on bonds issued by the entity, default interest, loss on the sale of investments, write-offs updating the value of investments, the surplus of foreign exchange losses over gains.

#### **12. Financial results:**

- 1) the financial result from the sale of products, goods and materials constitutes a difference between net revenues gained from the sale of products, goods and materials and costs bore for their obtaining (cost of products sold, goods and materials);
- 2) the result on other operating activity is a difference between other operating revenues and other operating costs. From 2002 this item comprise part of

- Od 2002 r. zawiera część zdarzeń nadzwyczajnych związanych z działalnością operacyjną;
- 3) wynik działalności operacyjnej stanowi różnicę między przychodami netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów, z uwzględnieniem dotacji, upustów, rabatów i innych zwiększeń lub zmniejszeń, bez podatku od towarów i usług oraz pozostałymi przychodami operacyjnymi a wartością sprzedanych produktów, towarów i materiałów wycenionych w kosztach wytworzenia albo cenach nabycia, albo zakupu, powiększoną o całość poniesionych od początku roku obrotowego kosztów ogólnych zarządu, sprzedaży produktów, towarów i materiałów oraz pozostałych kosztów operacyjnych;
  - 4) wynik operacji finansowych stanowi różnicę między przychodami finansowymi, w szczególności z tytułu dywidend (udziałów w zyskach), odsetek, zysków ze zbycia inwestycji, aktualizacji wartości inwestycji, nadwyżki dodatnich różnic kursowych nad ujemnymi a kosztami finansowymi, w szczególności z tytułu odsetek, strat ze zbycia inwestycji, aktualizacji wartości inwestycji, nadwyżki ujemnych różnic kursowych nad dodatnimi;
  - 5) wynik finansowy na działalności gospodarczej jest sumą wyników finansowych: na sprzedaży produktów, towarów i materiałów, na pozostałej działalności operacyjnej oraz na operacjach finansowych;
  - 6) wynik zdarzeń nadzwyczajnych stanowi różnicę między zyskami nadzwyczajnymi a stratami nadzwyczajnymi.

Wynik zdarzeń nadzwyczajnych został zawężony do finansowych skutków zdarzeń trudnych do przewidzenia, występujących poza działalnością operacyjną jednostki. Do zdarzeń nadzwyczajnych nie są kwalifikowane takie zdarzenia, jak: zmiana metod produkcji, sprzedaż zorganizowanej części jednostki, zaniechania lub zawieszenia części działalności, postępowania układowe;

- 7) wynik finansowy brutto (zysk lub strata) jest to wynik na działalności gospodarczej, skorygowany o wynik zdarzeń nadzwyczajnych;
- 8) obciążenia wyniku finansowego brutto obejmują podatek dochodowy od osób prawnych i fizycznych oraz płatności z nim równanych, na podstawie odrębnych przepisów (wpłaty z zysku po opodatkowaniu podatkiem dochodowym na rzecz budżetu przez przedsiębiorstwa państwowe i jednoosobowe spółki Skarbu Państwa).

Wpływający na wynik finansowy podatek dochodowy za dany okres sprawozdawczy obejmuje: część bieżącą i część odroczoną. Część odroczona stanowi różnicę między stanem rezerw i aktywów z tytułu podatku odroczonego (w związku z przejściowymi różnicami między wynikiem finansowym brutto a podstawą opodatkowania, wynikającymi z odmienności momentu ujęcia przychodu i kosztu zgodnie z przepisami o rachunkowości a przepisami podatkowymi) na koniec i początek okresu sprawozdawczego;

- 9) wynik finansowy netto (zysk lub strata) otrzymuje się po pomniejszeniu wyniku finansowego brutto o obowiązkowe obciążenia.

### 13. Aktywa obrotowe oraz zobowiązania:

- 1) aktywa obrotowe są częścią kontrolowanych przez jednostkę zasobów majątkowych wykorzystywanych w działalności operacyjnej o wiarygodnie określonej wartości, powstałych w wyniku przeszłych zdarzeń, które spowodują w przyszłości wpływ do jednostki korzyści ekonomicznych. Obejmują: zapasy (rzeczowe aktywa obrotowe) oraz krótkoterminowe: należności, inwestycje lub rozliczenia międzyokresowe;
- 2) należności krótkoterminowe obejmują ogół należności z tytułu dostaw i usług oraz całość lub część należności z innych tytułów niezaliczonych do aktywów finansowych, a które stają się wymagalne w ciągu 12 miesięcy od dnia bilansowego;
- 3) inwestycje krótkoterminowe są krótkoterminowymi aktywami nabytymi w celu osiągnięcia korzyści

- 4) *extraordinary events related to operating activity;*
- 3) *the result on operating activity constitutes a difference between net revenues from the sale of products, goods and materials, including subsidies, discounts, rebates and other additions or disposals, excluding value added tax, and other operating revenues, and products, goods and materials sold valued at manufacturing cost, acquisition or purchasing prices, increased by the total general and administrative costs, costs of sales of products, goods and materials and other operating costs incurred since the beginning of the accounting year;*
- 4) *the result on financial operations constitutes a difference between financial revenues, in particular, in respect of dividends (share in profits), interest, profits from the sale of investments, updating the value of investments, surplus of foreign exchange gains over losses, and financial costs, in particular, those relating to interest, losses on the sale of investments, updating the value of investments, the surplus of foreign exchange losses over gains;*
- 5) *the financial result on economic activity is the sum of the financial results: on the sale of products, goods and materials, on other operating activity and on financial operations;*
- 6) *the result on extraordinary events constitutes a difference between extraordinary profits and extraordinary losses.*

*This item was narrowed down to the financial results of the events, which are difficult to foresee and are not part of operating activity of the entity. Extraordinary events do not include changes in production methods, the sale of an organized part of the entity, abandonment or suspension of a part of activity, and composition;*

- 7) *gross financial result (profit or loss) is a result on economic activity corrected by result on extraordinary events;*
- 8) *encumbrances of gross financial result include: income tax on legal and natural persons and other payments pursuant to separate regulations (payable out of profits after taxation with income tax to the benefit of the state budget by state owned enterprises and sole-shareholder companies of the State Treasury).*

*The income tax affecting the financial result relating to a given reporting period is composed of a current part and a deferred part. The deferred part constitutes a difference between provisions and assets relating to defer tax (pertaining to timing differences between gross financial result and taxable base due to different moments of reporting revenues and costs in accordance with the Accounting Act and tax regulations) as at the end and beginning of the reporting period;*

- 9) *net financial result (profit or loss) is obtained after decreasing the gross financial result by obligatory encumbrances.*

### 13. Current assets and liabilities:

- 1) *current assets are part of the property controlled and used by the entity in its operating activity whose value has been determined in a reliable manner resulting from past events and bound to generate economic benefits to the entity in the future. They include: stock (circulating or current fixed assets), short-term: dues, investments and inter-period settlements;*
- 2) *short-term dues include total debtors from deliveries and services and the whole or part of other debtors, which are not financial assets, with the maturity of twelve months as of the balance sheet date;*
- 3) *short-term investments are short-term assets acquired for the purpose of generating economic*

ekonomicznych wynikających z przyrostu wartości tych aktywów;

- 4) krótkoterminowe rozliczenia międzyokresowe są rozliczeniami, które trwają nie dłużej niż 12 miesięcy od dnia bilansowego;
- 5) zobowiązania są wynikającym z przeszłych zdarzeń obowiązkiem wykonania świadczeń o wiarygodnie określonej wartości, które powodują wykorzystanie już posiadanych lub przyszłych aktywów jednostki;
- 6) zobowiązania krótkoterminowe (bez funduszy specjalnych) to ogół zobowiązań z tytułu dostaw i usług, a także całość lub część pozostałych zobowiązań, które stają się wymagalne w ciągu 12 miesięcy od dnia bilansowego;
- 7) zobowiązania długoterminowe są ogółem zobowiązań, których okres spłaty na dzień bilansowy jest dłuższy niż rok, z wyjątkiem zobowiązań z tytułu dostaw i usług.

#### 14. Wskaźniki:

- 1) wskaźnik rentowności ze sprzedaży jest to relacja wyniku ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów do przychodów netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów;
- 2) wskaźnik poziomu kosztów jest to relacja kosztów uzyskania przychodów z całokształtu działalności do przychodów z całokształtu działalności;
- 3) wskaźnik rentowności obrotu brutto jest to relacja wyniku finansowego brutto do przychodów z całokształtu działalności;
- 4) wskaźnik rentowności obrotu netto jest to relacja wyniku finansowego netto do przychodów z całokształtu działalności;
- 5) wskaźnik płynności finansowej I stopnia jest to relacja inwestycji krótkoterminowych do zobowiązań krótkoterminowych;
- 6) wskaźnik płynności finansowej II stopnia jest to relacja inwestycji krótkoterminowych i należności krótkoterminowych do zobowiązań krótkoterminowych.

15. Wartość produkcji sprzedanej i usług w przemyśle od 1996 r. wykazywana jest w bieżących lub stałych cenach bazowych. **Cena bazowa** definiowana jest jako kwota pieniędzy otrzymana przez producenta za jednostkę produktu, pomniejszona o podatki opłacone od danego produktu (podatek od towarów i usług VAT, podatek akcyzowy) względnie rabaty i upusty, powiększona o dotacje otrzymywane do danego produktu. Jako stałe ceny bazowe przyjmuje się średnie ceny z 2000 roku.

#### 16. Wskaźniki cen:

- 1) produkcji sprzedanej przemysłu opracowano na podstawie miesięcznego badania cen wyrobów i usług faktycznie uzyskiwanych przez, dobrane w sposób celowy, podmioty gospodarcze, zaklasyfikowane do sekcji: „Górnictwo”, „Przetwórstwo przemysłowe”, „Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę”.

W celu uzyskania wskaźników cen dla każdego rodzaju działalności obliczane są kolejno:

- a) wskaźniki cen przy podstawie „miesiąc poprzedni = 100”:
  - dla szerebu przedsiębiorstw – jako średnie ważone indywidualnych wskaźników cen reprezentantów przy zastosowaniu, jako systemu wag, wartości ich sprzedaży w badanym miesiącu,
  - dla szerebu grup, działów i sekcji – jako średnie wskaźników cen agregatów niższego szerebu ważone ich pełną wartością sprzedaży w badanym miesiącu,
- b) wskaźniki cen przy innych podstawach – jako średnie wskaźników cen agregatów niższych szeregów ważone wartością ich sprzedaży z 2000 r. Wartości te aktualizowane są miesięcznie o zmiany cen i zmiany struktury sprzedaży zachodzące w kolejnych miesiącach roku, którego dotyczą wskaźniki cen.

Wskaźniki cen obrazują dynamikę cen wynikającą z faktycznie wprowadzonych zmian cen, jak i zmian w strukturze asortymentowej sprzedaży oraz w strukturze odbiorców.

benefits owing to the increase in the value of these assets;

- 4) short-term inter-period settlements are the prepayments made for the period up to twelve months as of the balance sheet date;
- 5) liabilities are obligations resulting from past events entailing the provision of a consideration whose value has been determined in a reliable manner, which involve the use of an entity current or future assets;
- 6) short-term liabilities (excluding special funds) are total trade creditors and the whole or part of other liabilities with the maturity of twelve months as of the balance sheet date;
- 7) long-term liabilities are total liabilities with the maturity of more than twelve months as at the balance sheet date, apart from trade creditors.

#### 14. Indices:

- 1) sales profitability rate constitutes the relation of the result from the sale of products, goods and materials to net revenues from the sale of products, goods and materials;
- 2) the cost level indicator constitutes the relation of the costs of obtaining revenues from total activity to revenues from total activity;
- 3) the profitability rate of gross turnover constitutes the relation of gross financial result to revenues from total activity;
- 4) the profitability rate of net turnover constitutes the relation of net financial result to revenues from total activity;
- 5) the first degree financial liquidity indicator constitutes the relations of short-term investments to short-term liabilities;
- 6) the second degree financial liquidity indicator constitutes the relations of short-term investments and short-term dues to short-term liabilities.

15. The value of sold production and service in the industry since 1996 has been presented in current or constant base prices. The **base price** is defined as the amount of money obtained by a producer for the unit of product decreased by the tax on this product (the tax on goods and services VAT, excises tax) or discounts and rebates, increased by subsidies to the very product. The average prices in 2000 are assumed as constant base prices.

#### 16. Price indices:

- 1) of sold production of industry are calculated on the basis of a monthly survey on prices of products and services actually received by specifically selected economic units, included in the sections: “Mining and quarrying”, “Manufacturing”, “Electricity, gas and water supply”.

With the aim of obtaining price indices for each type of activity, the following calculations are made in turn:

- a) price indices on the base “previous month = 100”:
  - at enterprise level – as weighted averages of individual price indices of representative items in using, as their weight system, their sale value in the surveyed month,
  - at group, division and section level – as averages of price indices of aggregates at lower levels weighted by their full sale value in the surveyed month,
- b) price indices on other bases – as averages of price indices of aggregates at lower levels weighted by their sale value of 2000. The indices are updated monthly by the price and sale structure changes, occurring in subsequent months of a year, to which the price indices refer.

The price indices illustrate the index of prices resulting from actually introduced price changes and changes in the commodity structure of sales and structure of the customers.

2) produkcji budowlano-montażowej uzyskano na podstawie miesięcznego badania cen robót realizowanych przez, dobrane w sposób celowy, podmioty gospodarcze zaklasyfikowane do sekcji „Budownictwo”. Sposób obliczania wskaźnika cen jest analogiczny jak w pkt. 16.1.

**17. Wskaźniki cen towarów i usług konsumpcyjnych** uzyskano na podstawie obserwacji zmian cen wytypowanych towarów i usług konsumpcyjnych (ok. 1800 reprezentantów w 2007 r.) notowanych w 209 rejonach na terenie całego kraju.

Wskaźniki cen obliczono, przyjmując jako system wag roczną strukturę wydatków (bez spożycia naturalnego) gospodarstw domowych na zakup towarów i usług z roku poprzedzającego rok badany.

**18.** Dane o cenach skupu dotyczą cen płaconych przez podmioty gospodarcze skupujące produkty rolne bezpośrednio od ich producentów. Przeciętne ceny obliczono jako iloraz wartości (bez podatku od towarów i usług) i ilości poszczególnych produktów rolnych (Patrz uwagi ogólne pkt. 6.4)

**19.** Źródłem informacji o **cenach produktów rolnych i zwierząt gospodarskich** uzyskiwanych przez rolników na targowiskach są miesięczne notowania cen prowadzone przez stałych ankierów na celowo wytypowanych 450 targowiskach. Do 2004 r. źródłem informacji o cenach uzyskiwanych przez rolników była miesięczna sprawozdawczość korespondentów rolnych, którzy notowali również ceny uzyskiwane w bezpośrednich obrotach między poszczególnymi gospodarstwami. W związku z tym od 2005 r. dane nie są w pełni porównywalne z danymi za lata poprzednie. Przeciętne ceny miesięczne obliczono jako średnie arytmetyczne wszystkich notowań w skali całego kraju i województwa.

**20.** Źródłem informacji o **cenach detalicznych** prezentowanych towarów i usług są notowania prowadzone przez ankierów urzędów statystycznych. Ceny żywności notowane są raz w miesiącu, a owoców i warzyw – trzy razy w miesiącu (w każdej dekadzie).

**21.** Prezentowany **podział nakładów inwestycyjnych**, obejmujących nakłady na nowe środki trwałe i (lub) ulepszenie (rozbudowę, przebudowę, rekonstrukcję, modernizację) istniejących obiektów majątku trwałego, opracowano według zasad systemu rachunków narodowych, zgodnie z zaleceniami „ESA 1995”. Nakłady inwestycyjne dzielą się na nakłady na środki trwałe oraz pozostałe nakłady.

**Nakłady na środki trwałe** to nakłady na:

- budynki i budowle (obejmują budynki i lokale oraz obiekty inżynierii lądowej i wodnej), w tym m.in. roboty budowlano-montażowe, dokumentację projektowo-kosztorysową,
- maszyny, urządzenia techniczne i narzędzia (łącznie z przyrządami, ruchomościami i wyposażeniem),
- środki transportu,
- inne, tj. melioracje szczegółowe, koszty ponieszone przy nabyciu gruntów i używanych środków trwałych oraz od 1995 r. inwentarz żywy (stado podstawowe) i zasadzenia wieloletnie, a ponadto koszty obsługi zobowiązań zaciągniętych w celu sfinansowania zakupu, budowy lub ulepszenia środka trwałego (określanych do 31 XII 2001 r. jako odsetki od kredytów i pożyczek inwestycyjnych) za okres realizacji inwestycji (uwzględniono wyłącznie w danych wyrażonych w cenach bieżących).

**Pozostałe nakłady** są to nakłady na tzw. pierwsze wyposażenie inwestycji oraz inne koszty związane z realizacją inwestycji. Nakłady te nie zwiększają wartości środków trwałych.

**22. Poglówie zwierząt gospodarskich** podano na podstawie badań pogłowia trzody chlewnej i produkcji żywca wieprzowego oraz bydła, owiec, drobiu i związanej z tymi gatunkami produkcji zwierzęcej,

2) *construction and assembly production are calculated on the basis of a monthly survey of prices of works realized by specifically selected economic units, classified in “Construction” section. Price indices calculation is analogous in item 16.1.*

**17. The price index of consumer commodities and services** are obtained on the basis of price observation of selected consumer commodities and services (about 1800 representatives in 2007) quoted in 209 districts of the country.

Price indices are based on the following weights system of annual structure expenditures (excluding subsistence consumption) of households for purchases of goods and services in the year preceding the one examined.

**18.** Data on procurement prices concern prices pay by economic entities purchasing agricultural products directly from their producers. Average prices were calculated as a quotient of value (without value added tax-VAT) and quantity of each agricultural product (See general notes item 6.4).

**19.** The information on **prices of agricultural products and livestock received** by farmers on market-places comes from price quotations of agricultural products, provided by a network of interviewers collecting in on selected 450 market-places. Until 2004 information on prices received by farmers was collected monthly from agricultural correspondents, whose reports also included prices of products traded between farms. Therefore since 2005 data are not fully comparable with data in previous years. Average prices were calculated as arithmetic mean of quotations from the entire country and from voivodships.

**20.** The sources of information on **retail prices** of presented consumer goods and services are quotations conducted by price collectors of statistical offices. Prices of food are collected once a month, prices of fruit and vegetables – three times a month (every decade).

**21.** The presented division of **investment outlays**, including outlays on new fixed assets and (or) the improvement (enlargement, rebuilding, reconstruction, modernization) of existing capital asset items, was compiled according to the principles of the “ESA 1995” recommendations. Investment outlays are divided into outlays on fixed assets and other outlays.

**Outlays on fixed assets** include outlays on:

- buildings and structures (include buildings and places as well as land and water engineering constructions), of which among others, construction and assembly work, design and cost estimate documentation,
- machinery, technical equipment and tools (including instruments, movables and fittings),
- transport equipment;
- other, i.e., detailed melioration, costs incurred for purchasing land and second-hand fixed assets and since 1995, livestock basic herd and long-term plantings and moreover costs of treatment of contracted liabilities in order to finance purchasing, constructing and developing of fixed assets (determined up to 31 December 2001 as interests on credits and investment loans) for the period of investment realization (including exclusively in data expressed at current prices).

**Other outlays** include outlays on so-called initial investments as well as other costs connected with investment realization. These outlays do not increase the value of fixed assets.

**22. Farm animal stocks** have been disclosed on the basis of surveys of pig stocks and production of pigs for slaughter and cattle, sheep, poultry and animal production related to these species, with data being

prezentując dane według grup produkcyjno-użytkowych. Badania pogłowia trzody chlewnej i produkcji żywca wieprzowego prowadzone są 3-krotnie w roku – w kwietniu według stanu w końcu marca, w sierpniu według stanu w końcu lipca i w grudniu według stanu w końcu listopada, a badania pogłowia bydła i pozostałych gatunków zwierząt gospodarskich 2-krotnie w roku – według stanu w czerwcu i grudniu.

**23.** Dane o wartości produkcji sprzedanej przemysłu (tj. górnictwa, przetwórstwa przemysłowego oraz wytwarzania i zaopatrywania w energię elektryczną, gaz, wodę) oraz produkcji budowlano-montażowej prezentuje się – bez VAT i podatku akcyzowego, łącznie natomiast z wartością dotacji przedmiotowych do wyrobów i usług – w tzw. cenach bazowych.

Wartość sprzedaży produkcji budowlano-montażowej wyrażona w cenach bazowych, z uwagi na niewystępujący podatek akcyzowy i dotacje przedmiotowe, równa się wartości wyrażonej w cenach producenta.

**24.** Dane o **produkcji sprzedanej przemysłu** dotyczą działalności przemysłowej i nieprzemysłowej podmiotów gospodarczych zaliczanych do sekcji: „Górnictwo”, „Przetwórstwo przemysłowe” oraz „Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę”, natomiast o produkcji sprzedanej budownictwa – działalności, odpowiednio: budowlanej i niebudowlanej podmiotów gospodarczych zaliczanych do sekcji „Budownictwo” i obejmują:

- 1) wartość sprzedanych wyrobów, półfabrykatów i części własnej produkcji (niezależnie od tego czy otrzymano za nie należne opłaty);
- 2) wartość robót i usług świadczonych odpłatnie, tj. odpowiednio: przemysłowych, budowlanych jak i innych niż przemysłowe i budowlane;
- 3) zryczałtowaną odpłatność agenta w przypadku zawarcia umowy na warunkach zlecenia lub pełne przychody agenta w przypadku zawarcia umowy agencyjnej;
- 4) wartość produktów w formie rozliczeń w naturze;
- 5) produkty przeznaczone na powiększenie wartości własnych środków trwałych.

Dane o **sprzedaży produkcji budowlano-montażowej** dotyczą robót zrealizowanych na terenie kraju, wykonanych systemem zleceń (tj. na rzecz obcych zleceniodawców) przez podmioty budowlane zaliczane zgodnie z PKD do sekcji „Budownictwo” polegających na wznoszeniu budynków i budowli począwszy od przygotowania terenu przez zróżnicowany zakres robót ziemnych, fundamentowych (stan zerowy), wykonania elementów nośnych, przegród budowlanych, układaniu i pokrywaniu dachów (stan surowy) do robót montażowych, instalacyjnych i wykończeniowych. We wszystkich tych kategoriach zawarte są odpowiednie prace związane z budową, przebudową, rozbudową, odbudową, remontem i konserwacją stałych i tymczasowych obiektów budowlanych.

**25.** Dane o **sprzedaży detalicznej towarów** obejmują sprzedaż towarów konsumpcyjnych i niekonsumpcyjnych dokonywaną przez punkty sprzedaży detalicznej oraz inne punkty sprzedaży (np. sklepy, magazyny), w ilościach wskazujących na zakupy dla potrzeb indywidualnych nabywców.

**26. Przestępstwo stwierdzone** jest to zbrodnia lub występki, ścigany z oskarżenia publicznego lub z oskarżenia prywatnego objęty oskarżeniem prokuratora, a nadto każdy występki skarbowy, którego charakter jako przestępstwa został potwierdzony w wyniku postępowania przygotowawczego.

**27. Wskaźnik wykrywalności sprawców przestępstw** jest to stosunek liczby przestępstw wykrytych w danym okresie (łącznie z wykrytymi po podjęciu z umorzenia) do liczby przestępstw stwierdzonych w danym okresie, powiększonej o liczbę przestępstw stwierdzonych w podjętych postępowaniach, a umorzonych w latach poprzednich z powodu niewykrycia sprawców.

presented according to production – utility groups. Surveys of pig stocks and production of pigs for slaughter are conducted three times a year – in April (as at the end of March), in August (as at the end of July) and in December (as at the end of November), while surveys of cattle and other farm animal species – twice a year – as at June and December.

**23.** Data on the value of sold production of industry (i.e. of mining and quarrying, manufacturing, electricity, gas and water supply) and of construction and assembly production is presented – excluding VAT and the excise tax, but including the value of objective subsidies for products and services – in so-called basic prices.

The value of sales of construction and assembly production, expressed in basic prices, is equal to the value expressed in producer's prices due to the lack of excise tax and entity subsidies.

**24.** Data on **sold production of industry** covers industrial and non-industrial activities of the economic entities included to the section: “Mining and quarrying”, “Manufacturing” and “Electricity, gas and water supply” instead data and sold production of construction, covers construction and non-construction activities of economic entities includes to the section “Construction” and concerns:

- 1) the value of finished products sold, semi-finished products and parts of own production (regardless of whether or not payments due were received for them);
- 2) the value of paid works and services rendered, i.e. both industrial and construction as well as non-industrial and non construction;
- 3) lump sum agent fees in the case of concluding an agreement on commission terms and full agent's fee in the case of concluding an agency agreement;
- 4) the value of products in the form of settlements in kind;
- 5) products designated for increasing the value of own fixed assets.

Data regarding **construction and assembly production sales** concerns work realized domestically on the basis of contract system (i.e. for outside clients) by construction entities, classified according to NACE in the section “Construction”, consisting in the construction of buildings and structures from site preparation through a wide range of terrestrial work, ground worked (zero state), construction of bearing elements, partitions the laying and covering of roofs (raw state) to assembly, installation and completion work. The pertinent work connected with the building, rebuilding, expansion, restoration, renovation and conservation of permanent and temporary building structures is included in all of these categories.

**25.** Data on **retail sales** covers the sale of consumer and non-consumer goods carried by retail sales outlets, catering establishments and other sales outlets (i.e. warehouses, stock houses) in quantities indicating purchases to meet the needs of individual customers.

**26. An ascertained crime** is a felony or misdemeanour prosecuted upon the public accusation or private accusation by a public prosecutor, moreover every revenue related misdemeanour the character of which was confirmed as a crime as a result of preparatory proceedings.

**27. The rate of detectability of delinquents** is the relation of the number of detected crimes in a given period (including those detected after resumption following discontinuance) to the number of crimes ascertained in a given period, plus the number of crimes recorded in commenced proceedings and discontinued in previous years due to undetected delinquents.

# WYBRANE WSKAŹNIKI WOJEWÓDZKIE

## SELECTED VOIVODSHIP'S INDICATORS

TABL. 1. WYBRANE DANE O WOJEWÓDZTWIE  
SELECTED DATA ON VOIVODSHIP

OKRESY PERIODS		Ludność <sup>ab</sup> w tys. <i>Population<sup>ab</sup></i> <i>10<sup>3</sup></i>	Podmioty gospodarki narodowej <sup>ac</sup> w tys. <i>National economy entities<sup>ac</sup></i> <i>10<sup>3</sup></i>	Bezrobotni zarejestrowani <sup>a</sup> <i>Registered unemployed persons<sup>a</sup></i>			Stopa bezrobocia rejestrowa- nego <sup>ad</sup> w % <i>Unemploy- ment rate<sup>ad</sup></i> <i>in %</i>	Oferty pracy <sup>e</sup> <i>Job offers<sup>e</sup></i>	Bezrobotni zarejestro- wani na 1 ofertę pracy <sup>a</sup> <i>Registered unemployed persons per a job offer<sup>a</sup></i>
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>	B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>			w tys. <i>10<sup>3</sup></i>	A	B			
2006	I–XII .....	2066,4	186,9	160,1	85,1	101,8	19,2	x	83
2007	I–XII .....	2066,1	188,5	123,2	77,0	102,3	14,9*	x	106
2007	IX .....	2066,0	187,4	123,5	76,7	98,4	15,2	6424	35
	X .....	.	.	119,6	75,9	96,8	14,8	6394	38
	XI .....	.	.	120,5	76,6	100,8	14,9	4029	52
	XII .....	2066,1	188,5	123,2	77,0	102,3	14,9*	2571	106
2008	I .....	.	.	128,0	78,0	103,9	15,2*	5219	53
	II .....	.	.	126,6	78,3	98,9	15,1*	5369	44
	III .....	2066,0	188,5	123,3	79,7	97,4	14,7*	5869	36
	IV .....	.	.	117,2	80,7	95,1	14,1*	8020	28
	V .....	.	.	111,2	81,2	94,8	13,5*	6592	32
	VI .....	2066,4	190,2	107,0	82,0	96,2	13,0*	6027	28
	VII .....	.	.	105,2	82,4	98,4	12,8	6428	27
	VIII .....	.	.	103,6	82,5	98,4	12,6	5121	30
	IX .....	.	191,1	100,5	81,4	97,1	12,3	5875	32

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS		Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw <i>Average paid employment in enterprise sector</i>			Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w sektorze przedsiębiorstw <i>Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector</i>			Przeciętna miesięczna emerytura i renta <sup>f</sup> brutto z Funduszu Ubezpieczeń Społecznych <i>Average monthly gross retirement pay and pension<sup>f</sup> from the Social Insurance Fund</i>	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>	B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>	w tys. <i>10<sup>3</sup></i>	A	B	w złotych <i>in zł</i>	A	B	w złotych <i>in zł</i>	A
2006 I–XII .....		211,7	101,4	x	2229,93	105,8	x	1115,52	107,7
2007 I–XII .....		223,0	105,3	x	2424,21	108,7	x	1149,10	103,0
2007 IX .....		224,7	105,4	99,9	2419,23	107,8	98,4	1145,94	103,3
X .....		226,1	105,0	100,6	2483,21	110,1	102,6	.	.
XI .....		225,8	104,0	99,9	2536,17	108,3	102,1	.	.
XII .....		225,2	103,8	99,7	2637,98	108,0	104,0	1149,10	103,0
2008 I .....		232,3	106,1	103,2	2500,68	108,4	94,8	.	.
II .....		232,5	106,2	100,1	2540,66	112,2	101,6	.	.
III .....		233,2	105,4	100,3	2635,99	107,9	103,8	1194,46	104,9
IV .....		235,0	105,8	100,8	2654,30	111,2	100,7	.	.
V .....		233,3	104,8	99,3	2565,39	107,3	96,7	.	.
VI .....		233,2	104,1	100,0	2678,38	111,4	104,4	1233,69	108,0
VII .....		233,1	103,9	100,0	2776,20	111,7	103,7	.	.
VIII .....		232,6	103,5	99,8	2610,62	106,2	94,0	.	.
IX .....		232,7	103,5	100,0	2625,03	108,5	100,6	1251,08	109,2

a Stan w końcu okresu. b Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 1. c Zarejestrowane w rejestrze REGON; bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne. d Udział bezrobotnych w cywilnej ludności aktywnej zawodowo; patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4. e W ciągu miesiąca. f Dane za okresy narastające.  
a End of period. b See methodological notes item 1. c Registered in the REGON register; excluding persons tending private farms. d Ratio of unemployed persons to the economically active civil population; see methodological notes item 4. e During a month. f Data on accrued base.

TABL. 1. **WYBRANE DANE O WOJEWÓDZTWIE (cd.)**  
**SELECTED DATA ON VOIVODSHIP (cont.)**

OKRESY PERIODS  A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100  corresponding period of previous year = 100  B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		Wskaźnik cen skupu <sup>a</sup> Price indice of procurement <sup>a</sup>							
		ziarna zbóż (bez siewnego) cereal grain (excluding sowing seed)				żywca rzeźnego animals for slaughter			
		pszenicy wheat		żyta rye		bydło (bez cieląt) cattle (excluding calves)		trzoda chlewna pigs	
		A	B	A	B	A	B	A	B
2006	I–XII .....	112,7	x	131,8	x	100,7	x	94,0	x
2007	I–XII .....	163,4	x	161,4	x	96,5	x	95,6	x
2007	IX .....	171,0	125,4	154,6	110,2	94,8	99,7	98,8	99,5
	X .....	165,1	96,4	145,6	105,3	97,0	98,1	94,9	85,7
	XI .....	137,8	109,5	136,0	96,1	96,4	97,7	93,7	91,0
	XII .....	142,6	99,1	143,7	96,9	99,1	101,9	101,6	103,2
2008	I .....	137,1	106,3	119,2	108,6	98,6	102,0	108,9	104,9
	II .....	136,4	103,9	113,6	103,2	96,9	100,6	98,5	94,4
	III .....	138,8	101,0	126,6	101,4	100,6	102,7	109,2	111,3
	IV .....	149,5	104,3	130,7	100,8	98,8	98,9	110,2	100,7
	V .....	140,8	93,4	120,2	98,9	103,9	100,8	128,7	112,2
	VI .....	137,7	94,4	133,7	99,5	112,6	106,3	123,9	107,1
	VII .....	123,6	86,4	107,2	73,5	103,2	93,5	114,2	104,0
	VIII .....	87,2	83,9	81,9	91,6	100,2	98,7	110,8	99,8
	IX .....	62,6	90,1	64,8	87,1	101,4	100,8	116,7	104,9

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS  A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100  corresponding period of previous year = 100  B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		Skup żywca rzeźnego ogółem w przeliczeniu na mięso <sup>b</sup> Procurement of animals for slaughter in terms of meat <sup>b</sup>			Skup mleka <sup>b</sup> Procurement of milk <sup>b</sup>		
		w tonach in t	A	B	w tys. l 10 <sup>3</sup> l	A	B
2006	I–XII .....	261277	106,7	x	611196	99,8	x
2007	I–XII .....	260533	99,7	x	613335	100,3	x
2007	IX .....	17279	104,6	94,8	49002	98,0	94,1
	X .....	20978	111,1	121,4	49088	98,4	100,2
	XI .....	20902	107,5	99,6	45466	100,6	92,6
	XII .....	16189	85,1	77,4	48892	104,1	107,5
2008	I .....	20848	102,0	128,8	51019	105,3	104,4
	II .....	20424	106,7	98,0	50395	110,8	98,8
	III .....	22348	115,2	109,4	54219	107,1	107,6
	IV .....	21794	114,5	97,5	53256	103,8	98,2
	V .....	18866	93,3	86,6	58278	105,0	109,4
	VI .....	18142	109,3	96,2	53485	101,6	91,8
	VII .....	18259	106,0	100,6	56470	105,7	105,6
	VIII .....	18105	99,3	99,2	55904	107,4	99,0
	IX .....	17821	103,1	98,4	53274	108,7	95,3

<sup>a</sup> Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 18. <sup>b</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 6.4.<sup>a</sup> See methodological notes item 18. <sup>b</sup> See general notes item 6.4

TABL. 1. **WYBRANE DANE O WOJEWÓDZTWIE (dok.)**  
**SELECTED DATA ON VOIVODSHIP (cont.)**

OKRESY PERIODS		Produkcja sprzedana przemysłu <sup>a</sup> Sold production of industry <sup>a</sup>							
		ogółem total		górnictwo mining and quarrying		przetwórstwo przemysłowe manufacturing		wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę electricity, gas and water supply	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		A	B	A	B	A	B	A	B
2006	I–XII .....	101,9	x	112,6	x	101,6	x	109,2	x
2007	I–XII .....	112,7	x	109,5	x	113,1	x	102,1	x
2007	IX .....	113,4	101,9	112,9	146,8	114,0	101,7	95,3	106,2
	X .....	119,8	109,4	79,5	104,9	120,2	109,1	129,9	108,5
	XI .....	113,8	93,6	105,1	91,5	114,1	92,7	109,4	123,6
	XII .....	104,0	92,3	111,9	113,2	104,1	91,7	100,8	104,1
2008	I .....	108,7	101,7	97,5	67,4	109,9	101,0	83,4	77,6
	II .....	109,7	101,1	93,1	79,4	111,4	101,5	75,5	92,0
	III .....	95,6	102,2	99,1	155,9	96,0	102,0	84,0	102,0
	IV .....	106,3	101,1	82,8	84,0	107,1	101,7	85,3	85,9
	V .....	93,9	91,8	94,1	100,1	94,6	92,4	68,5	67,6
	VI .....	101,6	105,0	110,8	153,6	102,3	105,1	71,1	91,1
	VII .....	99,7	97,4	147,4	118,4	100,2	97,3	71,0	98,1
	VIII .....	93,8	95,6	89,5	55,6	94,4	95,9	67,0	95,1
	IX .....	105,4	116,0	92,6	151,2	106,3	115,8	73,6	122,0

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS  A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100  corresponding period of previous year = 100  B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		Produkcja budowlano-montażowa <sup>bc</sup>  Construction and assembly production <sup>bc</sup>		Mieszkania oddane do użytkowania  Dwellings completed			Sprzedaż detaliczna towarów <sup>c</sup>  Retail sales of goods <sup>c</sup>	
		A	B	ogółem total	A	B	A	B
2006	I–XII .....	109,6	x	5006	111,5	x	109,9	x
2007	I–XII .....	116,6	x	5569	111,2	x	114,0	x
2007	IX .....	108,2	102,9	336	81,2	63,2	106,1	95,5
	X .....	103,2	129,7	641	151,2	190,8	113,1	109,5
	XI .....	114,1	68,8	421	95,9	65,7	117,3	98,5
	XII .....	106,1	161,8	665	114,3	158,0	114,8	102,8
2008	I .....	65,2	21,5	778	169,9	117,0	117,3	87,2
	II .....	132,4	220,7	380	83,5	48,8	122,9	106,1
	III .....	117,6	108,7	573	196,9	150,8	113,3	110,5
	IV .....	122,9	118,4	740	209,6	129,1	120,7	111,9
	V .....	116,2	109,8	234	37,0	31,6	111,9	89,3
	VI .....	120,9	103,9	461	133,6	197,0	103,1	94,2
	VII .....	120,0	99,5	823	187,0	178,5	110,2	107,4
	VIII .....	113,6	110,1	398	74,8	48,4	104,5	95,6
	IX .....	118,2	107,1	407	121,1	102,3	111,6	102,0

<sup>a</sup> Ceny stałe 2000 (średnie ceny bieżące z 2000 r.); patrz uwagi ogólne pkt 8. <sup>b</sup> Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 24. <sup>c</sup> Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących.

<sup>a</sup> Constant prices 2000 (2000 average current prices); see general notes item 8. <sup>b</sup> See methodological notes item 24. <sup>c</sup> Index numbers are calculated on the basis of value at current prices

TABL. 2. WYBRANE DANE WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI  
SELECTED DATA BY OWNERSHIP SECTOR

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Podmioty gospodarki narodowej <sup>a</sup> National economy entities <sup>a</sup>			Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw Average paid employment in enterprise sector			
				ogółem grand total			
	ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	
	stan w końcu okresu end of period			w osobach number of persons			w % ogółem % of total
2006 I–XII .....	186949	6352	180597	211712	28603	183109	86,5
2007 I–XII .....	188531	6399	182132	223015	27774	195241	87,5
<b>A</b>	<b>100,8</b>	<b>100,7</b>	<b>100,8</b>	<b>105,3</b>	<b>97,1</b>	<b>106,6</b>	<b>x</b>
2007 I–III .....	186284	6366	179918	220396	27818	192578	87,4
I–VI .....	186748	6344	180404	221929	27646	194283	87,5
I–IX .....	187444	6361	181083	221912	27651	194261	87,5
I–XII .....	188531	6399	182132	223015	27774	195241	87,5
2008 I–III .....	188532	6452	182080	233092	25953	207139	88,9
I–VI .....	190177	6459	183718	233812	25788	208024	89,0
I–IX .....	191131	6443	184688	233743	25009	208734	89,3
<b>A</b>	<b>102,0</b>	<b>101,3</b>	<b>102,0</b>	<b>105,3</b>	<b>90,4</b>	<b>107,5</b>	<b>x</b>

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw (cd.) Average paid employment in enterprise sector (cont.)							
	w tym of which							
	przemysł <sup>b</sup> industry <sup>b</sup>				budownictwo construction			
	razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector		razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	
	w osobach number of persons			w % razem % of total	w osobach number of persons			w % razem % of total
2006 I–XII .....	128406	17362	111044	86,5	14806	253	14553	98,3
2007 I–XII .....	133592	16240	117352	87,8	16127	143	15984	99,1
<b>A</b>	<b>104,0</b>	<b>93,5</b>	<b>105,7</b>	<b>x</b>	<b>108,9</b>	<b>56,5</b>	<b>109,8</b>	<b>x</b>
2007 I–III .....	132995	16364	116631	87,7	15171	283	14888	98,1
I–VI .....	133762	16072	117690	88,0	15577	288	15289	98,2
I–IX .....	132817	16013	116804	87,9	15969	289	15680	98,2
I–XII .....	133592	16240	117352	87,8	16127	143	15984	99,1
2008 I–III .....	136832	14547	122285	89,4	17338	141	17197	99,2
I–VI .....	137218	14329	122889	89,6	17235	141	17094	99,2
I–IX .....	136607	13572	123035	90,1	17440	142	17298	99,2
<b>A</b>	<b>102,9</b>	<b>84,8</b>	<b>105,3</b>	<b>x</b>	<b>109,2</b>	<b>49,1</b>	<b>110,3</b>	<b>x</b>

<sup>a</sup> Zarejestrowane w rejestrze REGON; bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne. <sup>b</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 8.

<sup>a</sup> Registered in the REGON register; excluding persons tending private farms. <sup>b</sup> See general notes item 8.

TABL. 2. WYBRANE DANE WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI (cd.)  
 SELECTED DATA BY OWNERSHIP SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS  A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw (dok.) Average paid employment in enterprise sector (cont.)				Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w sektorze przedsiębiorstw Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector			
	w tym of which							
	transport, gospodarka magazynowa i łączność transport, storage and communication							
	razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector		razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	
	w osobach number of persons			w % razem % of total	w złotych in zł			w % razem % of total
2006 I–XII .....	7141	3186	3955	55,4	2229,93	2772,80	2145,13	96,2
2007 I–XII .....	7730	3169	4561	59,0	2424,21	3065,42	2332,99	96,2
A	108,2	99,5	115,3	x	108,7	110,6	108,8	x
2007 I–III .....	7637	3170	4467	58,5	2343,32	2979,18	2251,47	96,1
I–VI .....	7578	3169	4409	58,2	2368,98	3020,06	2276,33	96,1
I–IX .....	7654	3170	4484	58,6	2374,18	3017,41	2282,62	96,1
I–XII .....	7730	3169	4561	59,0	2424,21	3065,42	2332,99	96,2
2008 I–III .....	8348	3155	5193	62,2	2559,75	3172,69	2482,95	97,0
I–VI .....	8373	3157	5216	62,3	2600,84	3191,48	2527,62	97,2
I–IX .....	8349	3155	5194	62,2	2618,31	3191,87	2549,59	97,4
A	109,1	99,5	115,8	x	110,3	105,8	111,7	x

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w sektorze przedsiębiorstw (cd.) Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector (cont.)							
	w tym of which							
	przemysł <sup>a</sup> industry <sup>a</sup>				budownictwo construction			
	razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector		razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	
	w złotych in zł			w % razem % of total	w złotych in zł			w % razem % of total
2006 I–XII .....	2281,60	2738,52	2210,15	96,9	2211,74	2124,04	2213,27	100,1
2007 I–XII .....	2449,77	3058,80	2365,49	96,6	2490,82	1475,82	2499,90	100,4
A	107,4	111,7	107,0	x	112,6	69,5	113,0	x
2007 I–III .....	2439,94	3153,82	2339,77	95,9	2222,35	1931,92	2227,87	100,2
I–VI .....	2436,12	3144,01	2339,45	96,0	2306,88	2093,87	2310,89	100,2
I–IX .....	2418,57	3100,35	2325,10	96,1	2406,76	2123,72	2411,98	100,2
I–XII .....	2449,77	3058,80	2365,49	96,6	2490,82	1475,82	2499,90	100,4
2008 I–III .....	2605,87	3292,74	2524,16	96,9	2607,35	1730,73	2614,54	100,3
I–VI .....	2641,34	3249,74	2570,40	97,3	2711,29	1816,08	2718,68	100,3
I–IX .....	2665,11	3199,65	2606,15	97,8	2795,58	1855,01	2803,30	100,2
A	110,2	103,2	112,1	x	116,2	87,3	116,2	x

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 8.<sup>a</sup> See general notes item 8.

TABL. 2. WYBRANE DANE WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI (cd.)  
 SELECTED DATA BY OWNERSHIP SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS  A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w sektorze przedsiębiorstw (dok.) Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector (cont.)			
	w tym of which			
	transport, gospodarka magazynowa i łączność transport, storage and communication			
	razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	
	w złotych in zł			w % razem % of total
2006 I–XII .....	2274,10	2318,36	2238,45	98,4
2007 I–XII .....	2428,70	2481,19	2392,23	98,5
<b>A</b>	<b>106,8</b>	<b>107,0</b>	<b>106,9</b>	<b>x</b>
2007 I–III .....	2276,61	2322,06	2244,36	98,6
I–VI .....	2333,58	2382,99	2298,06	98,5
I–IX .....	2376,59	2435,63	2334,85	98,2
I–XII .....	2428,70	2481,19	2392,23	98,5
2008 I–III .....	2508,79	2479,03	2526,88	100,7
I–VI .....	2534,55	2553,62	2523,02	99,5
I–IX .....	2379,23	2647,23	2216,43	93,2
<b>A</b>	<b>100,1</b>	<b>108,7</b>	<b>94,9</b>	<b>x</b>

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS  A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Nakłady inwestycyjne <sup>a</sup> Investment outlays <sup>a</sup>				Produkcja sprzedana przemysłu <sup>b</sup> Sold production of industry <sup>b</sup>			
	ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector		ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	
	w milionach złotych 10 <sup>6</sup> zł		w % ogółem % of total		w milionach złotych 10 <sup>6</sup> zł		w % ogółem % of total	
2006 I–XII .....	2206,1	537,1	1669,0	75,7	31074,1	4679,6	26394,5	84,9
2007 I–XII .....	3113,8	677,6	2436,2	78,2	36917,7	4609,6	32308,1	87,5
<b>A</b>	<b>141,1</b>	<b>126,2</b>	<b>146,0</b>	<b>x</b>	<b>112,7</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>x</b>
2007 I–III .....	486,6	89,2	397,4	81,7	8686,0	1107,2	7578,8	87,3
I–VI .....	1190,3	243,0	947,3	79,6	17786,6	2233,1	15553,5	87,4
I–IX .....	2028,7	463,0	1565,7	77,2	26969,4	3385,4	23584,0	87,4
I–XII .....	3113,8	677,6	2436,2	78,2	36917,7	4609,6	32308,1	87,5
2008 I–III .....	620,0	127,1	492,9	79,5	9371,5	876,3	8495,2	90,6
I–VI .....	1442,5	266,8	1175,7	81,5	18626,9	1817,2	16809,7	90,2
I–IX .....	2258,0	439,8	1818,2	80,5	28151,3	2559,4	25591,8	90,9
<b>A</b>	<b>111,3</b>	<b>95,0</b>	<b>116,1</b>	<b>x</b>	<b>101,2</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>x</b>

<sup>a</sup> Wskaźniki dynamiki obliczono z cen bieżących. <sup>b</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 8; wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie cen stałych (średnie ceny bieżące z 2000 r.).

<sup>a</sup> Index numbers are calculated according to current prices level. <sup>b</sup> See general notes item 8; index numbers are calculated on the constant prices (2000 average current prices).

TABL. 2. WYBRANE DANE WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI (dok.)  
 SELECTED DATA BY OWNERSHIP SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Przychody z całokształtu działalności <sup>a</sup> Income from total activity <sup>a</sup>				Koszty uzyskania przychodów z całokształtu działalności <sup>b</sup> Cost of income acquisition from total activity <sup>b</sup>			
	ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector		ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	
	w milionach zł 10 <sup>6</sup> zł			w % ogółem in % of total	w milionach zł 10 <sup>6</sup> zł			w % ogółem in % of total
2006 I–XII .....	49974,9	6415,6	43559,3		47157,7	6203,8	40953,8	
2007 I–XII .....	60441,6	6410,1	54031,4		57270,9	6152,4	51118,5	
<b>A</b>	<b>120,9</b>	<b>99,9</b>	<b>124,0</b>		<b>121,4</b>	<b>99,2</b>	<b>124,8</b>	
2007 I–III .....	13959,3	1597,0	12362,2		13099,5	1439,0	11660,5	
I–VI .....	28584,8	3215,9	25368,9		26856,4	3008,5	23847,9	
I–IX .....	44588,3	4849,0	39739,3		42060,8	4640,3	37420,5	
I–XII .....	60441,6	6410,1	54031,4		57270,9	6152,4	51118,5	
2008 I–III .....	15688,4	1307,5	14380,9		14841,1	1258,9	13582,2	
I–VI .....	32601,0	2730,2	29870,8		31125,6	2746,0	28379,7	
I–IX .....	49079,8	3881,9	45197,9		47135,9	3955,5	43180,4	
<b>A</b>	<b>110,1</b>	<b>80,1</b>	<b>113,7</b>		<b>112,1</b>	<b>85,2</b>	<b>115,4</b>	

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Wynik finansowy netto <sup>c</sup> w mln zł Net financial result <sup>c</sup> 10 <sup>6</sup> zł			Wskaźnik rentowności obrotu w % Profitability rate of turnover in %					
				brutto <sup>d</sup> gross <sup>d</sup>			netto <sup>e</sup> net <sup>e</sup>		
	ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector
2006 I–XII .....	2270,4	125,0	2145,4	5,6	3,3	6,0	4,5	1,9	4,9
2007 I–XII .....	2571,3	168,1	2403,2	5,3	4,0	5,4	4,3	2,6	4,4
<b>A</b>	<b>113,3</b>	<b>134,5</b>	<b>112,0</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>x</b>
2007 I–III .....	705,0	129,3	575,7	6,2	9,9	5,7	5,1	8,1	4,7
I–VI .....	1426,4	164,2	1262,2	6,1	6,5	6,0	5,0	5,1	5,0
I–IX .....	2061,2	137,1	1924,1	5,7	4,3	5,8	4,6	2,8	4,8
I–XII .....	2571,3	168,1	2403,2	5,3	4,0	5,4	4,3	2,6	4,4
2008 I–III .....	673,4	18,7	654,7	5,4	3,7	5,6	4,3	1,4	4,6
I–VI .....	1162,0	-45,5	1207,5	4,5	-0,6	5,0	3,6	-1,7	4,0
I–IX .....	1500,6	-96,7	1597,3	4,0	-1,9	4,5	3,1	-2,5	3,5
<b>A</b>	<b>72,8</b>	<b>x</b>	<b>83,0</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>x</b>

a–e Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne: a – pkt 10, b – pkt 11, c – pkt 12.9, d – pkt 14.3, e – pkt 14.4.

a–e See general notes item 6.2 and methodological notes: a – item 10, b – item 11, c – item 12.9, d – item 14.3, e – item 14.4.

## LUDNOŚĆ POPULATION

TABL. 3. STAN I RUCH NATURALNY LUDNOŚCI <sup>a</sup>  
POPULATION AND VITAL STATISTICS <sup>a</sup>

OKRESY PERIODS		Ludność <sup>b</sup> <i>Popula- tion</i> <sup>b</sup>	Małżeń- stwa <i>Marriages</i>	Urodzenia żywe <i>Live births</i>	Zgony <i>Deaths</i>		Przyrost naturalny <sup>c</sup> <i>Natural increase</i> <sup>c</sup>	Małżeń- stwa <i>Marriages</i>	Urodzenia żywe <i>Live births</i>	Zgony <i>Deaths</i>		Przyrost naturalny <sup>c</sup> <i>Natural increase</i> <sup>c</sup>
					ogółem <i>total</i>	w tym niemow- lą <sup>d</sup> <i>of which infant</i> <sup>d</sup>				ogółem <i>total</i>	w tym nie- mowląt <sup>de</sup> <i>of which infants</i> <sup>de</sup>	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>		B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>										
		w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>				na 1000 ludności <i>per 1000 population</i>						
2006	I–XII .....	2066371	12754	21142	19622	120	1520	6,17	10,23	9,49	5,68	0,74
2007	I–XII .....	2066136	14126	21814	20327	133	1487	6,84	10,56	9,84	6,10	0,72
	<b>A</b>	<b>100,0</b>	<b>110,8</b>	<b>103,2</b>	<b>103,6</b>	<b>110,8</b>	<b>97,8</b>	<b>110,9</b>	<b>103,2</b>	<b>103,7</b>	<b>107,4</b>	<b>97,3</b>
Kwartały: <i>Quarters:</i>												
2007	I .....	2065688	1236	5405	5406	29	-1	2,39	10,46	10,46	5,37	-0,00
	II .....	2065540	3538	5272	4870	37	402	6,85	10,20	9,43	7,02	0,78
	III .....	2065956	6155	5776	4789	29	987	11,91	11,18	9,27	5,02	1,91
	IV .....	2066136	3197	5361	5262	38	99	6,19	10,38	10,18	7,09	0,19
2008	I .....	2066037	1526	5586	5225	50	361	2,95	10,81	10,11	8,95	0,70
	II .....	2066418	3721	5694	5015	21	679	7,20	11,02	9,71	3,69	1,31
	<b>A</b>	<b>100,0</b>	<b>105,2</b>	<b>108,0</b>	<b>103,0</b>	<b>56,8</b>	<b>168,9</b>	<b>105,1</b>	<b>108,0</b>	<b>103,0</b>	<b>52,6</b>	<b>167,9</b>
	<b>B</b>	<b>100,0</b>	<b>243,8</b>	<b>101,9</b>	<b>96,0</b>	<b>42,0</b>	<b>188,1</b>	<b>244,1</b>	<b>101,9</b>	<b>96,0</b>	<b>41,2</b>	<b>187,1</b>

<sup>a</sup> Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 1. <sup>b</sup> Stan w końcu okresu. <sup>c</sup> Różnica między liczbą urodzeń żywych a liczbą zgonów w danym okresie. <sup>d</sup> Dzieci w wieku poniżej 1 roku. <sup>e</sup> Na 1000 urodzeń żywych.

<sup>a</sup> See methodological notes item 1. <sup>b</sup> End of period. <sup>c</sup> The difference between the number of live births and deaths in a given period. <sup>d</sup> Children under the age of 1. <sup>e</sup> Per 1000 live births.

## PRACA LABOUR

TABL. 4. PRACUJĄCY W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW  
Stan w końcu miesiąca  
EMPLOYED PERSONS IN ENTERPRISE SECTOR  
End of month

OKRESY <i>PERIODS</i>  A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>  B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>		Ogółem <i>Grand total</i>	W tym <i>Of which</i>			
			przemysł <sup>a</sup> <i>industry <sup>a</sup></i>			
			razem <i>total</i>	w tym przetwórstwo przemysłowe <i>of which manufacturing</i>		
				razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i> produkcja artykułów spożywczych i napojów <i>manufacture of food products and beverages</i>	włókiennictwo <i>manufacture of textiles</i>
2007	IX .....	231642	137552	131571	30009	5964
	X .....	232725	138466	132499	30740	5965
	XI .....	231862	137489	131504	30751	5982
	XII .....	230540	136612	130547	30355	5966
2008	I .....	238510	139544	133643	29172	6230
	II .....	238475	138286	132387	27631	6244
	III .....	238944	138366	132488	27963	6266
	IV .....	240873	140073	134107	27831	6301
	V .....	239377	138517	132596	26767	6138
	VI .....	239530	138449	132550	26738	6118
	VII .....	239008	137928	131020	26576	6069
	VIII .....	238288	137338	131360	26463	5845
	IX .....	238509	137243	131222	26456	5833
	A	103,0	99,8	99,7	88,2	97,8
	B	100,1	99,9	99,9	100,0	99,8

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 8.

<sup>a</sup> See general notes item 8.

TABL. 4. PRACUJĄCY W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)

Stan w końcu miesiąca

EMPLOYED PERSONS IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

End of month

OKRESY PERIODS		W tym    Of which					
		przemysł <sup>a</sup> (cd.)    industry <sup>a</sup> (cont.)					
		w tym przetwórstwo przemysłowe (cd.)    of which manufacturing (cont.)					
		w tym    of which					
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		produkcja odzieży i wyrobów futrzarskich <sup>Δ</sup> manufacture of wearing apparel and furriery <sup>Δ</sup>	produkcja skór wyprawionych i wyrobów z nich <sup>Δ</sup> processing of leather and manufacture of leather products <sup>Δ</sup>	produkcja drewna i wyrobów z drewna oraz ze słomy i wikliny <sup>Δ</sup> manufacture of wood and wood, straw and wicker products <sup>Δ</sup>	produkcja masy włóknistej oraz papieru <sup>Δ</sup> manufacture of pulp and paper <sup>Δ</sup>	działalność wydawnicza; poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji publishing, printing and reproduction of recorded media	produkcja wyrobów chemicznych manufacture of chemical products
2007	IX .....	7947	1071	4084	5609	2678	6076
	X .....	7886	1063	4147	5618	2698	6018
	XI .....	7883	1065	4166	5655	2715	4722
	XII .....	7834	1047	4131	5663	2665	4710
2008	I .....	8018	1045	4272	5975	2776	4807
	II .....	7967	1056	4260	5910	2795	4830
	III .....	7906	1044	4235	5937	2793	4822
	IV .....	7881	1013	4239	5956	2794	6351
	V .....	7862	1004	4215	6083	2774	6354
	VI .....	7807	979	4159	6123	2780	6337
	VII .....	7736	976	4132	6142	2773	6366
	VIII .....	7665	956	4101	6143	2772	6516
	IX .....	7641	941	4068	6118	2745	6493
	<b>A</b>	<b>96,1</b>	<b>87,9</b>	<b>99,6</b>	<b>109,1</b>	<b>102,5</b>	<b>106,9</b>
<b>B</b>		<b>99,7</b>	<b>98,4</b>	<b>99,2</b>	<b>99,6</b>	<b>99,0</b>	<b>99,6</b>

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS		W tym    Of which					
		przemysł <sup>a</sup> (cd.)    industry <sup>a</sup> (cont.)					
		w tym przetwórstwo przemysłowe (cd.)    of which manufacturing (cont.)					
		w tym    of which					
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		produkcja wyrobów gumowych i z tworzyw sztucznych manufacture of rubber and plastic products	produkcja wyrobów z pozostałych surowców niemetalicznych manufacture of other non-metallic mineral products	produkcja metali manufacture of basic metals	produkcja wyrobów z metali <sup>Δ</sup> manufacture of metal products <sup>Δ</sup>	produkcja maszyn i urządzeń <sup>Δ</sup> manufacture of machinery and equipment n.e.c. <sup>Δ</sup>	produkcja maszyn i aparatury elektrycznej <sup>Δ</sup> manufacture of electrical machinery and apparatus n.e.c. <sup>Δ</sup>
2007	IX .....	9611	3163	1411	18518	9025	4785
	X .....	9682	3104	1414	18529	9033	4796
	XI .....	9683	3111	1439	18618	9005	4817
	XII .....	9566	3070	1433	18530	8980	4799
2008	I .....	10258	3126	1433	19474	9249	4923
	II .....	10080	3159	1457	19878	9242	4957
	III .....	10071	3194	1461	19747	9283	4993
	IV .....	10069	3211	1093	20101	9295	5210
	V .....	10033	3186	1076	19989	9202	5217
	VI .....	9981	3172	1075	20045	9183	5235
	VII .....	9877	3158	1068	18853	9136	5232
	VIII .....	9870	3092	2012	18875	9128	5194
	IX .....	10033	3218	2007	18758	9093	5181
	<b>A</b>	<b>104,4</b>	<b>101,7</b>	<b>142,2</b>	<b>101,3</b>	<b>100,8</b>	<b>108,3</b>
<b>B</b>		<b>101,7</b>	<b>104,1</b>	<b>99,8</b>	<b>99,4</b>	<b>99,6</b>	<b>99,7</b>

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 8.<sup>a</sup> See general notes item 8.

TABL. 4. PRACUJĄCY W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)

Stan w końcu miesiąca  
EMPLOYED PERSONS IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)  
End of month

OKRESY PERIODS		W tym Of which				
		przemysł <sup>a</sup> (dok.) industry <sup>a</sup> (cont.)				
		w tym przetwórstwo przemysłowe (dok.) of which manufacturing (cont.)				
		w tym of which				
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		produkcja sprzętu i urządzeń radiowych, telewizyjnych i telekomunikacyjnych manufacture of radio, television and communication equipment and apparatus	produkcja instrumentów medycznych, precyzyjnych i optycznych, zegarów i zegarków manufacture of medical, precision and optical instruments, watches and clocks	produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers	produkcja pozostałego sprzętu transportowego manufacture of other transport equipment	produkcja mebli; pozostała działalność produkcyjna <sup>Δ</sup> manufacture of furniture; other manufacturing n.e.c. <sup>Δ</sup>
2007	IX .....	2523	1778	1665	3497	11010
	X .....	2628	1761	1676	3576	11021
	XI .....	2788	1753	1706	3600	10887
	XII .....	2808	1767	1697	3617	10746
2008	I .....	3044	1773	1786	3615	10925
	II .....	3129	1732	1806	3630	10857
	III .....	3077	1722	1819	3616	10744
	IV .....	2816	1721	1827	3644	10705
	V .....	2749	1722	1839	3632	10678
	VI .....	2868	1733	1886	3659	10657
	VII .....	2831	1743	2063	3682	10628
	VIII .....	2815	1747	2044	3702	10400
	IX .....	2768	1759	2045	3717	10325
	A	109,7	98,9	122,8	106,3	93,8
	B	98,3	100,7	100,0	100,4	99,3

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS		W tym Of which					
		budownictwo construction			handel i naprawy <sup>Δ</sup> trade and repair <sup>Δ</sup>		
		razem total	w tym of which		razem total	sprzedaż i naprawa pojazdów samochodowych i motocykli; sprzedaż detaliczna paliw <sup>Δ</sup> sale, maintenance and repair of motor vehicles and motorcycles, retail sale of automotive fuel <sup>Δ</sup>	handel hurtowy i komisowy <sup>Δ</sup> wholesale and commission trade <sup>Δ</sup>
			wznoszenie budynków i budowli; inżynieria lądowa i wodna <sup>Δ</sup> building constructions; civil engineering <sup>Δ</sup>	wykonywanie instalacji budowlanych building installation			handel detaliczny; naprawa artykułów użytku osobistego i domowego <sup>Δ</sup> retail trade; repair of personal and household goods <sup>Δ</sup>
2007	IX .....	17124	13653	2805	40016	5276	19326
	X .....	17064	13531	2862	40193	5278	19428
	XI .....	17077	13538	2862	40242	5270	19471
	XII .....	16847	13365	2801	40168	5251	19303
2008	I .....	17924	14020	3079	42123	5407	20610
	II .....	18032	14052	3145	42892	5473	20742
	III .....	18157	14157	3163	43023	5461	20817
	IV .....	18398	14422	3180	42961	5487	20743
	V .....	18525	14558	3175	42957	5465	20791
	VI .....	18454	14495	3155	43449	5466	20926
	VII .....	18451	14507	3152	43552	5500	20899
	VIII .....	18517	14558	3157	43372	5448	20874
	IX .....	18538	14552	3150	43140	5484	20762
	A	108,3	106,6	112,3	107,8	103,9	107,4
	B	100,1	100,0	99,8	99,5	100,7	99,5

a Patrz uwagi ogólne pkt 8.

a See general notes item 8.

TABL. 4. PRACUJĄCY W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (dok.)

Stan w końcu miesiąca

EMPLOYED PERSONS IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

End of month

OKRESY PERIODS		W tym Of which				
		hotele i restauracje hotels and restaurants	transport, gospodarka magazynowa i łączność transport, storage and communication		obsługa nieruchomości i firm <sup>Δ</sup> real estate, renting and business activities <sup>Δ</sup>	
			razem total	w tym transport lądowy i rurociągowy of which land and pipeline transport	razem total	w tym obsługa nieruchomości of which real estate activities
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100						
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100						
2007	IX .....	2724	7949	6821	19037	4561
	X .....	2705	7736	6644	19303	4612
	XI .....	2690	7715	6630	19398	4613
	XII .....	2691	7689	6678	19290	4601
2008	I .....	2889	8556	7439	20079	4634
	II .....	2903	8534	7438	20404	4697
	III .....	2907	8584	7461	20574	4688
	IV .....	2952	8614	7475	20521	4679
	V .....	2944	8614	7475	20416	4701
	VI .....	2984	8605	7464	20318	4706
	VII .....	2957	8536	7393	20331	4703
	VIII .....	2938	8445	7300	20399	4710
	IX .....	2965	8448	7309	20690	4740
	<b>A</b>	<b>108,8</b>	<b>106,3</b>	<b>107,2</b>	<b>108,7</b>	<b>103,9</b>
	<b>B</b>	<b>100,9</b>	<b>100,0</b>	<b>100,1</b>	<b>101,4</b>	<b>100,6</b>

TABL. 5. PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW

AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR

OKRESY PERIODS  A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100  corresponding period of previous year = 100  B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		Ogółem Grand total	W tym      Of which			
			przemysł <sup>a</sup> industry <sup>a</sup>			
			razem total	w tym przetwórstwo przemysłowe of which manufacturing		
				razem total	w tym      of which	
			produkcja artykułów spożywczych i napojów manufacture of food products and beverages		włókiennictwo manufacture of textiles	
2006	I–XII .....	211712	128406	122466	27583	5278
2007	I–XII .....	223015	133592	127555	28199	5833
2008	I–IX .....	233743	136607	130735	25851	6010
	<b>A</b>	<b>105,3</b>	<b>102,9</b>	<b>103,0</b>	<b>92,8</b>	<b>103,3</b>
2007	IX .....	224732	134500	128569	28095	5909
	X .....	226132	135602	129680	29096	5887
	XI .....	225823	135205	129271	29456	5891
	XII .....	225169	134366	128347	29075	5887
2008	I .....	232340	137155	131305	28264	6165
	II .....	232472	136137	130293	26801	6178
	III .....	233169	136295	130455	27020	6207
	IV .....	234996	138081	132167	27015	6244
	V .....	233312	136422	130566	25789	6089
	VI .....	233232	136036	130179	25646	6065
	VII .....	233133	135811	128953	25737	6018
	VIII .....	232648	135406	129492	25684	5797
	IX .....	232691	135161	129194	25631	5784
	<b>A</b>	<b>103,5</b>	<b>100,5</b>	<b>100,5</b>	<b>91,2</b>	<b>97,9</b>
	<b>B</b>	<b>100,0</b>	<b>99,8</b>	<b>99,8</b>	<b>99,8</b>	<b>99,8</b>

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 8.<sup>a</sup> See general notes item 8.

TABL. 5. PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)  
AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS		W tym Of which					
		przemysł <sup>a</sup> (cd.) industry <sup>a</sup> (cont.)					
		w tym przetwórstwo przemysłowe (cd.) of which manufacturing (cont.)					
		w tym of which					
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		produkcja odzieży i wyrobów futrzarskich <sup>Δ</sup> manufacture of wearing apparel and furriery <sup>Δ</sup>	produkcja skór wyprawionych i wyrobów z nich <sup>Δ</sup> processing of leather and manufacture of leather products <sup>Δ</sup>	produkcja drewna i wyrobów z drewna oraz ze słomy i wikliny <sup>Δ</sup> manufacture of wood and wood, straw and wicker products <sup>Δ</sup>	produkcja masy włóknistej oraz papieru <sup>Δ</sup> manufacture of pulp and paper <sup>Δ</sup>	działalność wydawnicza; poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji publishing, printing and reproduction of recorded media	produkcja wyrobów chemicznych manufacture of chemical products
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100							
2006	I–XII .....	8331	1023	3757	5366	2895	5901
2007	I–XII .....	7876	1077	4046	5560	2705	5807
2008	I–IX .....	7827	954	4178	6020	2714	6509
	<b>A</b>	<b>98,8</b>	<b>87,7</b>	<b>103,5</b>	<b>109,5</b>	<b>100,7</b>	<b>108,5</b>
2007	IX .....	7751	1054	4034	5544	2648	6055
	X .....	7703	1039	4078	5559	2668	6007
	XI .....	7680	1042	4109	5577	2683	5017
	XII .....	7650	1029	4079	5632	2638	4694
2008	I .....	7812	1016	4210	5867	2724	4770
	II .....	7800	1020	4210	5833	2739	4801
	III .....	7755	1014	4195	5872	2712	4802
	IV .....	7732	992	4191	5904	2735	6336
	V .....	7704	974	4163	6012	2730	6331
	VI .....	7662	962	4112	6029	2732	6331
	VII .....	7594	948	4086	6073	2740	6338
	VIII .....	7543	930	4065	6087	2717	6510
	IX .....	7482	921	4023	6058	2713	6468
	<b>A</b>	<b>96,5</b>	<b>87,4</b>	<b>99,7</b>	<b>109,3</b>	<b>102,5</b>	<b>106,8</b>
	<b>B</b>	<b>99,2</b>	<b>99,0</b>	<b>99,0</b>	<b>99,5</b>	<b>99,9</b>	<b>99,4</b>

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS		W tym Of which					
		przemysł <sup>a</sup> (cd.) industry <sup>a</sup> (cont.)					
		w tym przetwórstwo przemysłowe (cd.) of which manufacturing (cont.)					
		w tym of which					
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		produkcja wyrobów gumowych i z tworzyw sztucznych manufacture of rubber and plastic products	produkcja wyrobów z pozostałych surowców niemetalicznych manufacture of other non-metallic mineral products	produkcja metali manufacture of basic metals	produkcja wyrobów z metali <sup>Δ</sup> manufacture of metal products <sup>Δ</sup>	produkcja maszyn i urządzeń <sup>Δ</sup> manufacture of machinery and equipment n.e.c. <sup>Δ</sup>	produkcja maszyn i aparatury elektrycznej <sup>Δ</sup> manufacture of electrical machinery and apparatus n.e.c. <sup>Δ</sup>
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100							
2006	I–XII .....	8456	3307	1274	17272	8679	4070
2007	I–XII .....	9121	3125	1070	18243	8936	4509
2008	I–IX .....	9843	3121	2032	18602	9113	5048
	<b>A</b>	<b>108,8</b>	<b>99,5</b>	<b>212,6</b>	<b>102,4</b>	<b>102,3</b>	<b>114,2</b>
2007	IX .....	9366	3106	1395	18376	8921	4773
	X .....	9405	3065	1400	18434	8941	4762
	XI .....	9431	3034	1425	18475	8920	4773
	XII .....	9376	3003	1424	18508	8880	4761
2008	I .....	10040	3049	1417	19290	9107	4894
	II .....	9888	3088	1442	19640	9115	4916
	III .....	9856	3121	1446	19594	9176	4949
	IV .....	9879	3146	1097	19877	9177	5175
	V .....	9808	3128	1094	19822	9081	5183
	VI .....	9814	3113	1068	19828	9071	5202
	VII .....	9698	3104	1061	18670	9032	5209
	VIII .....	9673	3036	1992	18663	9026	5174
	IX .....	9829	3165	1984	18582	9010	5137
	<b>A</b>	<b>104,9</b>	<b>101,9</b>	<b>142,2</b>	<b>101,1</b>	<b>101,0</b>	<b>107,6</b>
	<b>B</b>	<b>101,6</b>	<b>104,2</b>	<b>99,6</b>	<b>99,6</b>	<b>99,8</b>	<b>99,3</b>

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 8.<sup>a</sup> See general notes item 8.

TABL. 5. PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)

AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS		W tym Of which				
		przemysł <sup>a</sup> (dok.) industry <sup>a</sup> (cont.)				
		w tym przetwórstwo przemysłowe (dok.) of which manufacturing (cont.)				
		w tym of which				
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		produkcja sprzętu i urządzeń radiowych, telewizyjnych i telekomunikacyjnych manufacture of radio, television and communication equipment and apparatus	produkcja instrumentów medycznych, precyzyjnych i optycznych, zegarów i zegarków manufacture of medical, precision and optical instruments, watches and clocks	produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers	produkcja pozostałego sprzętu transportowego manufacture of other transport equipment	produkcja mebli; pozostała działalność produkcyjna <sup>Δ</sup> manufacture of furniture; manufacturing n.e.c. <sup>Δ</sup>
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100						
2006	I–XII .....	1168	1946	1329	2932	10824
2007	I–XII .....	2324	1851	1580	3425	11163
2008	I–IX .....	2854	1722	1975	3664	10764
	<b>A</b>	<b>130,2</b>	<b>91,7</b>	<b>126,7</b>	<b>108,4</b>	<b>96,1</b>
2007	IX .....	2550	1778	1641	3459	11019
	X .....	2592	1756	1641	3550	11008
	XI .....	2756	1756	1672	3578	10897
	XII .....	2809	1771	1671	3604	10744
2008	I .....	3026	1771	1759	3580	10875
	II .....	3123	1726	1768	3639	10844
	III .....	3097	1719	1790	3624	10750
	IV .....	2847	1703	1794	3642	10670
	V .....	2749	1714	1812	3639	10718
	VI .....	2720	1720	1851	3652	10609
	VII .....	2678	1724	2027	3685	10580
	VIII .....	2676	1735	1994	3703	10494
	IX .....	2750	1747	1983	3727	10212
	<b>A</b>	<b>107,8</b>	<b>98,3</b>	<b>120,8</b>	<b>107,7</b>	<b>92,7</b>
	<b>B</b>	<b>102,8</b>	<b>100,7</b>	<b>99,4</b>	<b>100,6</b>	<b>97,3</b>

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS		W tym Of which					
		budownictwo construction			handel i naprawy <sup>Δ</sup> trade and repair <sup>Δ</sup>		
		razem total	w tym of which		razem total	sprzedaż i naprawa pojazdów samochodowych i motocykli; sprzedaż detaliczna paliw <sup>Δ</sup> sale, maintenance and repair of motor vehicles and motorcycles, retail sale of automotive fuel <sup>Δ</sup>	handel hurtowy i komisowy <sup>Δ</sup> wholesale and commission trade <sup>Δ</sup>
			wznoszenie budynków i budowli; inżynieria lądowa i wodna <sup>Δ</sup> building constructions; civil engineering <sup>Δ</sup>	wykonywanie instalacji budowlanych building installation			handel detaliczny; naprawa artykułów użytku osobistego i domowego <sup>Δ</sup> retail trade, repair of personal and household goods <sup>Δ</sup>
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100							
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100							
2006	I–XII .....	14806	11610	2650	34711	4747	16122
2007	I–XII .....	16127	12802	2699	37856	4948	17840
2008	I–IX .....	17440	13630	3046	41615	5357	19792
	<b>A</b>	<b>109,2</b>	<b>107,8</b>	<b>113,6</b>	<b>110,8</b>	<b>108,8</b>	<b>111,9</b>
2007	IX .....	16532	13121	2763	38173	5134	17974
	X .....	16548	13061	2835	38431	5140	18233
	XI .....	16531	13046	2830	38512	5147	18262
	XII .....	16514	13034	2812	38673	5139	18258
2008	I .....	17255	13426	3029	40467	5262	19571
	II .....	17384	13480	3084	41293	5315	19755
	III .....	17464	13549	3115	41540	5335	19844
	IV .....	17630	13717	3134	41392	5339	19758
	V .....	17652	13779	3118	41352	5325	19753
	VI .....	17590	13722	3097	41869	5328	19963
	VII .....	17626	13776	3085	42117	5305	20031
	VIII .....	17743	13861	3113	41956	5331	19876
	IX .....	17759	13863	3085	41801	5355	19894
	<b>A</b>	<b>107,4</b>	<b>105,7</b>	<b>111,7</b>	<b>109,5</b>	<b>104,3</b>	<b>110,7</b>
	<b>B</b>	<b>100,1</b>	<b>100,0</b>	<b>99,1</b>	<b>99,6</b>	<b>100,5</b>	<b>100,1</b>

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 8.<sup>a</sup> See general notes item 8.

TABL. 5. PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (dok.)  
AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS		W tym Of which				
		hotele i restauracje hotels and restaurants	transport, gospodarka magazynowa i łączność transport, storage and communication		obsługa nieruchomości i firm <sup>Δ</sup> real estate, renting and business activities <sup>Δ</sup>	
			razem total	w tym transport lądowy i rurociągowy of which land and pipeline transport	razem total	w tym obsługa nieruchomości of which real estate activities
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100						
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100						
2006	I–XII .....	2019	7141	6179	18079	4390
2007	I–XII .....	2345	7730	6650	18419	4508
2008	I–IX .....	2586	8349	7331	19929	4806
	<b>A</b>	<b>106,9</b>	<b>109,1</b>	<b>111,0</b>	<b>107,1</b>	<b>108,1</b>
2007	IX .....	2369	7778	6700	18344	4452
	X .....	2352	7551	6507	18603	4491
	XI .....	2347	7490	6460	18705	4496
	XII .....	2344	7491	6538	18726	4504
2008	I .....	2535	8353	7300	19418	4510
	II .....	2551	8331	7284	19594	4578
	III .....	2544	8354	7302	19881	4584
	IV .....	2579	8372	7295	19825	4574
	V .....	2590	8388	7311	19729	4607
	VI .....	2603	8373	7297	19733	4609
	VII .....	2602	8315	7246	19640	4612
	VIII .....	2586	8220	7145	19694	4615
	IX .....	2601	8225	7164	19877	4644
	<b>A</b>	<b>109,8</b>	<b>105,7</b>	<b>106,9</b>	<b>108,4</b>	<b>104,3</b>
	<b>B</b>	<b>100,6</b>	<b>100,1</b>	<b>100,3</b>	<b>100,9</b>	<b>100,6</b>

TABL. 6. BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI I OFERTY PRACY  
Stan w końcu miesiąca  
REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS AND JOB OFFERS  
End of month

OKRESY PERIODS  A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>  B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>		Bezrobotni zarejestrowani Registered unemployed persons									
		ogółem grand total	z ogółem of grand total							w okresie 12 m-cy od dnia ukończenia nauki <sup>b</sup> in period of 12 months since completion of education <sup>b</sup>	
			kobiety females	dotychczas niepracu- jący previously not em- ployed	uprzednio pracujący previously working		bez prawa do zasiłku without benefit rights	pozostający bez pracy dłużej niż rok <sup>a</sup> out of job for period longer than 1 year <sup>a</sup>			
					razem total	w tym zwolnieni z przyczyn dotyczą- cych zakładów pracy of which terminated for com- pany reason			razem total	w tym w szkole wyższej, którzy nie ukończyli 27 lat of which in the tertiary school who did not finish 27 years of age	
2007	IX .....	123496	77914	26524	96972	2130	104313	59920	4710	925	
	X .....	119581	75408	25112	94469	2019	100488	.	4411	945	
	XI .....	120517	75118	24748	95769	1958	100806	.	4297	929	
	XII .....	123243	76067	24756	98487	1943	102281	55711	4590	934	
2008	I .....	128010	77479	25054	102956	1868	106195	.	4945	1027	
	II .....	126571	76437	24660	101911	1818	104888	.	4843	989	
	III .....	123306	74817	23924	99382	1791	102206	53717	4756	943	
	IV .....	117203	71807	23094	94109	1756	96823	.	2919	860	
	V .....	111155	69223	22698	88457	1709	91877	.	3958	749	
	VI .....	106952	67318	22021	84931	1707	88199	46669	3216	657	
	VII .....	105230	66383	21655	83575	1628	86530	.	3616	864	
	VIII .....	103571	65434	21512	82059	1641	84887	.	4007	1034	
	IX .....	100519	63362	20930	79589	1528	82440	41331	4792	1017	
	A	81,4	81,3	78,9	82,1	71,7	79,0	69,0	101,7	109,9	
	B	97,1	96,8	97,3	97,0	93,1	97,1	88,6	119,6	98,4	

<sup>a</sup> Stan w końcu miesiąca kończącego kwartał. <sup>b</sup> Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4.  
<sup>a</sup> As of the end of a month ending a quarter. <sup>b</sup> See methodological notes item 4.

TABL. 6. BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI I OFERTY PRACY (dok.)

Stan w końcu miesiąca

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS AND JOB OFFERS (cont.)

End of month

OKRESY PERIODS		Stopa bezrobocia <sup>a</sup> w % <i>Unemployment rate <sup>a</sup> in %</i>	Bezrobotni nowo zarejestrowani <sup>b</sup> <i>Newly registered unemployed persons <sup>b</sup></i>	Bezrobotni wyrejestrowani <sup>b</sup> <i>Persons removed from unemployment rolls <sup>b</sup></i>		Oferty pracy <i>Job offers</i>	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>	B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>			ogółem <i>total</i>	w tym z tytułu podjęcia pracy <i>of which received jobs</i>	w ciągu miesiąca <i>during a month</i>	stan w końcu miesiąca <i>end of month</i>
2007	IX .....	15,2	16935	18965	9060	6424	3578
	X .....	14,8	15753	19668	8566	6394	3139
	XI .....	14,9	15692	14756	6497	4029	2300
	XII .....	14,9*	14359	11633	4934	2571	1167
2008	I .....	15,2*	15484	10717	5494	5219	2418
	II .....	15,1*	12507	13946	6137	5369	2847
	III .....	14,7*	11650	14915	6711	5869	3473
	IV .....	14,1*	12695	18798	8416	8020	4188
	V .....	13,5*	12189	18237	7754	6592	3507
	VI .....	13,0*	12523	16726	6651	6027	3770
	VII .....	12,8	14148	15870	5928	6428	3909
	VIII .....	12,6	12977	14636	5270	5121	3446
	IX .....	12,3	16055	19107	7595	5875	3188
	A	x	94,8	100,7	83,8	91,5	89,1
	B	x	123,7	130,5	144,1	114,7	92,5

<sup>a</sup> Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4. <sup>b</sup> W ciągu miesiąca.<sup>a</sup> See methodological notes item 4. <sup>b</sup> During a month.

TABL. 7. BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI, BĘDĄCY W SZCZEGÓLNEJ SYTUACJI NA RYNKU PRACY

Stan w końcu miesiąca

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS WITH A SPECIFIC SITUATION ON THE LABOUR MARKET

End of month

OKRESY PERIODS		Bezrobotni zarejestrowani <i>Registered unemployed persons</i>						
		ogółem <i>grand total</i>	z ogółem <i>of grand total</i>					niepełno- sprawni <i>disabled</i>
			do 25 roku życia <sup>a</sup> <i>aged 25 and below<sup>a</sup></i>	długotrwale bezrobotni <sup>a</sup> <i>long-term unemployed<sup>a</sup></i>	powyżej 50 roku życia <sup>a</sup> <i>over 50 years of age<sup>a</sup></i>	bez kwalifikacji zawodowych <sup>a</sup> <i>without occu- pational qualifications<sup>a</sup></i>	samotnie wychowujący co najmniej jedno dziecko w wieku do 18 roku życia <sup>b</sup> <i>bringing up single-handed at least one child aged 18 and below<sup>b</sup></i>	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>	B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>							
2007 IX .....		123496	25953	81746	23514	42432	5611	3780
X .....		119581	24429	79245	23326	41731	5588	3744
XI .....		120517	24256	79485	23850	42810	5683	3795
XII .....		123243	24340	80955	24738	42853	5801	3910
2008 I .....		128010	25320	82314	25627	44468	10539	4036
II .....		126571	25080	80963	25480	44009	10431	4087
III .....		123306	24068	78612	25139	42821	10325	4130
IV .....		117203	23025	74374	24101	40822	9980	4104
V .....		111155	22328	70138	23058	38756	9538	3936
VI .....		106952	21650	66803	22344	36915	9332	3881
VII .....		105230	21549	64775	21633	35724	9340	3924
VIII .....		103571	21542	62804	20919	34794	9300	3973
IX .....		100519	21711	59649	20129	33751	9215	3962
A		81,4	83,7	73,0	85,6	79,5	x	104,8
B		97,1	100,8	95,0	96,2	97,0	99,1	99,7

<sup>a</sup> Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4. <sup>b</sup> Do grudnia 2007 r. były to osoby wychowujące co najmniej jedno dziecko w wieku do 7 roku życia; od stycznia 2008 r. dane nieporównywalne z publikowanymi wcześniej.<sup>a</sup> See methodological notes item 4. <sup>b</sup> Until December 2007 they were persons bringing up single-handed at least one child aged 7 and below; since January 2008 data are not comparable to those published earlier.

TABL. 8. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG POZIOMU WYKSZTAŁCENIA, WIEKU, CZASU POZOSTAWANIA BEZ PRACY I STAŻU PRACY**  
Stan w końcu miesiąca  
**REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY EDUCATIONAL LEVEL, AGE, DURATION OF UNEMPLOYMENT AND WORK SENIORITY**  
*End of month*

OKRESY PERIODS		Ogółem Total	W tym z wykształceniem Of which with educational level				W wieku At age				
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100			wyższym tertiary	średnim zawodowym <sup>a</sup> secondary vocational <sup>a</sup>	średnim ogólnokształcącym general secondary	zasadniczym zawodowym basic vocational	24 lata i mniej 24 age and less	25–34	35–44	45–54	55 lat i więcej 55 age and more
2007	IX .....	123496	5501	24137	10454	39739	25953	35194	24634	29219	8496
	XII .....	123243	5372	23517	9978	39674	24340	34901	25073	29931	8998
2008	III .....	123306	5224	23262	10103	39763	24068	35247	25011	29781	9199
	VI .....	106952	4818	21021	9963	33453	21650	30348	21067	25635	8252
	IX .....	100519	5419	19948	9529	31081	21711	28756	19703	22771	7578
	A	81,4	98,5	82,6	91,2	78,2	83,7	81,7	80,0	77,9	89,2
	B	94,0	112,5	94,9	95,6	92,9	100,3	94,8	93,5	88,8	91,8

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS		Według czasu pozostawania bez pracy <sup>bc</sup> By duration of unemployment <sup>bc</sup>						Według stażu pracy w latach <sup>c</sup> By work seniority in years <sup>c</sup>						
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		1 miesiąc i mniej 1 month and less	1–3	3–6	6–12	12–24	powyżej 24 miesięcy more than 24 months	1 rok i mniej 1 year and less	1–5	5–10	10–20	20–30	powyżej 30 lat more than 30 years	bez stażu no-work seniority
2007	IX .....	14079	16544	13417	19536	17451	42469	17791	26155	18137	19916	12537	2436	26524
	XII .....	11546	21955	17346	16685	16593	39118	18039	26483	18280	20254	12889	2542	24756
2008	III .....	9847	19081	21223	19438	16324	37393	18251	27139	18410	20125	12845	2610	23926
	VI .....	10635	14008	15094	20546	14266	32403	15614	23084	15646	17144	11038	2405	22021
	IX .....	13705	15018	12737	17728	13525	27806	14952	22229	14497	15753	9968	2194	20926
	<b>A</b>	<b>97,3</b>	<b>90,8</b>	<b>94,9</b>	<b>90,7</b>	<b>77,5</b>	<b>65,5</b>	<b>84,0</b>	<b>85,0</b>	<b>79,9</b>	<b>79,1</b>	<b>79,5</b>	<b>90,1</b>	<b>78,9</b>
	<b>B</b>	<b>128,9</b>	<b>107,2</b>	<b>84,4</b>	<b>86,3</b>	<b>94,8</b>	<b>85,8</b>	<b>95,8</b>	<b>96,3</b>	<b>92,7</b>	<b>91,9</b>	<b>90,3</b>	<b>91,2</b>	<b>95,0</b>

<sup>a</sup> Łącznie z policealnym. <sup>b</sup> Od momentu rejestracji w urzędzie pracy. <sup>c</sup> Przedziały zostały domknięte prawostronnie.

<sup>a</sup> Including post-secondary education. <sup>b</sup> From the date of registering in a labour office. <sup>c</sup> Intervals were shifted upward.

TABL. 9. **AKTYWNOŚĆ EKONOMICZNA LUDNOŚCI W WIEKU 15 LAT I WIĘCEJ WEDŁUG BAEL<sup>a</sup>**  
**REGISTERED ECONOMIC ACTIVITY OF POPULATION AGED 15 AND MORE BY LFS<sup>a</sup>**

OKRESY PERIODS		Ludność w tys. Population 10 <sup>3</sup>				Współczynnik aktywności zawodowej Activity rate	Wskaźnik zatrudnienia Employment rate
		ogółem total	pracujący employed persons	bezrobotni unemployed persons	bierni zawodowo economically inactive persons		
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100							
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100						w % in %	
2007	IV–VI .....	1668	751	107	810	51,4	45,0
	VII–IX .....	1636	735	95	806	50,7	44,9
	X–XII .....	1520	722	64	734	51,7	47,5
2008	I–III .....	1520	710	72	737	51,5	46,7
	IV–VI .....	1512	697	76	738	51,1	46,1
	A	90,6	92,8	71,0	91,1	x	x
	B	99,5	98,2	105,6	100,1	x	x

<sup>a</sup> Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 5; BAEL realizowany jest metodą obserwacji ciągłej (ruchomy tydzień badania).

<sup>a</sup> See methodological notes item 5; the Labour Force Survey has been conducted using the continuous observation method (a sliding survey week).

TABL. 10. **BEZROBOCIE WEDŁUG BAEL<sup>a</sup>**  
**UNEMPLOYMENT BY LFS<sup>a</sup>**

OKRESY PERIODS  A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100  corresponding period of previous year = 100  B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		Bezrobotni w tys. Unemployed persons 10 <sup>3</sup>				Stopa bezrobocia w % Unemployment rate in %						
		ogółem total	z ogółem of total			ogółem total	męż- czyźni males	kobiety females	z ogółem of total			
			kobiety females	miasta urban areas	wieś rural areas				miasta urban areas	wieś rural areas	osoby w wieku 15–24 lata persons aged 15–24 years	osoby z wykształ- ceniem pod- stawowym i zasadni- czym za- wodowym <sup>b</sup> persons by primary and basic vocational education attainment <sup>b</sup>
2007	IV–VI .....	107	55	69	38	12,5	10,9	14,5	12,4	12,5	20,4	17,4
	VII–IX .....	95	45	64	31	11,4	10,3	12,6	12,6	9,7	23,9	15,7
	X–XII .....	64	30	39	26	8,1	7,7	8,6	8,6	7,8	19,3	10,1
2008	I–III .....	72	33	43	30	9,2	9,1	9,6	9,1	9,7	21,4	12,1
	IV–VI .....	76	37	44	32	9,8	9,2	11,0	9,0	11,2	20,3	13,1
	A	71,0	67,3	63,8	84,2	x	x	x	x	x	x	x
	B	105,6	112,1	102,3	106,7	x	x	x	x	x	x	x

<sup>a</sup> Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 5; BAEL realizowany jest metodą obserwacji ciągłej (ruchomy tydzień badania). <sup>b</sup> Łącznie z wykształceniem gimnazjalnym i niepełnym podstawowym.

<sup>a</sup> See methodological notes item 5; the Labour Force Survey has been conducted using the continuous observation method (a sliding survey week). <sup>b</sup> Including lower secondary education and incomplete primary

## WYNAGRODZENIA I ŚWIADCZENIA SPOŁECZNE WAGES AND SALARIES AND SOCIAL BENEFITS

TABL. 11. **PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW**  
**AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR**

OKRESY PERIODS  A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100  corresponding period of previous year = 100  B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		Ogółem Grand total	W tym Of which			
			przemysł <sup>a</sup> industry <sup>a</sup>			
			razem total	w tym of which		
				przetwórstwo przemysłowe manufacturing		
				razem total	w tym of which	
					produkcja artykułów spożywczych i napojów manufacture of food products and beverages	włókiennictwo manufacture of textiles
w złotych in zł						
2006	I–XII .....	2229,93	2281,60	2244,64	2217,04	2527,75
2007	I–XII .....	2424,21	2449,77	2406,39	2400,22	2535,68
2008	I–IX .....	2618,31	2665,11	2627,20	2644,15	2666,44
	<b>A</b>	<b>110,3</b>	<b>110,2</b>	<b>110,4</b>	<b>110,7</b>	<b>105,9</b>
2007	IX .....	2419,23	2417,94	2379,50	2358,64	2440,82
	X .....	2483,21	2477,78	2444,97	2335,87	2434,16
	XI .....	2536,17	2525,81	2486,94	2384,24	2513,99
	XII .....	2637,98	2562,73	2475,68	2511,86	2667,44
2008	I .....	2500,68	2531,55	2505,99	2663,94	2477,63
	II .....	2540,66	2577,15	2536,11	2705,56	2596,18
	III .....	2635,99	2708,13	2666,83	2933,72	2575,50
	IV .....	2654,30	2732,93	2676,73	2704,73	2582,43
	V .....	2565,39	2580,11	2547,61	2451,10	2641,71
	VI .....	2678,38	2683,42	2646,72	2460,16	2616,78
	VII .....	2776,20	2820,39	2789,12	2672,35	2881,47
	VIII .....	2610,62	2649,00	2605,63	2634,96	2757,41
	IX .....	2625,03	2660,00	2624,25	2646,12	2700,24
	<b>A</b>	<b>108,5</b>	<b>110,0</b>	<b>110,3</b>	<b>112,2</b>	<b>110,6</b>
	<b>B</b>	<b>100,6</b>	<b>100,4</b>	<b>100,7</b>	<b>100,4</b>	<b>97,9</b>

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 8.

<sup>a</sup> See general notes item 8.

TABL. 11. PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)  
AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SEKTOR (cont.)

OKRESY PERIODS		W tym      Of which						
		przemysł <sup>a</sup> (cd.)      industry <sup>a</sup> (cont.)						
		w tym      of which						
		przetwórstwo przemysłowe (cd.)      manufacturing (cont.)						
		w tym      of which						
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>		produkcja odzieży i wyrobów futrzarskich <i>manufacture of wearing apparel and furriery</i> <sup>Δ</sup>	produkcja skór wyprawionych i wyrobów z nich <sup>Δ</sup> <i>processing of leather and manufacture of leather products</i> <sup>Δ</sup>	produkcja drewna i wyrobów z drewna oraz ze słomy i wikliny <sup>Δ</sup> <i>manufacture of wood and wood, straw and wicker products</i> <sup>Δ</sup>	produkcja masy włóknistej oraz papieru <sup>Δ</sup> <i>manufacture of pulp and paper</i> <sup>Δ</sup>	działalność wydawnicza; poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji <i>publishing, printing and reproduction of recorded media</i>	produkcja wyrobów chemicznych <i>manufacture of chemical products</i>	produkcja wyrobów gumowych i z tworzyw sztucznych <i>manufacture of rubber and plastic products</i>
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>								
		w złotych      in zł						
2006	I–XII .....	1317,68	1754,80	1590,60	2956,23	2425,21	3528,38	2106,71
2007	I–XII .....	1455,85	1833,66	1736,12	3174,39	2526,85	3855,69	2295,68
2008	I–IX .....	1564,46	1939,98	1918,90	3333,09	2657,85	4144,77	2520,24
	<b>A</b>	<b>109,2</b>	<b>106,6</b>	<b>113,3</b>	<b>105,0</b>	<b>106,2</b>	<b>106,1</b>	<b>111,9</b>
2007	IX .....	1472,97	1746,02	1782,62	3004,24	2533,16	3681,30	2300,23
	X .....	1551,60	1898,94	1801,40	3213,60	2656,03	3670,08	2416,41
	XI .....	1499,44	1856,14	1990,58	3334,37	2632,54	3626,87	2380,29
	XII .....	1451,22	1811,27	1775,68	3057,62	2518,92	3734,28	2455,00
2008	I .....	1558,27	1948,33	1928,93	3163,37	2411,01	3534,49	2411,77
	II .....	1581,51	1894,71	1966,08	2973,20	2556,74	3793,02	2449,59
	III .....	1549,80	1976,63	1994,09	4253,54	2737,21	3957,37	2425,26
	IV .....	1581,09	1985,69	1906,47	3372,05	2818,46	4272,40	2552,52
	V .....	1546,95	1906,98	1928,87	3105,21	2735,09	4002,92	2499,12
	VI .....	1577,28	1947,61	1919,24	3216,16	2640,78	4408,72	2611,14
	VII .....	1626,05	2041,56	1934,02	3546,67	2677,04	5192,28	2684,64
	VIII .....	1584,30	1920,00	1887,55	3212,49	2649,83	3905,88	2440,43
	IX .....	1586,15	1904,45	1843,72	3166,52	2669,33	3943,61	2514,21
	<b>A</b>	<b>107,7</b>	<b>109,1</b>	<b>103,4</b>	<b>105,4</b>	<b>105,4</b>	<b>107,1</b>	<b>109,3</b>
	<b>B</b>	<b>100,1</b>	<b>99,2</b>	<b>97,7</b>	<b>98,6</b>	<b>100,7</b>	<b>101,0</b>	<b>103,0</b>

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS		W tym      Of which						
		przemysł <sup>a</sup> (cd.)      industry <sup>a</sup> (cont.)						
		w tym      of which						
		przetwórstwo przemysłowe (cd.)      manufacturing (cont.)						
		w tym      of which						
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>		produkcja wyrobów z pozostałych surowców niemetalicznych <i>manufacture of other non-metallic mineral products</i>	produkcja metali <i>manufacture of basic metals</i>	produkcja wyrobów z metali <sup>Δ</sup> <i>manufacture of metal products</i> <sup>Δ</sup>	produkcja maszyn i urządzeń <sup>Δ</sup> <i>manufacture of machinery and equipment</i> <sup>Δ</sup> n.e.c. <sup>Δ</sup>	produkcja maszyn i aparatury elektrycznej <sup>Δ</sup> <i>manufacture of electrical machinery and apparatus</i> <sup>Δ</sup> n.e.c. <sup>Δ</sup>	produkcja sprzętu i urządzeń radiowych, telewizyjnych i telekomunikacyjnych <i>manufacture of radio, television and communication equipment and apparatus</i>	produkcja instrumentów medycznych, precyzyjnych i optycznych, zegarów i zegarków <i>manufacture of medical, precision and optical instruments, watches and clocks</i>
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>								
		w złotych      in zł						
2006	I–XII .....	2026,80	1962,70	2200,66	2329,46	2317,24	6490,07	2139,41
2007	I–XII .....	2351,84	2358,96	2503,85	2597,55	2417,01	1758,79	2282,12
2008	I–IX .....	2570,70	2492,65	2673,86	2854,35	2505,97	2523,83	2555,26
	<b>A</b>	<b>111,6</b>	<b>105,2</b>	<b>109,1</b>	<b>111,2</b>	<b>107,0</b>	<b>146,2</b>	<b>116,3</b>
2007	IX .....	2408,05	2267,31	2538,31	2609,34	2403,04	1686,63	2153,37
	X .....	2510,86	2299,43	2622,51	2729,45	2436,41	1757,87	2278,08
	XI .....	2609,92	2353,75	2672,46	2706,11	2840,33	1698,00	2606,78
	XII .....	2565,87	2317,63	2529,15	2673,56	2654,40	1864,76	2600,06
2008	I .....	2574,25	2412,42	2575,91	2660,24	2429,44	2133,87	2446,92
	II .....	2494,37	2420,94	2589,64	2696,72	2485,54	2315,43	2495,71
	III .....	2501,03	2399,45	2610,25	2795,96	2501,52	2263,06	2323,27
	IV .....	2552,54	2125,98	2723,62	3196,92	2539,36	2488,23	2568,88
	V .....	2549,87	2062,89	2690,77	2723,64	2460,89	2427,36	2510,27
	VI .....	2638,26	2087,83	2734,55	2839,93	2536,72	3491,47	2505,35
	VII .....	2777,55	2298,96	2860,67	3057,85	2645,73	2447,16	2803,89
	VIII .....	2553,92	2497,09	2665,28	2803,50	2435,47	2607,74	2523,17
	IX .....	2571,34	2390,07	2691,85	2847,10	2476,85	2581,16	2602,69
	<b>A</b>	<b>106,8</b>	<b>105,4</b>	<b>106,0</b>	<b>109,1</b>	<b>103,1</b>	<b>153,0</b>	<b>120,9</b>
	<b>B</b>	<b>100,7</b>	<b>95,7</b>	<b>101,0</b>	<b>101,6</b>	<b>101,7</b>	<b>99,0</b>	<b>103,2</b>

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 8.

<sup>a</sup> See general notes item 8.

TABL. 11. PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)  
AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SEKTOR (cont.)

OKRESY PERIODS		W tym Of which					
		przemysł <sup>a</sup> (dok.) industry <sup>a</sup> (cont.)					
		w tym of which					
		przetwórstwo przemysłowe (dok.) manufacturing (cont.)		wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę electricity, gas and water supply			
		w tym of which					
		produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers	produkcja pozostałego sprzętu transportowego manufacture of other transport equipment	produkcja mebli; pozostała działalność produkcyjna <sup>Δ</sup> manufacture of furniture; manufacturing n.e.c. <sup>Δ</sup>	razem total	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę electricity, gas, steam and hot water supply	pobór, uzdatnianie i rozprowadzanie wody collection, purification and distribution of water
		w złotych in zł					
2006	I–XII .....	1949,52	2699,53	1784,66	2975,73	3127,54	2703,24
2007	I–XII .....	2201,20	3086,05	1980,12	3345,46	3559,58	2955,52
2008	I–IX .....	2575,93	3371,19	2143,31	3505,88	3769,48	3060,16
	<b>A</b>	<b>118,0</b>	<b>111,5</b>	<b>110,4</b>	<b>108,5</b>	<b>108,7</b>	<b>109,1</b>
2007	IX .....	2188,42	3009,42	1934,87	3241,12	3483,50	2819,96
	X .....	2229,68	3118,73	2097,15	3195,26	3380,89	2872,50
	XI .....	2234,81	3260,23	2132,98	3301,72	3578,98	2816,85
	XII .....	2222,92	3394,81	2061,52	4496,25	4489,29	4508,84
2008	I .....	2429,33	3149,94	2133,60	3101,28	3253,64	2841,23
	II .....	2461,37	3209,76	2083,09	3550,58	4017,92	2758,92
	III .....	2451,62	3203,39	2165,17	3696,64	4161,15	2911,99
	IV .....	2473,41	3471,86	2127,96	3788,46	4287,41	2926,42
	V .....	2466,00	3443,03	2070,46	3322,15	3557,78	2915,59
	VI .....	2484,76	3904,33	2175,48	3432,98	3609,00	3131,55
	VII .....	2568,92	3551,64	2215,13	3551,10	3664,62	3365,62
	VIII .....	2682,30	3304,24	2165,64	3629,23	3687,76	3533,46
	IX .....	2816,64	3347,20	2187,98	3456,10	3728,85	3003,35
	<b>A</b>	<b>128,6</b>	<b>111,2</b>	<b>113,1</b>	<b>106,6</b>	<b>107,0</b>	<b>106,5</b>
	<b>B</b>	<b>105,0</b>	<b>101,3</b>	<b>101,0</b>	<b>95,2</b>	<b>101,1</b>	<b>85,0</b>

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS  A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100  corresponding period of previous year = 100  B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		W tym      Of which						
		budownictwo construction			handel i naprawy <sup>Δ</sup> trade and repair <sup>Δ</sup>			
		razem  total	w tym      of which		razem  total	sprzedaż i naprawa pojaz- dów samocho- dowych; sprze- daż detaliczna paliw <sup>Δ</sup>  sale, mainte- nance and repair of motor vehi- cles; retail trade of automo- tive fuel <sup>Δ</sup>	handel hurtowy i komisowy <sup>Δ</sup>  wholesale and commis- sion trade <sup>Δ</sup>	handel deta- liczny; napra- wa artykułów użytku osobistego i domowego <sup>Δ</sup>  retail trade; repair of personal and household goods <sup>Δ</sup>
			wznoszenie budyńków i budowli; inżynieria lądowa i wodna <sup>Δ</sup>  building constructions; civil engineering <sup>Δ</sup>	wykonywanie instalacji budowlanych  building installation				
w złotych      in zł								
2006	I–XII .....	2211,74	2210,96	2321,65	2049,17	2092,36	2486,31	1525,21
2007	I–XII .....	2490,82	2490,67	2624,50	2310,87	2465,25	2773,69	1712,21
2008	I–IX .....	2795,58	2796,59	2959,23	2471,85	2581,72	2955,05	1855,32
	<b>A</b>	<b>116,2</b>	<b>116,0</b>	<b>118,0</b>	<b>109,5</b>	<b>109,3</b>	<b>108,9</b>	<b>110,4</b>
2007	IX .....	2658,06	2673,97	2724,94	2346,67	2507,54	2800,47	1750,42
	X .....	2724,64	2721,22	2887,37	2384,18	2493,99	2845,21	1788,45
	XI .....	2700,68	2695,61	2880,71	2383,81	2527,76	2815,33	1812,98
	XII .....	2745,40	2754,99	2866,54	2596,83	3083,93	3111,04	1818,38
2008	I .....	2596,38	2606,52	2734,96	2428,50	2482,36	2895,62	1825,64
	II .....	2562,03	2562,33	2726,95	2488,71	2625,21	2994,98	1827,49
	III .....	2628,09	2603,24	2911,94	2474,73	2512,46	2998,44	1827,22
	IV .....	2750,74	2760,34	2866,43	2494,90	2557,84	2992,77	1870,60
	V .....	2726,29	2729,04	2869,92	2487,10	2586,57	2972,70	1865,13
	VI .....	2857,08	2870,06	2988,09	2534,81	2566,01	3077,01	1871,86
	VII .....	3129,92	3179,54	3129,04	2619,73	2633,87	3184,00	1941,71
	VIII .....	2757,39	2732,85	3000,80	2435,35	2645,88	2886,39	1833,10
	IX .....	2845,81	2808,85	3132,67	2454,21	2623,19	2874,60	1894,27
	<b>A</b>	<b>107,1</b>	<b>105,0</b>	<b>115,0</b>	<b>104,6</b>	<b>104,6</b>	<b>102,6</b>	<b>108,2</b>
	<b>B</b>	<b>103,2</b>	<b>102,8</b>	<b>104,4</b>	<b>100,8</b>	<b>99,1</b>	<b>99,6</b>	<b>103,3</b>

a Patrz uwagi ogólne pkt 8.

a See general notes item 8.

TABL. 11. PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (dok.)  
AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SEKTOR (cont.)

OKRESY PERIODS  A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100  corresponding period of previous year = 100  B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		W tym Of which				
		hotele i restauracje  hotels and restaurants	transport, gospodarka magazynowa i łączność  transport, storage and communication		obsługa nieruchomości i firm <sup>Δ</sup>  real estate, renting and business activities <sup>Δ</sup>	
			razem  total	w tym transport lądowy i rurociągowy  of which land and pipeline transport	razem  total	w tym obsługa nieruchomości  of which real estate activities
		w złotych in zł				
2006	I–XII .....	1669,25	2274,10	2282,79	2125,40	2469,90
2007	I–XII .....	1737,69	2428,70	2427,56	2310,37	2657,81
2008	I–IX .....	1917,51	2379,23	2314,67	2471,28	2840,01
	<b>A</b>	<b>113,4</b>	<b>100,1</b>	<b>97,7</b>	<b>111,4</b>	<b>109,3</b>
2007	IX .....	1771,80	2510,54	2508,28	2282,24	2705,86
	X .....	1856,21	2522,96	2534,56	2323,16	2633,69
	XI .....	1895,57	2609,45	2624,60	2676,82	2732,45
	XII .....	1975,04	2663,50	2649,85	2610,11	3177,95
2008	I .....	1807,85	2444,36	2408,51	2339,02	2626,05
	II .....	1801,88	2568,13	2546,13	2362,83	2666,12
	III .....	1830,15	2509,01	2481,65	2444,55	2880,61
	IV .....	1863,44	2513,72	2480,18	2450,30	2837,32
	V .....	1963,05	2533,02	2508,97	2408,67	2833,38
	VI .....	1984,40	2628,64	2607,28	2687,32	3112,95
	VII .....	1900,88	2610,99	2583,66	2566,79	2946,12
	VIII .....	2015,31	2588,31	2562,14	2445,47	2716,81
	IX .....	1912,19	2632,88	2609,24	2470,13	2800,39
	<b>A</b>	<b>107,9</b>	<b>104,9</b>	<b>104,0</b>	<b>108,2</b>	<b>103,5</b>
	<b>B</b>	<b>94,9</b>	<b>101,7</b>	<b>101,8</b>	<b>101,0</b>	<b>103,1</b>

TABL. 12. ŚWIADCZENIA SPOŁECZNE <sup>a</sup>  
SOCIAL BENEFITS <sup>a</sup>

OKRESY PERIODS  A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100  corresponding period of previous year = 100		Liczba emerytów i rencistów <sup>b</sup> w tys. Number of retirees and pensioners <sup>b</sup> 10 <sup>3</sup>			Przeciętna miesięczna emerytura i renta brutto w zł Average monthly gross retirement pay and pension in zł				
		ogółem total	z Funduszu Ubezpieczeń Społecznych from the Social Insurance Fund	rolników indywidualnych farmers	z Funduszu Ubezpieczeń Społecznych from the Social Insurance Fund				rolników indywidualnych farmers
					ogółem total	emerytura retirement pay	renta z tytułu niezdolności do pracy pension resulting from an inability to work	renta rodzinna family pension	
2006	I–XII .....	464,4	369,0	95,4	1115,52	1227,29	871,95	1064,32	792,86
2007	I–XII .....	466,5	373,0	93,4	1138,90	1252,41	883,14	1080,20	803,72
	A	100,6	101,6	96,8	103,0	102,8	101,8	102,5	101,6
2007	I–IX .....	466,8	374,2	92,7	1145,94	1258,94	885,82	1086,94	804,75
	I–XII .....	467,1	374,8	92,3	1149,10	1261,23	887,37	1090,65	805,18
2008	I–III .....	468,8	378,1	90,7	1194,46	1307,94	920,52	1127,05	823,42
	I–VI .....	469,1	378,8	90,4	1233,69	1352,51	945,41	1159,76	841,27
	I–IX .....	470,2	380,2	90,0	1251,08	1371,79	953,79	1172,84	847,44
	A	100,7	101,6	97,1	109,2	109,0	107,7	107,9	105,3

<sup>a</sup> Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 8. <sup>b</sup> Przeciętna miesięczna.

<sup>a</sup> See methodological notes item 8. <sup>b</sup> Monthly average.

## FINANSE PRZEDSIĘBIORSTW

### FINANCES OF ENTERPRISES

TABL. 13. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW <sup>a</sup>  
FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES <sup>a</sup>

OKRESY PERIODS		Przychody z całokształtu działalności Revenues from total activity					
		ogółem grand total	przychody netto ze sprzedaży produktów net income from sale of products	przychody netto ze sprzedaży towarów i materiałów net income from sale of goods and materials	pozostałe przychody operacyjne other operational income		przychody finansowe financial income
					razem total	w tym dotacje of which subsidies	
w milionach złotych10 <sup>6</sup> zł							
2006	I–XII .....	49974,9	31280,5	17310,4	951,9	103,1	432,1
2007	I–III .....	13959,3	8547,3	5070,4	223,1	24,3	118,4
	I–VI .....	28584,8	17346,2	10527,5	436,3	55,5	274,8
	I–IX .....	44588,3	27376,1	15872,4	859,7	83,8	480,0
	I–XII .....	60441,6	37394,0	21182,6	1158,6	120,5	706,3
	I–XII .....	60441,6	37394,0	21182,6	1158,6	120,5	706,3
2008	I–III .....	15688,4	9154,8	6027,5	221,1	26,8	284,9
	I–VI .....	32601,0	18917,8	12733,0	449,2	69,5	501,0
	I–IX .....	49079,8	28876,3	18890,3	726,1	102,3	587,1

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS		Koszty uzyskania przychodów z całokształtu działalności Cost of obtaining income from total activity				
		ogółem total	koszt własny sprzedanych produktów cost of products sold	wartość sprzedanych towarów i materiałów value of sold goods and materials	pozostałe koszty operacyjne other operating costs	koszty finansowe financial costs
2006	I–XII .....	47157,7	30859,1	15042,7	801,5	454,3
2007	I–III.....	13099,5	8400,5	4441,6	115,2	142,3
	I–VI .....	26856,4	17093,5	9213,4	259,5	290,0
	I–IX .....	42060,8	27150,0	13915,5	548,6	446,7
	I–XII .....	57270,9	37316,6	18546,1	715,2	693,0
	I–XII .....	57270,9	37316,6	18546,1	715,2	693,0
2008	I–III .....	14841,1	9185,3	5316,5	111,8	227,5
	I–VI .....	31125,6	19074,6	11204,9	347,9	498,2
	I–IX .....	47135,9	29247,7	16614,3	547,7	726,2

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 10, 11, 12.  
<sup>a</sup> See general notes item 6.2 and methodological notes item 10,11,12.

TABL. 13. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW <sup>a</sup> (dok.)FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES <sup>a</sup> (cont.)

OKRESY PERIODS	Wynik finansowy ze sprzedaży pro- duktów, towarów i materiałów <i>Financial result from sale of products, goods and materials</i>	Wynik finansowy na działalności gospodarczej <i>Financial result on economic activity</i>	Wynik na operacjach nadzwyczajnych <i>Result on extraordinary event</i>	Wynik finansowy brutto <i>Gross financial result</i>		
				saldo <i>balance</i>	zysk <i>profit</i>	strata <i>loss</i>
w milionach złotych $10^6$ zł						
2006 I–XII .....	2689,1	2817,2	-5,1	2812,1	2968,9	156,8
2007 I–III .....	775,6	859,7	3,5	863,2	955,5	92,3
I–VI .....	1566,8	1728,4	1,9	1730,3	1854,6	124,3
I–IX .....	2183,0	2527,5	3,5	2530,9	2711,9	181,0
I–XII .....	2714,0	3170,7	3,6	3174,2	3442,6	268,4
2008 I–III .....	680,5	847,3	1,0	847,8	1015,2	167,5
I–VI .....	1371,4	1475,4	0,6	1476,0	1908,9	432,8
I–IX .....	1904,6	1943,9	0,9	1944,8	2588,0	643,1

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Obciążenia wyniku finansowego brutto <i>Encumbrances of gross financial result</i>			Wynik finansowy netto <i>Net financial result</i>		
	ogółem <i>total</i>	podatek dochodowy <i>income tax</i>	pozostałe obowiązkowe zmniejszenie zysku <i>other obligatory charge on profits</i>	saldo <i>balance</i>	zysk <i>profit</i>	strata <i>loss</i>
w milionach złotych $10^6$ zł						
2006 I–XII .....	541,7	534,1	7,6	2270,4	2428,6	158,2
2007 I–III .....	158,2	157,1	1,1	705,0	801,2	96,2
I–VI .....	303,9	301,6	2,3	1426,4	1550,4	124,0
I–IX .....	469,8	461,5	8,3	2061,2	2259,2	198,0
I–XII .....	602,9	592,8	10,1	2571,3	2862,4	291,1
2008 I–III .....	174,4	173,7	0,7	673,4	861,6	188,3
I–VI .....	314,0	312,8	1,2	1162,0	1599,0	437,1
I–IX .....	444,2	441,4	2,8	1500,6	2139,8	639,2

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne pkt. 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 10,11,12.  
<sup>a</sup> See general notes item 6.2 and methodological notes item 10,11,12.

TABL. 14. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI  
I. PRZYCHODY, KOSZTY, WYNIK FINANSOWY ZE SPRZEDAŻY <sup>a</sup>  
FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES BY SECTIONS  
I. INCOME, COST, FINANCIAL RESULT FROM SALE <sup>a</sup>

OKRESY PERIODS		Ogółem Total	W tym Of which					
			przetwórstwo przemysłowe manufacturing	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę electricity, gas and water supply	budownictwo construction	handel i naprawy <sup>Δ</sup> trade and repair <sup>Δ</sup>	transport, gospodarka magazynowa i łączność transport, storage and communication	obsługa nieruchomości i firm <sup>Δ</sup> real estate, renting and business activities <sup>Δ</sup>
Przychody netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów w mln zł Net income from the sale of products, goods and materials 10 <sup>6</sup> zł								
2006	I–XII .....	48590,9	28663,8	1328,9	1866,1	13766,6	544,3	1774,9
2007	I–III .....	13617,7	7901,4	401,2	374,5	4048,7	206,2	519,4
	I–VI.....	27873,7	15862,5	698,9	955,4	8568,1	414,0	1019,5
	I–IX .....	43248,5	25014,3	955,9	1607,3	13066,4	640,5	1409,1
	I–XII .....	58576,7	33992,1	1378,7	2417,1	17386,8	871,2	1760,9
2008	I–III .....	15182,3	8450,1	357,3	444,9	5040,0	237,1	458,1
	I–VI .....	31650,8	17132,6	600,1	1195,7	10800,6	523,4	963,6
	I–IX .....	47766,6	25976,0	811,5	2034,8	16027,2	772,4	1451,4
Koszt własny sprzedanych produktów, towarów i materiałów w mln zł Cost of products sold, goods and materials 10 <sup>6</sup> zł								
2006	I–XII .....	45901,8	26617,5	1291,4	1724,5	13366,9	559,3	1731,5
2007	I–III .....	12842,1	7318,6	362,9	378,2	3939,6	204,8	481,3
	I–VI.....	26306,9	14684,7	680,3	915,2	8325,8	407,1	963,0
	I–IX .....	41065,5	23374,0	951,5	1512,1	12727,8	637,0	1349,8
	I–XII .....	55862,7	32007,0	1341,5	2217,2	16977,3	876,2	1723,2
2008	I–III .....	14501,9	7980,4	305,7	428,9	4917,0	236,1	449,8
	I–VI .....	30279,4	16266,3	547,7	1101,9	10524,8	527,1	914,8
	I–IX .....	45862,0	24767,5	783,2	1865,2	15654,7	779,2	1383,4
Wynik finansowy ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów w mln zł Financial result from sale of products, goods and materials 10 <sup>6</sup> zł								
2006	I–XII .....	2689,1	2046,3	37,4	141,6	399,6	-15,0	43,4
2007	I–III .....	775,6	582,8	38,3	-3,7	109,1	1,5	38,1
	I–VI.....	1566,8	1177,8	18,6	40,1	242,4	6,9	56,5
	I–IX .....	2183,0	1640,3	4,4	95,2	338,6	3,4	59,3
	I–XII .....	2714,0	1985,1	37,2	199,9	409,5	-5,0	37,7
2008	I–III .....	680,5	469,8	51,6	16,0	123,0	1,0	8,3
	I–VI .....	1371,4	866,3	52,4	93,8	275,8	-3,7	48,8
	I–IX .....	1904,6	1208,4	28,3	169,6	372,5	-6,8	67,9

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 10, 11, 12.  
<sup>a</sup> See general notes item 6.2 and methodological notes item 10, 11, 12.

TABL. 14. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI (cd.)

II. WYNIK FINANSOWY BRUTTO <sup>a</sup>

## FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES BY SECTIONS (cont.)

II. GROSS FINANCIAL RESULT <sup>a</sup>

OKRESY PERIODS		Ogółem Total	W tym Of which					
			przetwórstwo przemysłowe manufacturing	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę electricity, gas and water supply	budownictwo construction	handel i naprawy <sup>Δ</sup> trade and repair <sup>Δ</sup>	transport, gospodarka magazynowa i łączność transport, storage and communication	obsługa nieruchomości i firm <sup>Δ</sup> real estate, renting and business activities <sup>Δ</sup>
Zysk brutto w mln zł Gross profit 10 <sup>6</sup> zł								
2006	I–XII .....	2968,9	2104,4	35,5	171,0	471,3	61,0	83,0
2007	I–III .....	955,5	691,2	52,2	19,3	114,0	9,9	52,5
	I–VI.....	1854,6	1351,8	38,2	63,7	259,0	18,8	79,0
	I–IX .....	2712,0	2025,2	30,9	114,7	359,6	24,2	96,5
	I–XII .....	3442,6	2451,9	46,6	208,1	534,8	28,5	100,0
2008	I–III .....	1015,2	709,0	62,0	38,4	145,3	8,4	33,9
	I–VI .....	1908,9	1277,5	61,5	112,9	313,4	16,5	81,9
	I–IX .....	2588,0	1773,7	42,1	181,8	379,4	23,1	121,4
Strata brutto w mln zł Gross loss 10 <sup>6</sup> zł								
2006	I–XII .....	156,8	114,8	–	2,9	10,5	9,0	12,9
2007	I–III .....	92,3	49,1	3,9	19,9	5,4	1,2	7,3
	I–VI.....	124,3	78,9	9,1	15,5	8,6	1,0	6,9
	I–IX .....	181,0	130,5	15,3	10,0	9,5	5,3	8,1
	I–XII .....	268,4	213,4	1,1	7,4	14,9	10,9	17,7
2008	I–III .....	167,5	106,6	4,2	19,6	21,9	2,1	8,3
	I–VI .....	432,8	357,4	4,4	13,9	39,5	10,9	4,4
	I–IX .....	643,1	576,3	8,0	8,5	28,2	17,0	4,3
Wynik finansowy brutto w mln zł Gross financial result 10 <sup>6</sup> zł								
2006	I–XII .....	2812,1	1989,6	35,5	168,1	460,8	52,0	70,1
2007	I–III .....	863,2	642,1	48,3	-0,5	108,6	8,7	45,2
	I–VI.....	1730,3	1272,9	29,2	48,2	250,4	17,8	72,2
	I–IX .....	2530,9	1894,6	15,6	104,7	350,2	18,9	88,4
	I–XII .....	3174,2	2238,5	45,5	200,7	519,9	17,6	82,3
2008	I–III .....	847,8	602,4	57,8	18,8	123,5	6,3	25,6
	I–VI .....	1476,0	920,1	57,2	99,0	273,8	5,6	77,5
	I–IX .....	1944,8	1197,4	34,2	173,3	351,2	6,1	117,0

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 12.<sup>a</sup> See general notes item 6.2 and methodological notes item 12.

TABL. 14. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI (dok.)

III. WYNIK FINANSOWY NETTO <sup>a</sup>

## FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES BY SECTIONS (cont.)

III. NET FINANCIAL RESULT <sup>a</sup>

OKRESY PERIODS		Ogółem Total	W tym <i>Of which</i>					
			przetwórstwo przemysłowe <i>manufacturing</i>	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę <i>electricity, gas and water supply</i>	budownictwo <i>construction</i>	handel i naprawy <sup>Δ</sup> <i>trade and repair <sup>Δ</sup></i>	transport, gospodarka magazynowa i łączność <i>transport, storage and communication</i>	obsługa nieruchomości i firm <sup>Δ</sup> <i>real estate, renting and business activities <sup>Δ</sup></i>
Zysk netto w mln zł <i>Net profit 10<sup>6</sup> zł</i>								
2006	I–XII .....	2428,6	1704,3	25,6	143,0	399,9	56,8	64,6
2007	I–III .....	801,2	577,7	44,8	16,0	97,0	8,1	44,1
	I–VI.....	1550,4	1132,9	31,5	53,8	218,0	15,1	63,5
	I–IX .....	2259,2	1691,4	24,6	96,8	301,1	20,4	75,7
	I–XII .....	2862,4	2037,7	36,6	174,3	458,3	23,6	74,0
2008	I–III .....	861,6	601,0	54,0	33,9	120,8	7,1	29,8
	I–VI .....	1599,0	1069,6	50,2	97,6	263,1	13,9	67,2
	I–IX .....	2139,8	1467,2	32,1	152,0	317,0	19,7	98,0
Strata netto w mln zł <i>Net loss 10<sup>6</sup> zł</i>								
2006	I–XII .....	158,2	114,8	0,5	3,2	10,5	9,2	13,2
2007	I–III .....	96,2	52,0	3,9	20,0	5,9	1,2	7,5
	I–VI.....	124,0	79,7	7,0	15,8	9,0	1,1	6,9
	I–IX .....	198,1	148,0	14,5	10,6	9,9	5,3	7,3
	I–XII .....	291,1	236,2	1,3	7,7	15,3	11,1	16,4
2008	I–III .....	188,3	125,0	4,2	20,2	22,1	2,1	9,9
	I–VI .....	437,1	359,9	4,6	14,3	40,1	11,2	4,7
	I–IX .....	639,2	569,8	7,7	8,8	30,2	17,4	4,5
Wynik finansowy netto w mln zł <i>Net financial result 10<sup>6</sup> zł</i>								
2006	I–XII .....	2270,4	1589,5	25,2	139,8	389,4	47,6	51,4
2007	I–III .....	705,0	525,7	40,9	-4,0	91,1	6,8	36,6
	I–VI.....	1426,4	1053,2	24,5	38,0	209,0	14,1	56,5
	I–IX .....	2061,2	1543,4	10,2	86,2	291,1	15,0	68,4
	I–XII .....	2571,3	1801,4	35,4	166,6	443,0	12,5	57,6
2008	I–III .....	673,4	476,0	49,8	13,7	98,7	5,0	19,9
	I–VI .....	1162,0	709,8	45,6	83,4	223,0	2,7	62,4
	I–IX .....	1500,6	897,4	24,4	143,2	286,8	2,4	93,5

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 12.<sup>a</sup> See general notes item 6.2 and methodological notes item 12.

TABL. 15. RELACJE EKONOMICZNE ORAZ STRUKTURA PRZEDSIĘBIORSTW

WEDŁUG UZYSKANYCH WYNIKÓW FINANSOWYCH <sup>a</sup>ECONOMIC RELATIONS AND COMPOSITION OF ENTERPRISES BY OBTAINED FINANCIAL RESULT <sup>a</sup>

OKRESY PERIODS		Ogółem Total	W tym      Of which					
			przetwórstwo przemysłowe manufacturing	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę electricity, gas and water supply	budownictwo construction	handel i naprawy <sup>Δ</sup> trade and repair <sup>Δ</sup>	transport, gospodarka magazynowa i łączność transport, storage and communication	obsługa nieruchomości i firm <sup>Δ</sup> real estate, renting and business activities <sup>Δ</sup>
Wskaźnik rentowności ze sprzedaży w % Sales profitability rate in %								
2006	I–XII .....	5,5	7,1	2,8	7,6	2,9	-2,8	2,4
2007	I–III .....	5,7	7,4	9,5	-1,0	2,7	0,7	7,3
	I–VI.....	5,6	7,4	2,7	4,2	2,8	1,7	5,5
	I–IX .....	5,0	6,6	0,5	5,9	2,6	0,5	4,2
	I–XII .....	4,6	5,8	2,7	8,3	2,4	-0,6	2,1
2008	I–III .....	4,5	5,6	14,5	3,6	2,4	0,4	1,8
	I–VI .....	4,3	5,1	8,7	7,8	2,6	-0,7	5,1
	I–IX .....	4,0	4,7	3,5	8,3	2,3	-0,9	4,7
Wskaźnik poziomu kosztów w % Cost level indicator in %								
2006	I–XII .....	94,4	93,2	97,5	91,3	96,7	91,6	96,2
2007	I–III .....	93,8	92,2	88,4	100,1	97,3	96,0	91,6
	I–VI.....	94,0	92,2	96,0	95,1	97,1	95,9	93,2
	I–IX .....	94,3	92,7	98,4	93,6	97,4	97,2	94,0
	I–XII .....	94,8	93,7	96,8	91,8	97,1	98,1	95,6
2008	I–III .....	94,6	93,2	84,2	95,9	97,6	97,4	94,9
	I–VI .....	95,5	94,8	90,7	91,9	97,5	99,0	92,5
	I–IX .....	96,0	95,5	95,9	91,6	97,8	99,2	92,5
Wskaźnik rentowności obrotu brutto w % Profitability rate of gross turnover in %								
2006	I–XII .....	5,6	6,7	2,5	8,7	3,3	8,4	3,8
2007	I–III .....	6,2	7,9	11,6	-0,1	2,7	4,0	8,4
	I–VI.....	6,1	7,8	4,0	4,9	2,9	4,1	6,8
	I–IX .....	5,7	7,3	1,6	6,4	2,6	2,8	6,0
	I–XII .....	5,3	6,3	3,2	8,2	2,9	1,9	4,4
2008	I–III .....	5,4	6,8	15,8	4,1	2,4	2,6	5,2
	I–VI .....	4,5	5,2	9,3	8,1	2,5	1,0	7,6
	I–IX .....	4,0	4,5	4,1	8,4	2,2	0,8	7,6

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 14.<sup>a</sup> See general notes item 6.2 and methodological notes item 14.

TABL. 15. RELACJE EKONOMICZNE ORAZ STRUKTURA PRZEDSIĘBIORSTW  
WEDŁUG UZYSKANYCH WYNIKÓW FINANSOWYCH <sup>a</sup> (cd.)  
ECONOMIC RELATIONS AND COMPOSITION OF ENTERPRISES BY OBTAINED FINANCIAL RESULT <sup>a</sup> (cont.)

OKRESY PERIODS		Ogółem Total	W tym      Of which					
			przetwórstwo przemysłowe manufacturing	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę electricity, gas and water supply	budownictwo construction	handel i naprawy <sup>Δ</sup> trade and repair <sup>Δ</sup>	transport, gospodarka magazynowa i łączność transport, storage and communication	obsługa nieruchomości i firm <sup>Δ</sup> real estate, renting and business activities <sup>Δ</sup>
Wskaźnik rentowności obrotu netto w % Profitability rate of net turnover in %								
2006	I–XII .....	4,5	5,4	1,8	7,2	2,8	7,6	2,8
2007	I–III .....	5,1	6,5	9,8	-1,1	2,2	3,1	6,8
	I–VI.....	5,0	6,4	3,4	3,9	2,4	3,3	5,3
	I–IX .....	4,6	5,9	1,0	5,3	2,2	2,3	4,7
	I–XII .....	4,3	5,1	2,5	6,8	2,5	1,4	3,1
2008	I–III .....	4,3	5,4	13,6	3,0	1,9	2,0	4,0
	I–VI .....	3,6	4,0	7,4	6,8	2,0	0,5	6,1
	I–IX .....	3,1	3,3	2,9	6,9	1,8	0,3	6,0
Wskaźnik płynności finansowej I stopnia w % Financial liquidity ratio of the first degree in %								
2006	I–XII .....	22,1	19,4	60,3	53,2	8,8	42,1	83,0
2007	I–III .....	22,1	21,2	87,7	48,7	6,8	26,2	99,4
	I–VI.....	20,9	20,3	81,9	36,8	6,6	24,1	98,0
	I–IX .....	18,9	17,9	50,8	30,3	7,8	17,8	102,5
	I–XII .....	20,0	17,0	54,9	51,5	7,9	30,3	109,7
2008	I–III .....	16,6	14,6	77,3	43,1	5,1	15,3	100,5
	I–VI .....	18,2	17,2	91,4	34,6	5,1	25,2	102,3
	I–IX .....	19,5	18,4	72,9	30,6	6,1	68,0	116,0
Wskaźnik płynności finansowej II stopnia w % Financial liquidity ratio of the second degree in %								
2006	I–XII .....	89,3	87,1	114,5	136,1	69,7	153,4	169,5
2007	I–III .....	91,2	90,4	148,6	135,1	70,4	111,3	202,6
	I–VI.....	92,9	94,3	134,5	130,4	72,2	79,0	196,1
	I–IX .....	86,5	85,4	96,3	114,4	73,6	78,4	193,3
	I–XII .....	83,9	82,0	98,7	126,6	69,0	87,9	189,4
2008	I–III .....	84,2	84,5	132,1	121,3	66,7	75,7	191,3
	I–VI .....	86,8	87,0	136,2	122,6	68,9	90,6	194,1
	I–IX .....	84,9	83,6	113,9	130,5	66,7	132,4	211,6

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 14.

<sup>a</sup> See general notes item 6.2 and methodological notes item 14.

TABL. 15. RELACJE EKONOMICZNE ORAZ STRUKTURA PRZEDSIĘBIORSTW  
WEDŁUG UZYSKANYCH WYNIKÓW FINANSOWYCH <sup>a</sup> (dok.)  
ECONOMIC RELATIONS AND COMPOSITION OF ENTERPRISES BY OBTAINED FINANCIAL RESULT <sup>a</sup> (cont.)

OKRESY PERIODS		Ogółem Total	W tym      Of which					
			przetwórstwo przemysłowe manufacturing	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę electricity, gas and water supply	budownictwo construction	handel i naprawy <sup>Δ</sup> trade and repair <sup>Δ</sup>	transport, gospodarka magazynowa i łączność transport, storage and communication	obsługa nieruchomości i firm <sup>Δ</sup> real estate, renting and business activities <sup>Δ</sup>
Liczba przedsiębiorstw objętych badaniem Number of enterprises covered by survey								
2006	I–XII .....	892	507	22	77	146	25	67
2007	I–III .....	886	488	24	95	143	26	62
	I–VI.....	916	505	24	96	151	26	63
	I–IX .....	921	509	24	97	150	26	63
	I–XII .....	930	512	25	98	152	26	63
2008	I–III .....	922	504	23	98	155	27	67
	I–VI .....	968	526	23	103	166	29	69
	I–IX .....	987	536	25	107	165	30	71
Udział liczby przedsiębiorstw wykazujących zysk netto w ogólnej liczbie jednostek w % Share of number of enterprises showing net profit in total number of enterprises in %								
2006	I–XII .....	82,7	81,3	95,5	90,9	89,7	68,0	68,7
2007	I–III .....	72,0	79,5	62,5	45,3	76,2	76,9	62,9
	I–VI.....	78,8	82,0	62,5	66,7	82,8	84,6	73,0
	I–IX .....	81,3	81,9	66,7	75,3	88,7	76,9	76,2
	I–XII .....	84,8	83,4	80,0	87,8	89,5	76,9	85,7
2008	I–III .....	67,8	70,8	52,2	48,0	74,2	74,1	67,2
	I–VI .....	72,5	71,3	65,2	70,9	77,7	62,1	73,9
	I–IX .....	73,3	70,3	60,0	77,6	80,6	46,7	78,9
Udział przychodów przedsiębiorstw wykazujących zysk netto w przychodach z całokształtu działalności w % Share of income of enterprises showing net profit in total income from the whole activity in %								
2006	I–XII .....	90,4	91,3	79,8	95,8	93,2	62,2	67,3
2007	I–III .....	86,4	86,7	88,4	61,0	91,5	90,9	63,3
	I–VI.....	89,0	89,4	69,8	79,8	92,8	91,7	75,7
	I–IX .....	86,0	83,1	70,7	83,8	95,2	88,4	65,3
	I–XII .....	84,9	79,5	94,0	92,9	94,2	89,3	76,5
2008	I–III .....	80,7	81,0	86,2	69,3	82,9	88,3	58,6
	I–VI .....	80,0	78,2	82,0	86,1	82,9	70,2	76,2
	I–IX .....	80,7	78,8	74,3	90,0	83,9	58,1	79,6

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 14.

<sup>a</sup> See general notes item 6.2 and methodological notes item 14.

TABL. 16. AKTYWA OBROTOWE ORAZ ZOBOWIĄZANIA DŁUGO- I KRÓTKOTERMINOWE

PRZEDSIĘBIORSTW <sup>a</sup>

Stan w końcu okresu

CURRENT ASSETS AND LONG-TERM AND SHORT-TERM LIABILITIES OF ENTERPRISES <sup>a</sup>

End of period

OKRESY PERIODS		Aktywa obrotowe <i>Current assets</i>							
		ogółem <i>grand total</i>	zapasy <i>stocks</i>					należności krótkoterminowe <i>short-term dues</i>	
			razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>					
				materiały <i>materials</i>	półprodukty i produkty w toku <i>work in progress and semi-finished goods</i>	produkty gotowe <i>finished products</i>	towary <i>goods</i>	razem <i>total</i>	w tym z tytułu dostaw i usług <sup>c</sup> <i>of which from deliveries and services <sup>c</sup></i>
		w milionach złotych <i>10<sup>6</sup> zł</i>							
2006	XII .....	16451,4	6117,8	1864,6	618,6	1655,4	1942,1	7640,2	6403,0
2007	III .....	17531,5	6145,3	1744,6	761,7	1478,0	2112,4	8403,9	7287,6
	VI .....	17897,0	6091,4	1712,4	859,8	1268,7	2173,6	8922,9	7615,4
	IX .....	19659,8	7273,4	2736,2	982,5	918,6	2132,7	9466,7	8095,9
	XII .....	19341,6	7440,7	2436,2	934,6	1770,4	2255,7	8883,8	7626,1
2008	III .....	20128,0	7542,8	2245,2	981,2	1586,1	2663,0	9793,1	8688,8
	VI .....	20563,6	7303,6	2079,4	1054,2	1377,1	2677,5	10140,4	8957,5
	IX .....	21203,9	7587,3	2668,8	1074,8	989,0	2712,6	10209,7	9086,2

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS		Aktywa obrotowe (dok.) Current assets (cont.)		Zobowiązania krótkoterminowe <sup>b</sup> Short-term liabilities <sup>b</sup>				Zobowiązania długotermino- we Long-term liabilities
				ogółem total	w tym of which			
		inwestycje krótco- terminowe short-term investments	krótco- terminowe rozliczenia miedzyokre- sowe short-term inter-period settlements		kredyty bankowe i pożyczki <sup>c</sup> bank credits and loans <sup>c</sup>	z tytułu dostaw i usług <sup>d</sup> from deliveries and services <sup>d</sup>	z tytułu podat- ków, cel, ubezpieczeń i innych świadczeń on account of taxes, custom duties, insur- ance and other benefits	
w milionach złotych 10 <sup>6</sup> zł								
2006	XII .....	2511,5	181,9	11372,0	2515,7	6018,7	1058,6	2600,0
2007	III .....	2686,6	295,7	12154,8	2833,5	6144,5	1013,7	2786,8
	VI .....	2592,2	290,5	12391,5	2799,6	6733,9	934,0	3073,1
	IX .....	2646,2	273,4	14009,2	2955,0	7599,1	898,1	2984,8
	XII .....	2776,6	240,5	13897,3	3130,2	7591,0	935,0	3038,1
2008	III .....	2397,5	394,7	14483,6	3726,7	7997,4	763,8	3227,3
	VI .....	2697,4	422,2	14795,4	3911,6	7967,4	867,9	3349,0
	IX .....	3049,9	357,0	15619,5	3919,9	8194,6	935,8	3687,7

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 13. <sup>b</sup> Obejmują zobowiązania o okresie spłaty do 1 roku, z wyjątkiem zobowiązań z tytułu dostaw i usług; bez funduszy specjalnych. <sup>c</sup> Od jednostek niepowiązanych. <sup>d</sup> Bez względu na okres wymagalności zapłaty.

<sup>a</sup> See general notes item 6.2 and methodological notes item 13. <sup>b</sup> Including liabilities with maturity of up to 1 year, apart from deliveries and services; excluding special funds. <sup>c</sup> From not related entities. <sup>d</sup> Regardless the maturity date.

TABL. 17. AKTYWA OBROTOWE ORAZ ZOBOWIĄZANIA PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI <sup>a</sup>  
 CURRENT ASSETS AND LIABILITIES OF ENTERPRISES BY SECTIONS <sup>a</sup>

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION  A – stan w końcu czerwca 2007 r. end of June 2007  B – stan w końcu września 2008 r. end of September 2008		Aktywa obrotowe Current assets							Zobowiązania krótkoterminowe <sup>b</sup> Short-term liabilities <sup>b</sup>		
		ogółem grand total	w tym of which					inwe- stycje krótko- termi- nowe short- -term invest- ments	ogółem total	w tym of which	
			zapasy stocks			należności krótkoterminowe short-term dues				kredyty bankowe i po- życzki bank credits and loans	z tytułu dostaw i usług <sup>c</sup> from de- liveries and ser- vices <sup>c</sup>
			razem total	w tym of which		razem total	w tym z tytułu dostaw i usług <sup>c</sup> of which from de- liveries and ser- vices <sup>c</sup>				
				produkty gotowe finished products	towary goods						
w milionach złotych 10 <sup>6</sup> zł											
OGÓŁEM .....	A	19341,6	7440,7	1770,4	2255,7	8883,8	7626,1	2776,6	13897,3	3130,2	7591,0
TOTAL	B	21203,9	7587,3	989,0	2712,6	10209,7	9086,2	3049,9	15619,5	3919,9	8194,6
w tym: of which:											
Przetwórstwo przemysłowe .....	A	12401,3	5017,0	1734,6	244,4	5765,5	4861,7	1510,2	8877,0	2097,4	4589,0
Manufacturing	B	12709,1	4546,7	944,9	288,7	6223,3	5558,1	1759,1	9547,3	2431,5	4556,9
Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę .....	A	517,6	115,0	–	0,2	174,8	145,5	218,9	398,7	85,7	100,7
Electricity, gas and water supply	B	471,9	94,3	–	1,9	131,6	96,5	234,1	321,1	90,0	62,0
Budownictwo.....	A	982,4	226,2	14,6	59,7	422,5	384,7	289,4	562,1	82,8	313,3
Construction	B	1215,1	313,8	13,8	65,3	632,5	529,8	193,6	632,8	91,8	391,4
Handel i naprawy <sup>Δ</sup> .....	A	4419,7	1999,6	17,1	1914,5	2105,7	1898,8	273,5	3448,2	724,7	2282,6
Trade and repair <sup>Δ</sup>	B	5538,8	2507,9	28,2	2287,3	2722,0	2495,1	271,8	4485,2	1163,4	2892,9
Transport, gospodarka magazynowa i łączność .....	A	216,7	42,4	1,8	29,8	109,7	81,6	57,7	190,5	67,5	84,4
Transport, storage and communication	B	381,2	81,0	1,0	60,7	138,5	113,7	146,3	215,2	61,5	104,6
Obsługa nieruchomości i firm <sup>Δ</sup> .....	A	565,0	27,8	1,1	4,0	215,2	183,8	296,1	269,9	30,8	152,1
Real estate, renting and business activities <sup>Δ</sup>	B	637,1	29,4	1,1	4,4	261,5	213,0	317,3	273,5	38,8	138,4

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 13. <sup>b</sup> Obejmują zobowiązania o okresie spłaty do 1 roku, z wyjątkiem zobowiązań z tytułu dostaw i usług; bez funduszy specjalnych. <sup>c</sup> Bez względu na okres wymagalności zapłaty.

<sup>a</sup> See general notes item 6.2 and methodological notes item 13. <sup>b</sup> Including liabilities with maturity of up to 1 year, apart from deliveries and services; excluding special funds. <sup>c</sup> Regardless the maturity date.

## CENY PRICES

TABL. 18. WSKAŹNIK CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH  
PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES

OKRESY PERIODS	Ogółem Total	W tym Of which							
		żywność i napoje bealko- holowe food and non- alcoholic beverages	napoje alkoholowe i wyroby tytoniowe alcoholic beverages and tobacco	odzież i obuwie clothing and foot- wear	mieszkania dwellings	zdrowie health	transport transport	rekreacja i kultura recreation and culture	edukacja education
		analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100							
2006 I–XII .....	100,9	100,7	102,3	90,1	103,8	100,9	101,1	98,4	101,8
2007 I–XII .....	102,3	105,2	103,8	89,5	103,1	102,2	102,4	99,1	101,5
2007 IV–VI .....	102,2	104,9	102,0	89,6	103,0	102,0	101,6	101,2	100,9
VII–IX .....	101,9	104,2	105,1	89,1	103,1	102,8	101,3	97,3	101,4
X–XII .....	103,4	107,5	106,3	89,5	103,5	103,4	106,6	97,3	102,3
2008 I–III .....	104,2	107,2	106,1	89,6	106,7	103,9	107,1	96,2	103,1
IV–VI .....	104,5	107,6	106,7	90,5	107,7	103,4	104,3	96,6	103,1

TABL. 19. ŚREDNIE CENY DETALICZNE WYBRANYCH TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH  
AVERAGE RETAIL PRICES OF SELECTED CONSUMER GOODS AND SERVICES

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION  A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	2007	2008		
	wrzesień September	czerwiec June	wrzesień September	
	w złotych in zł			A
Ryż — za 1 kg ..... Rice — per kg	2,75	4,05	4,42	160,7
Bułka pszenna — za 50 g ..... Wheat roll — per 50 g	0,36	0,40	0,40	111,1
Chleb pszenno-żytni — za 0,5 kg ..... Wheat-rye bread — per 0.5 kg	1,53	1,74	1,77	115,7
Mąka pszenna „Poznańska” — za 1 kg ..... Wheat flour "Poznańska" — per kg	1,73	2,03	2,03	117,3
Kasza jęczmienna — za 0,5 kg ..... Pearl-barley groats — per 0.5 kg	1,16	1,47	1,51	130,2
Mięso — za 1 kg: Meat — per kg:				
wołowe: z kością (rostbef) ..... beef: bone-in (roast beef)	20,12	20,50	20,67	102,7
bez kości (z udźca) ..... boneless (gammon)	26,57	26,23	26,19	98,6
wieprzowe z kością (schab środkowy) ..... pork, bone-in (centre loin)	14,41	15,21	14,99	104,0
Kurczęta patroszone — za 1 kg ..... Disembowelled chicken — per kg	6,28	6,29	6,19	98,6
Szynka wieprzowa gotowana — za 1 kg ..... Pork ham, boiled — per kg	20,59	21,59	21,77	105,7

TABL. 19. ŚREDNIE CENY DETALICZNE WYBRANYCH TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH (cd.)  
 AVERAGE RETAIL PRICES OF SELECTED CONSUMER GOODS AND SERVICES (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	2007	2008		
	wrzesień September	czerwiec June	wrzesień September	A
	w złotych		in zł	
Kiełbasa — za 1 kg: Sausage — per kg:				
„Myśliwska” .....	23,68	24,45	24,93	105,3
„Toruńska” .....	12,61	13,17	13,21	104,8
Filety z morskazuka mrożone — za 1 kg .....	12,77	13,15	13,15	103,0
Fillets of hake, frozen — per kg				
Mleko krowie spożywcze — za 1 l: Cows' milk — per l:				
o zawartości tłuszczu 3-3,5 %, sterylizowane .....	2,64	2,81	2,82	106,8
fat content 3-3.5 %, sterilized				
o zawartości tłuszczu 2-2,5 % .....	1,81	1,95	1,99	109,9
fat content 2-2.5 %				
Ser — za 1 kg: Cheese — per kg:				
twarogowy półtłusty .....	10,33	11,44	11,42	110,6
semi-fat cottage cheese				
dojrzewający „Gouda” .....	18,81	20,35	19,27	102,4
ripening “Gouda” cheese				
Śmietana o zawartości tłuszczu 18 % — za 200 ml .....	1,45	1,50	1,52	104,8
Sour cream, fat content 18 % — per 200 ml				
Jaja kurze świeże — za 1 szt .....	0,37	0,39	0,38	102,7
Hen eggs, fresh — per piece				
Masło świeże o zawartości tłuszczu 82,5 % — za 200 g .....	3,95	3,80	3,71	93,9
Fresh butter, fat content 82.5 % — per 200 g				
Masło z dodatkiem oleju — za 200 g .....	2,74	2,77	2,76	100,7
Butter with vegetable oil — per 200 g				
Olej rzepakowy produkcji krajowej — za 1 l .....	4,94	6,22	6,21	125,7
Rape-oil, domestic production — per l				
Cytryny — za 1 kg .....	5,09	9,48	5,95	116,9
Lemons — per kg				
Marchew — za 1 kg .....	1,50	2,88	1,79	119,3
Carrots — per kg				
Cebula — za 1 kg .....	1,61	2,51	1,69	105,0
Onions — per kg				
Ziemniaki — za 1 kg .....	0,67	0,68	0,99	147,8
Potatoes — per kg				
Cukier biały kryształ — za 1 kg .....	2,89	2,58	2,50	86,5
White sugar, crystallized — per kg				
Czekolada pełna mleczna — za 100 g .....	3,23	3,26	3,33	103,1
Milk chocolate — per 100 g				
Kawa naturalna mielona „Tchibo Family” — za 250 g .....	5,30	5,65	5,61	105,8
Natural coffee “Tchibo Family”, ground — per 250 g				
Herbata „Madras” — za 100 g .....	2,38	2,80	2,86	120,2
Tea “Madras” — per 100 g				
Sok jabłkowy — za 1 l .....	2,93	3,43	3,47	118,4
Apple juice — per l				

TABL. 19. ŚREDNIE CENY DETALICZNE WYBRANYCH TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH (cd.)  
 AVERAGE RETAIL PRICES OF SELECTED CONSUMER GOODS AND SERVICES (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	2007	2008		
	wrzesień September	czerwiec June	wrzesień September	
	w złotych		in zł	A
Piwo jasne pełne 12,5 % ekstraktu wagowego, butelkowane — za 0,5 l <i>Beer, full light, 12.5 % of extract, bottled — per 0.5 l</i>	2,60	2,68	2,72	104,6
Papierosy „Mars” — za 20 szt ..... <i>Cigarettes "Mars" — per 20 pcs</i>	6,31	6,49	7,17	113,6
Ubranie męskie 2-częściowe, z elanowego — za 1 kpl ..... <i>Men's suit, polyester staple fibres and cotton, long sleeve — per set</i>	457,17	493,83	510,33	111,6
Spodnie męskie z tkaniny typu teksas ..... <i>Men's trousers, jeans type</i>	107,06	99,02	102,02	95,3
Koszula męska z elanowego, długi rękaw ..... <i>Men's shirt, polyester staple fibres and cotton, long sleeve</i>	90,10	91,03	90,70	100,7
Podkoszulek męski bawełniany, krótki rękaw ..... <i>Men's cotton undershirt, short sleeve</i>	20,39	20,29	20,45	100,3
Rajstopy damskie cienkie, gładkie ..... <i>Women's tights thin, plain</i>	3,12	3,22	3,22	103,2
Oczyszczenie chemiczne ubrania męskiego 2-częściowego — za 1 kpl <i>Men's suit dry-cleaning — per set</i>	22,83	24,63	24,83	108,8
Półbuty skórzane, na podeszwie nieskórzanej — za 1 parę: <i>Low leather shoes with non-leather sole — per pair:</i>				
męskie ..... <i>men's</i>	168,08	169,92	167,23	99,5
damskie ..... <i>women's</i>	154,77	169,62	171,69	110,9
Podzelowanie obuwia męskiego — za 1 parę ..... <i>Resoling men's shoes — per pair</i>	27,54	29,54	30,08	109,2
Bateria zlewozmywakowa ..... <i>Sink fixture</i>	115,04	115,59	119,27	103,7
Zimna woda z miejskiej sieci wodociągowej — za 1 m <sup>3</sup> ..... <i>Cold water by municipal water-system — per 1 m<sup>3</sup></i>	2,15	2,30	2,37	110,2
Wywóz śmieci — za 1 m <sup>3</sup> ..... <i>Refuse collection — per 1 m<sup>3</sup></i>	35,11	48,15	48,15	137,1
Węgiel kamienny — za 1 t ..... <i>Hard coal — per t</i>	528,39	578,44	628,47	118,9
Ciepła woda — za 1 m <sup>3</sup> ..... <i>Hot water — per m<sup>3</sup></i>	16,33	16,19	16,45	100,7
Firanka syntetyczna, szer. 300 cm — za 1 m ..... <i>Synthetic net curtain, 300 cm wide — per m</i>	21,29	20,93	21,06	98,9
Ręcznik frotté z tkaniny bawełnianej (o wym. 50x100 cm) ..... <i>Frotté cotton towel (50x100 cm size)</i>	16,81	16,82	16,86	100,3
Mikser elektryczny ..... <i>Food mixer, electric</i>	164,78	170,46	167,38	101,6
Kuchnia mikrofalowa, o poj. 16-20 l ..... <i>Microwave oven, capacity 16-20 l</i>	333,23	338,23	326,69	98,0
Talerz głęboki porcelanowy ø 22-24 cm, dekorowany ..... <i>Porcelain soup plate ø 22-24 cm, decorated</i>	8,58	8,58	8,50	99,1
Proszek do prania — za 0,4 kg ..... <i>Washing powder — per 0.4 kg</i>	5,37	5,78	5,63	104,8
Wizyta u lekarza specjalisty II stopnia ..... <i>Consultation of a second-graduated physician in specialist practice</i>	52,31	56,15	57,69	110,3
Benzyna silnikowa „Euro-Super” — za 1 l ..... <i>Motor petrol "Euro-Super" — per l</i>	4,39	4,67	4,50	102,5

TABL. 19. ŚREDNIE CENY DETALICZNE WYBRANYCH TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH (dok.)  
 AVERAGE RETAIL PRICES OF SELECTED CONSUMER GOODS AND SERVICES (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	2007	2008		
	wrzesień September	czerwiec June	wrzesień September	
	w złotych		in zł	A
Bilet normalny na przejazd jednorazowy autobusem miejskim .....	1,98	2,03	2,05	103,5
Regular ticket for travelling by intra-urban bus				
Przejazd taksówką osobową, taryfa dzienna — za 5 km .....	11,41	11,75	11,85	103,9
Taxi daily fare — for 5 km distance				
Odtwarzacz DVD .....	310,95	311,77	296,38	95,3
DVD player				
Bilet normalny do kina .....	12,64	14,27	14,45	114,3
Regular cinema ticket				
Gazeta – dziennik lokalny .....	1,28	1,30	1,37	107,0
Local daily newspaper				
Strzyżenie włosów męskich .....	10,31	11,31	11,31	109,7
Men's hair-cutting				
Mydło toaletowe — za 100 g .....	1,35	1,58	1,58	117,0
Toilet soap — per 100 g				
Pasta do zębów — za 125 ml .....	8,00	8,27	8,05	100,6
Tooth-paste — per 125 ml				

TABL. 20. PRZECIĘTNE CENY SKUPU<sup>a</sup> WAŻNIEJSZYCH PRODUKTÓW ROLNYCH  
 AVERAGE PROCUREMENT PRICES<sup>a</sup> OF MAJOR AGRICULTURAL PRODUCTS

OKRESY PERIODS  A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>  B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>		Ziarno zbóż (bez siewnego) Cereal grain (excluding sowing seed)		Ziemniaki Potatoes	Żywiec rzeźny Animals for slaughter			Mleko krowie w zł za 1 hl Cows' milk in zł per hl
		pszenicy wheat	żyta rye		bydło (bez cieląt) cattle (excluding calves)	trzoda chlewna pigs	drób poultry	
		w złotych za 1 dt in zł per dt			w złotych za 1 kg wagi żywej in zł per kg live weight			
2006	I–XII .....	45,22	39,34	23,67	4,25	3,60	2,69	95,08
2007	I–XII .....	73,89	63,49	22,79	4,10	3,44	3,44	110,31
2008	I–IX .....	72,61	61,56	31,99	4,14	3,99	3,41	106,10
	<b>A</b>	<b>101,7</b>	<b>98,8</b>	<b>122,1</b>	<b>99,3</b>	<b>114,3</b>	<b>99,4</b>	<b>102,9</b>
2007	IX .....	86,35	68,13	17,11	4,10	4,11	3,72	118,24
	X .....	83,26	71,73	17,13	4,03	3,52	3,65	127,77
	XI .....	81,43	68,92	18,23	3,93	3,20	3,65	135,65
	XII .....	80,68	66,76	39,01	4,01	3,30	3,17	134,43
2008	I .....	85,80	72,52	.	4,09	3,46	3,13	126,57
	II .....	89,11	74,81	.	4,11	3,27	3,24	123,91
	III .....	89,97	75,89	.	4,22	3,64	3,38	116,59
	IV .....	93,87	76,48	47,56	4,17	3,66	3,52	109,96
	V .....	87,72	75,62	61,23	4,21	4,11	3,43	102,60
	VI .....	82,83	75,23	77,24	4,47	4,40	3,52	98,61
	VII .....	71,56	55,28	72,66	4,18	4,58	3,54	96,28
	VIII .....	60,03	50,64	19,78	4,13	4,57	3,65	93,06
	IX .....	54,08	44,12	18,68	4,16	4,79	3,53	92,07
	<b>A</b>	<b>62,6</b>	<b>64,8</b>	<b>109,2</b>	<b>101,4</b>	<b>116,7</b>	<b>94,9</b>	<b>77,9</b>
	<b>B</b>	<b>90,1</b>	<b>87,1</b>	<b>94,4</b>	<b>100,8</b>	<b>104,9</b>	<b>96,9</b>	<b>98,9</b>

<sup>a</sup> Ceny bieżące bez VAT.

<sup>a</sup> Current prices excluding VAT.

TABL. 21. PRZECIĘTNE CENY UZYSKIWANE PRZEZ ROLNIKÓW NA TARGOWISKACH <sup>a</sup>  
 AVERAGE MARKET-PLACE PRICES RECEIVED BY FARMERS <sup>a</sup>

OKRESY PERIODS  B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		Ziarno zbóż Cereal grain				Ziemniaki <sup>b</sup> Potatoes <sup>b</sup>	Prosię na chów w złotych za 1 szt Piglet in zł per head	Żywiec rzeźny trzoda chlewna w złotych za 1 kg Pigs for slaughter in zł per kg
		pszenicy wheat	żyta rye	jęczmienia barley	owsa oats			
		w złotych za 1 dt in zł per dt						
2006	I–XII .....	49,44	45,41	46,01	35,50	99,25	105,74	3,68
2007	I–XII .....	71,41	59,84	67,68	62,17	105,86	71,30	3,13
2008	I–IX .....	89,27	75,89	85,46	88,64	72,59	74,08	3,67
	A	131,0	133,5	131,5	142,6	58,9	98,9	117,3
2007	IX .....	71,36	62,38	68,08	65,00	57,69	72,50	.
	X .....	77,23	62,57	73,33	.	51,51	65,28	.
	XI .....	84,54	68,00	78,50	.	53,18	56,94	.
	XII .....	82,00	70,00	75,56	.	56,05	59,26	.
2008	I .....	85,33	75,83	81,67	.	56,18	72,24	3,79
	II .....	89,17	74,44	87,92	.	58,20	66,71	3,00
	III .....	95,31	77,14	92,75	86,67	56,72	57,76	.
	IV .....	95,88	80,00	89,29	92,50	54,39	60,72	3,41
	V .....	92,17	77,50	90,63	92,67	54,35	58,68	.
	VI .....	98,06	84,29	85,00	86,67	57,95	76,61	4,47
	VII .....	91,64	78,13	86,00	85,00	127,23	83,49	.
	VIII .....	82,40	69,44	81,88	88,33	98,15	91,00	.
	IX .....	73,44	66,25	74,00	.	90,14	99,55	.
	A	102,9	106,2	108,7	x	156,2	137,3	x
	B	89,1	95,4	90,4	x	x	109,4	x

<sup>a</sup> Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt. 19. <sup>b</sup> Przeciętne ceny roczne – bez notowań cen ziemniaków jadalnych wczesnych; od lipca – dla okresów miesięcznych cena ziemniaków ze zbiorów danego roku.

<sup>a</sup> See methodological notes item 19. <sup>b</sup> Average annual prices – excluding price quotations of early kind of potatoes; since July – for monthly periods potatoes prices refer to current year crops.

TABL. 22. RELACJE CEN W ROLNICTWIE <sup>a</sup>  
 PRICE RELATIONS IN AGRICULTURE <sup>a</sup>

OKRESY PERIODS		Relacje ceny skupu 1 kg żywca wieprzowego do cen <i>Procurement price per kg pigs for slaughter to prices of</i>					Relacje cen targowiskowych do cen skupu <i>Market-place prices to procurement prices of</i>	
		1 kg żyta <i>kg of rye</i>		1 kg ziemniaków <i>kg of potatoes</i>		1 litr mleka krowiego <i>l of cows' milk</i>	pszenicy <i>wheat</i>	żywca wieprzowego <i>pigs for slaughter</i>
		na targowiskach <i>on marketplaces</i>	w skupie <i>in procurement</i>	na targowiskach <i>on marketplaces</i>	w skupie <i>in procurement</i>			
2007	IX .....	6,6	6,0	7,1	24,0	3,5	0,83	.
	X .....	5,6	4,9	6,8	20,5	2,8	0,93	.
	XI .....	4,7	4,6	6,0	17,6	2,4	1,04	.
	XII .....	4,7	4,9	5,9	8,5	2,5	1,02	.
2008	I .....	4,6	4,8	6,2	.	2,7	0,99	1,09
	II .....	4,4	4,4	5,6	.	2,6	1,00	0,92
	III .....	4,7	4,8	6,4	.	3,1	1,06	.
	IV .....	4,6	4,8	6,7	7,7	3,3	1,02	0,93
	V .....	5,3	5,4	7,6	6,7	4,0	1,05	.
	VI .....	5,2	5,9	7,6	5,7	4,5	1,18	1,02
	VII .....	5,9	8,3	3,6	6,3	4,8	1,28	.
	VIII .....	6,6	9,0	4,7	23,1	4,9	1,37	.
	IX .....	7,2	10,9	5,3	25,7	5,2	1,36	.

<sup>a</sup> Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt. 19.

<sup>a</sup> See methodological notes item 19.

**INWESTYCJE**  
**INVESTMENT**

 TABL. 23. NAKŁADY INWESTYCYJNE<sup>a</sup>  
 INVESTMENT OUTLAYS<sup>a</sup>

OKRESY PERIODS	Ogółem Grand total	W tym na środki trwałe Of which for fixed assets			
		razem total	w tym of which		
			budynki i budowle buildings and structures	maszyny, urządzenia techniczne i narzędzia machinery, installations and tools	środki transportowe means of transport
	w tysiącach złotych, w cenach bieżących 10 <sup>3</sup> zł, current prices				
2006 I–XII .....	2206051	2204399*	815303	1197120	184174
2007 I–XII .....	3113812	3113226*	1188878	1656276	252120
A	141,1	141,2*	145,8	138,4	136,9
2007 I–IX .....	2028741	2028423*	770986	1044286	204159
I–XII .....	3113812	3113226*	1188878	1656276	252120
2008 I–III .....	620005	619453*	223826	311897	65614
I–VI .....	1442495	1440675*	543625	733462	149398
I–IX .....	2257985	2256541	931260	1100909	202937
A	111,3	111,2	120,8	105,4	99,4

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS		Z ogółem Of grand total				
		przemysł <sup>b</sup> industry <sup>b</sup>		budownictwo construction	handel i naprawy <sup>Δ</sup> trade and repair <sup>Δ</sup>	transport, gospodarka magazynowa i łączność transport, storage and communication
		razem total	w tym przetwórstwo przemysłowe  of which manufacturing			
w tysiącach złotych, w cenach bieżących 10 <sup>3</sup> zł, current prices						
2006	I–XII .....	1650313	1437017	58567	213833	47557
2007	I–XII .....	2374791	2070598	79718	234614	74476
	A	143,9	144,1	136,1	109,7	156,6
2007	I–IX .....	1501264	1307952	49260	181108	70964
	I–XII .....	2374791	2070598	79718	234614	74476
2008	I–III .....	479571	424777	9152	47434	27851
	I–VI .....	1087259	975971	39987	132248	64017
	I–IX .....	1724851	1516704	64886	193204	75817
	A	114,9	116,0	131,7	106,7	106,8

<sup>a</sup> Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 21; wskaźniki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących. <sup>b</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 8.  
<sup>a</sup> See methodological notes item 21; index numbers are calculated on the basis of value at current prices <sup>b</sup> See general notes item 8.

TABL. 24. MIESZKANIA  
DWELLINGS

OKRESY PERIODS  A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		Mieszkania, na których realizację wydano pozwolenia Dwellings for which permits has been granted				Mieszkania, których budowę rozpoczęto  Dwellings which construction was started
		ogółem total	w tym of which			
			spółdzielnie mieszkaniowe  housing co-operatives	budownictwo indywidualne  private construction	przeznaczone na sprzedaż lub wynajem  for sale or rent	
2006	I–XII .....	6472	506	3629	1708	6250
2007	I–XII .....	12130	392	5624	4580	8181
	A	187,4	77,5	155,0	268,1	130,9
2007	I–IX .....	9433	370	4440	3390	6426
	I–X .....	10529	371	4938	3966	7014
	I–XI .....	11383	380	5284	4369	7716
	I–XII .....	12130	392	5624	4580	8181
2008	I .....	602	28	292	236	460
	I–II .....	1252	28	682	496	853
	I–III .....	2069	28	1164	695	1540
	I–IV .....	3341	69	1727	1299	2406
	I–V .....	4271	69	2212	1714	3565
	I–VI .....	4937	69	2725	1866	4323
	I–VII .....	5962	69	3254	2362	5060
	I–VIII .....	6548	101	3679	2481	5540
	I–IX .....	7519	101	4140	2955	6091
	A	79,7	27,3	93,2	87,2	94,8

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS  A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100  corresponding period of previous year = 100		Mieszkania oddane do użytkowania <i>Dwellings completed</i>							
		mieszkania <i>dwellings</i>				powierzchnia użytkowa w m <sup>2</sup> <i>usable floor area in m<sup>2</sup></i>			
		ogółem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>			ogółem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>		
			spółdzielnie mieszkaniowe <i>housing co-operatives</i>	budownictwo indywidualne <i>private construction</i>	przeznaczone na sprzedaż lub wynajem <i>for sale or rent</i>		spółdzielnie mieszkaniowe <i>housing co-operatives</i>	budownictwo indywidualne <i>private construction</i>	przeznaczone na sprzedaż lub wynajem <i>for sale or rent</i>
2006	I–XII .....	5006	331	2515	1082	480589	19054	352124	58938
2007	I–XII .....	5569	584	3319	1209	578292	29939	457619	68333
	<b>A</b>	<b>111,2</b>	<b>176,4</b>	<b>132,0</b>	<b>111,7</b>	<b>120,3</b>	<b>157,1</b>	<b>130,0</b>	<b>115,9</b>
2007	I–IX .....	3842	310	2218	914	391034	16257	303852	51441
	I–X .....	4483	461	2602	1018	457751	23838	356313	57905
	I–XI .....	4904	486	2932	1082	509192	25386	403076	60999
	I–XII .....	5569	584	3319	1209	578292	29939	457619	68333
2008	I .....	778	53	385	196	75035	2830	54594	10041
	I–II .....	1158	101	625	288	115561	5652	87303	15036
	I–III .....	1731	126	845	564	166377	7174	118149	30827
	I–IV .....	2471	185	1167	923	234635	11787	162923	49698
	I–V .....	2705	215	1346	948	262937	13420	188156	51134
	I–VI .....	3166	215	1551	1132	305971	13420	217768	60934
	I–VII .....	3989	290	1887	1458	381243	17838	265184	79509
	I–VIII .....	4387	290	2070	1613	419752	17838	292519	88056
	I–IX .....	4794	341	2349	1651	468625	21023	334186	90053
	<b>A</b>	<b>124,8</b>	<b>110,0</b>	<b>105,9</b>	<b>180,6</b>	<b>119,8</b>	<b>129,3</b>	<b>110,0</b>	<b>175,1</b>

# PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ

## NATIONAL ECONOMY ENTITIES

TABL. 25. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ<sup>a</sup> WEDŁUG SEKCJI  
NATIONAL ECONOMY ENTITIES<sup>a</sup> BY SECTIONS

SEKCJE SECTION  A – stan w dniu 30 IX 2007 as of September 30, 2007 B – stan w dniu 30 IX 2008 as of September 30, 2008	Ogółem Grand total	Osoby prawne oraz jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej <i>Legal entities and independent organizational units without legal personality</i>			Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą <sup>b</sup> <i>Natural persons conducting economic activity<sup>b</sup></i>	
		razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector		
<b>OGÓŁEM</b> ..... <b>TOTAL</b> .....	<b>A</b> ..... <b>B</b> .....	<b>187444</b> ..... <b>191131</b> .....	<b>39907</b> ..... <b>40920</b> .....	<b>6361</b> ..... <b>6443</b> .....	<b>33546</b> ..... <b>34477</b> .....	<b>147537</b> ..... <b>150211</b> .....
w tym: of which:						
Rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo ..... <i>Agriculture, hunting and forestry</i>	A ..... B .....	5085 ..... 5126 .....	1292 ..... 1285 .....	35 ..... 36 .....	1257 ..... 1249 .....	3793 ..... 3841 .....
Rybacktwo ..... <i>Fishing</i>	A ..... B .....	62 ..... 61 .....	12 ..... 10 .....	– ..... – .....	12 ..... 10 .....	50 ..... 51 .....
Przemysł <sup>c</sup> ..... <i>Industry<sup>c</sup></i>	A ..... B .....	19088 ..... 19114 .....	4701 ..... 4719 .....	152 ..... 141 .....	4549 ..... 4578 .....	14387 ..... 14395 .....
górnictwo ..... <i>mining and quarrying</i>	A ..... B .....	115 ..... 120 .....	41 ..... 45 .....	– ..... – .....	41 ..... 45 .....	74 ..... 75 .....
przetwórstwo przemysłowe ..... <i>manufacturing</i>	A ..... B .....	18733 ..... 18715 .....	4497 ..... 4482 .....	74 ..... 63 .....	4423 ..... 4419 .....	14236 ..... 14233 .....
wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę ..... <i>electricity, gas and water supply</i>	A ..... B .....	240 ..... 279 .....	163 ..... 192 .....	78 ..... 78 .....	85 ..... 114 .....	77 ..... 87 .....
Budownictwo ..... <i>Construction</i>	A ..... B .....	19604 ..... 21075 .....	2506 ..... 2577 .....	45 ..... 43 .....	2461 ..... 2534 .....	17098 ..... 18498 .....
Handel i naprawy <sup>Δ</sup> ..... <i>Trade and repair<sup>Δ</sup></i>	A ..... B .....	62574 ..... 61759 .....	9316 ..... 9357 .....	24 ..... 21 .....	9292 ..... 9336 .....	53258 ..... 52402 .....
Hotele i restauracje ..... <i>Hotels and restaurants</i>	A ..... B .....	4812 ..... 4796 .....	860 ..... 886 .....	46 ..... 43 .....	814 ..... 843 .....	3952 ..... 3910 .....
Transport, gospodarka magazynowa i łączność ..... <i>Transport, storage and communication</i>	A ..... B .....	13687 ..... 14063 .....	979 ..... 1013 .....	24 ..... 20 .....	955 ..... 993 .....	12708 ..... 13050 .....
Pośrednictwo finansowe ..... <i>Financial intermediation</i>	A ..... B .....	7077 ..... 7471 .....	499 ..... 510 .....	7 ..... 8 .....	492 ..... 502 .....	6578 ..... 6961 .....
Obsługa nieruchomości i firm <sup>Δ</sup> ..... <i>Real estate, renting and business activities<sup>Δ</sup></i>	A ..... B .....	26531 ..... 27204 .....	8158 ..... 8585 .....	2396 ..... 2461 .....	5762 ..... 6124 .....	18373 ..... 18619 .....
Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe ubezpieczenia społeczne i zdrowotne <sup>Δ</sup> ..... <i>Public administration and defence; compulsory social security</i>	A ..... B .....	1401 ..... 1434 .....	1401 ..... 1434 .....	618 ..... 623 .....	783 ..... 811 .....	– ..... – .....
Edukacja ..... <i>Education</i>	A ..... B .....	4495 ..... 4584 .....	2570 ..... 2577 .....	2327 ..... 2321 .....	243 ..... 256 .....	1925 ..... 2007 .....
Ochrona zdrowia i pomoc społeczna ..... <i>Health and social welfare</i>	A ..... B .....	9842 ..... 10666 .....	905 ..... 918 .....	395 ..... 383 .....	510 ..... 535 .....	8937 ..... 9748 .....
Działalność usługowa komunalna, społeczna i indywidualna, pozostała ..... <i>Other community, social and personal service activities</i>	A ..... B .....	13185 ..... 13777 .....	6707 ..... 7048 .....	291 ..... 342 .....	6416 ..... 6706 .....	6478 ..... 6729 .....

a Zarejestrowane w rejestrze REGON. b Bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne. c Patrz uwagi ogólne pkt 8.  
a Registered in the REGON register. b Excluding persons tending private farms. c See general notes item 8.

TABL. 26. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ<sup>a</sup> WEDŁUG FORMY PRAWNEJ

Stan w końcu miesiąca

NATIONAL ECONOMY ENTITIES<sup>a</sup> BY FORM OF LEGAL

End of month

OKRESY PERIODS	Przedsiębiorstwa państwowe State owned enterprises					Spółdzielnie Co-operatives		
	ogółem total	w tym of which				ogółem total	w tym of which	
		przemysł <sup>b</sup> industry <sup>b</sup>	budownictwo construction	handel i naprawy <sup>Δ</sup> trade and repair <sup>Δ</sup>	transport, gospodarka magazynowa i łączność transport, storage and communication		rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo agriculture, hunting and forestry	przemysł <sup>b</sup> industry <sup>b</sup>
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100								
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100								
2007 IX .....	30	16	3	3	5	1030	212	126
XII .....	29	15	3	3	5	1027	212	125
2008 III .....	25	13	3	3	4	1028	212	124
VI .....	18	10	1	3	2	1029	211	123
IX .....	12	6	1	2	1	973	196	110
A	40,0	37,5	33,3	66,7	20,0	94,5	92,5	87,3
B	66,7	60,0	100,0	66,7	50,0	94,6	92,9	89,4

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Spółdzielnie (dok.) Co-operatives (cont.)			Spółki handlowe Commercial companies					
	w tym of which			ogółem total	w tym z udziałem kapitału zagranicznego of which with foreign participation	z ogółem – spółki of total – companies			
	budow- nictwo construction	handel i naprawy <sup>Δ</sup> trade and repair <sup>Δ</sup>	obsługa nie- ruchomości i firm <sup>Δ</sup> real estate, renting and business activities <sup>Δ</sup>			przemysł <sup>b</sup> industry <sup>b</sup>	budow- nictwo construction	handel i naprawy <sup>Δ</sup> trade and repair <sup>Δ</sup>	obsługa nie- ruchomości i firm <sup>Δ</sup> real estate, renting and business activities <sup>Δ</sup>
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100									
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100									
2007 IX .....	31	207	363	10034	1577	2619	1272	3417	1295
XII .....	30	207	362	10161	1609	2646	1287	3439	1330
2008 III .....	30	209	362	10256	1612	2672	1295	3462	1349
VI .....	30	213	361	10408	1629	2707	1313	3489	1386
IX .....	29	202	348	10322	1611	2685	1291	3450	1386
A	93,5	97,6	95,9	102,9	102,2	102,5	101,5	101,0	107,0
B	96,7	94,8	96,4	99,2	98,9	99,2	98,3	98,9	100,0

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS  A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100  B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Spółki handlowe (dok.) <i>Commercial companies (cont.)</i>						Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą <sup>c</sup>  <i>Natural persons conducting economic activity<sup>c</sup></i>
	z ogółem – spółki (dok.) <i>of total – companies (cont.)</i>						
	akcyjne <i>join-stock</i>			z ograniczoną odpowiedzialnością <i>limited liability</i>			
	razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>		razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>		
jednoosobowe Skarbu Państwa <i>sole-share holder of State Treasury</i>		z udziałem kapitału zagranicznego <i>with foreign participation</i>	z udziałem kapitału zagranicznego <i>with foreign participation</i>		jednoosobowe Skarbu Państwa <i>sole-share holder of State Treasury</i>		
2007 IX .....	338	16	41	8354	1516	9	147537
XII .....	341	16	42	8453	1541	10	148248
2008 III .....	345	17	41	8528	1544	12	147929
VI .....	351	18	43	8649	1557	13	149228
IX .....	337	16	39	8569	1543	11	150211
A	99,7	100,0	95,1	102,6	101,8	122,2	101,8
B	96,0	88,9	90,7	99,1	99,1	84,6	100,7

<sup>a</sup> Zarejestrowane w rejestrze REGON. <sup>b</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 8. <sup>c</sup> Bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne.<sup>a</sup> Registered in the REGON register. <sup>b</sup> See general notes item 8. <sup>c</sup> Excluding persons tending private farms.

**ROLNICTWO**  
**AGRICULTURE**

 TABL. 27. **ZWIERZĘTA GOSPODARSKIE** <sup>a</sup>  
**LIVESTOCK** <sup>a</sup>

OKRESY PERIODS  A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100  B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		Bydło Cattle			Trzoda chlewna Pigs						
		ogółem total	krowy cows	pozostałe others	ogółem grand total	prosięta o wadze do 20 kg piglets up to 20 kg	warchlaki o wadze od 20 kg do 50 kg piglets from 20-50 kg	na ubój o wadze 50 kg i więcej for slaugh- ter 50 kg and more	na chów o wadze 50 kg i więcej for breeding 50 kg and more		
									razem total	w tym lochy of which sows	
										razem total	w tym prośne of which in farrow
w sztukach in heads											
Ogółem Total											
2006	III .....	x	x	x	2208550	740085	542265	661854	264346	251924	171102
	VI <sup>b</sup> .....	427834	165807	262027	2302897	769781	578942	691401	262773	256368	162346
	XII <sup>c</sup> .....	409182	160207	248975	2344766	766683	601573	742960	233550	227535	140578
2007	III .....	x	x	x	2101798	695680	539622	623988	242508	236262	155430
	VI <sup>b</sup> .....	437256	161571	275685	2132274	707374	545028	646151	233721	227482	146283
	XII <sup>c</sup> .....	411937	165877	246060	2090665	640682	533760	707784	208439	202602	125639
2008	III .....	x	x	x	1831359	616924	455591	566325	192519	187208	126207
	VI <sup>b</sup> .....	444943	171051	273892	1810099	596073	472185	565943	175898	171039	107764
	A	101,8	105,9	99,4	84,9	84,3	86,6	87,6	75,3	75,2	73,7
	B	108,0	103,1	111,3	98,8	96,6	103,6	99,9	91,4	91,4	85,4
w tym w gospodarstwach indywidualnych of which in individual farms											
2006	III .....	x	x	x	2076307	690281	514526	629886	241614	230177	154212
	VI <sup>b</sup> .....	388869	150315	238554	2172576	723764	549663	659063	240086	234686	147865
	XII <sup>c</sup> .....	370869	145640	225229	2208959	715901	573269	709573	210216	205207	125421
2007	III .....	x	x	x	1960610	640561	511293	592721	216035	210716	135797
	VI <sup>b</sup> .....	399689	147158	252531	1991909	651387	517233	614457	208832	203470	128029
	XII <sup>c</sup> .....	375736	152446	223290	1958294	595300	506535	674094	182365	177384	108687
2008	III .....	x	x	x	1706643	567426	432019	535820	171378	166867	111175
2008	VI <sup>b</sup> .....	408425	157026	251399	1690543	549166	449553	537627	154197	150083	93203
	A	102,2	106,7	99,6	84,9	84,3	86,9	87,5	73,8	73,8	74,6
	B	108,7	103,0	112,6	99,1	96,8	104,1	100,3	90,0	89,9	83,8

<sup>a</sup> Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 22. <sup>b</sup> Dane dotyczące trzody chlewnej – stan w końcu lipca. <sup>c</sup> Dane dotyczące trzody chlewnej – stan w końcu listopada.  
<sup>a</sup> See methodological notes item 22. <sup>b</sup> Data of pigs – end of July. <sup>c</sup> Data of pigs – end of November.

TABL. 28. **POGŁOWIE TRZODY CHLEWNEJ**

Stan w końcu lipca 2008 r.

*HEAD OF PIGS**End of July 2008*

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION  A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>  B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>  C – Polska = 100 <i>Poland = 100</i>	Ogółem <i>Total</i>	Prosięta o wadze do 20 kg  <i>Piglets up to 20 kg</i>	Warchlaki o wadze od 20 kg do 50 kg  <i>Piglets from 20-50 kg</i>	Trzoda chlewna na ubój o wadze 50 kg i więcej  <i>Pigs for slaughter 50 kg and more</i>	Trzoda chlewna na chów o wadze 50 kg i więcej  <i>Pigs for breeding 50 kg and more</i>		
					razem <i>total</i>	w tym lochy  <i>of which sows</i>	
						razem <i>total</i>	w tym prośne  <i>of which in farrow</i>
<b>OGÓŁEM</b> w sztukach ..... <i>TOTAL in heads</i>	<b>1810099</b>	<b>596073</b>	<b>472185</b>	<b>565943</b>	<b>175898</b>	<b>171039</b>	<b>107764</b>
A	84,9	84,3	86,6	87,6	75,3	75,2	73,7
B	98,8	96,6	103,6	99,9	91,4	91,4	85,4
C	11,7	12,7	11,2	11,1	12,6	12,5	12,6
w tym w gospodarstwach indywidualnych ..... <i>of which in individual farms</i>	1690543	549166	449553	537627	154197	150083	93203
A	84,9	84,3	86,9	87,5	73,8	73,8	74,6
B	99,1	96,8	104,1	100,3	90,0	89,9	83,8
C	12,6	13,4	12,9	11,6	12,8	12,7	12,8

TABL. 29. **POGŁOWIE BYDŁA I OWIEC**

Stan w czerwcu 2008 r.

*HEAD OF CATTLE AND SHEEP**In June 2008*

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION  A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>  B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>  C – Polska = 100 <i>Poland = 100</i>	Bydło ogółem  <i>Cattle total</i>	Cieleta w wieku poniżej 1 roku  <i>Calves in age below 1 year</i>	Młode bydło w wieku 1-2 lat  <i>Young cattle in age 1-2 year</i>	Bydło w wieku 2 lat i więcej  <i>Cattle in age 2 year and more</i>			Owce  <i>Sheep</i>	
				razem <i>total</i>	krowy <i>cows</i>	mleczne <i>milk cows</i>	razem <i>total</i>	maciorki jednoroczne i starsze  <i>ewes in age 1 year and older</i>
<b>OGÓŁEM</b> w sztukach ..... <i>TOTAL in heads</i>	<b>444943</b>	<b>135884</b>	<b>112042</b>	<b>197017</b>	<b>171051</b>	<b>166856</b>	<b>19415</b>	<b>14245</b>
A	101,8	104,6	93,9	104,8	105,9	106,5	84,7	86,4
B	108,0	110,7	103,7	108,8	103,1	103,4	86,3	103,9
C	7,7	9,1	10,2	6,3	6,1	6,1	6,0	7,0
w tym w gospodarstwach indywidualnych ..... <i>of which in individual farms</i>	408425	124866	103179	180380	157026	153191	15950	11946
A	102,2	105,3	93,3	105,8	106,7	107,4	84,2	87,0
B	108,7	112,1	103,5	109,6	103,0	103,3	87,1	105,9
C	7,5	8,9	10,0	6,0	5,9	5,9	5,3	6,4

TABL. 30. SKUP WAŻNIEJSZYCH PRODUKTÓW ROLNYCH <sup>a</sup>  
PROCUREMENT OF MAJOR AGRICULTURAL PRODUCTS <sup>a</sup>

OKRESY PERIODS  A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>  B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>		Ziarno zbóż <sup>b</sup> <i>Cereal grain<sup>b</sup></i>			Żywiec rzeźny <sup>c</sup> <i>Animals for slaughter<sup>c</sup></i>			
		ogółem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>		ogółem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>		
			pszenicy <i>wheat</i>	żyta <i>rye</i>		wołowy (z cielęcym) <i>cattle (incl. calves)</i>	wieprzowy <i>pigs</i>	drobiowy <i>poultry</i>
w tonach <i>in t</i>			w przeliczeniu na mięso (łącznie z tłuszczami) <sup>d</sup> – w tonach <i>in terms of meat (including fats)<sup>d</sup> – in t</i>					
2006	I–XII .....	351480 <sup>e</sup>	299405 <sup>e</sup>	24164 <sup>e</sup>	261277	28751	185773	46558
2007	I–XII .....	371018 <sup>e</sup>	301940 <sup>e</sup>	26688 <sup>e</sup>	260533	26742	185246	48536
2008	I–IX .....	201079 <sup>f</sup>	168304 <sup>f</sup>	13628 <sup>f</sup>	180380	10413	116823	53136
	A	86,5	88,0	80,7	98,1	54,2	90,0	152,1
2007	IX .....	114381	98072	7586	17279	1587	11563	4129
	X .....	56655	44436	3635	20978	1773	14624	4580
	XI .....	25819	20485	1768	20902	1625	14708	4569
	XII .....	17683	13789	1372	16189	1469	10960	3759
2008	I .....	31561	25768	2190	20848	1084	13716	6047
	II .....	38638	31748	1799	20424	1108	13756	5558
	III .....	20773	16920	1948	22348	1259	14788	6300
	IV .....	22751	18896	1501	21794	1214	14535	6045
	V .....	15822	11716	2816	18866	1090	12512	5264
	VI .....	11549	9889	866	18142	1158	11416	5565
	VII .....	45672	36609	2977	18259	1190	10889	6181
	VIII .....	115639	97331	7302	18105	849	10819	6436
	IX .....	39769	34364	3349	17821	963	11775	5082
	A	34,8	35,0	44,1	103,1	60,7	101,8	123,1
	B	34,4	35,3	45,9	98,4	113,4	108,8	79,0

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS		Żywiec rzeźny <sup>c</sup> (dok.) Animals for slaughter <sup>c</sup> (cont.)				Mleko krowie w tys. l Cows' milk 10 <sup>3</sup> l
		ogółem total	w tym of which			
			bydło cattle	trzoda chlewna pigs	drób poultry	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		w wadze żywej – w tonach in live weight – in t				
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100						
2006	I–XII .....	359041	53855	238169	66510	611196
2007	I–XII .....	357365	50403	237495	69338	613335
2008	I–IX .....	245438	19700	149773	75907	494621
	A	97,2	54,6	90,0	152,0	106,6
2007	IX .....	23716	2987	14824	5898	49002
	X .....	28639	3342	18749	6542	49088
	XI .....	28450	3065	18857	6527	45466
	XII .....	22194	2770	14052	5370	48892
2008	I .....	28269	2044	17585	8638	51019
	II .....	27669	2089	17636	7940	50395
	III .....	30336	2372	18958	9000	54219
	IV .....	29561	2289	18634	8636	53256
	V .....	25617	2056	16041	7520	58278
	VI .....	24775	2184	14637	7950	53485
	VII .....	25035	2243	13960	8830	56470
	VIII .....	24668	1600	13871	9195	55904
	IX .....	24174	1815	15096	7260	53274
	A	101,9	60,8	101,8	123,1	108,7
	B	98,0	113,4	108,8	79,0	95,3

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 6.4. <sup>b</sup> Podstawowych (bez ziarna siewnego); łącznie z mieszkankami zbożowymi. <sup>c</sup> Obejmuje bydło, cielęta, trzodę chlewną, owce, konie i drób. <sup>d</sup> W wadze poubojowej ciepłej. <sup>e</sup> Okres VII–XII. <sup>f</sup> Okres VII 2007–IX 2008.

<sup>a</sup> See general notes item 6.4. <sup>b</sup> Basic (excluding sowing seeds); including cereal mixes. <sup>c</sup> Data include cattle, calves, pigs, sheep, horses and poultry. <sup>d</sup> In post-slaughter warm weight. <sup>e</sup> The period of VII–XII. <sup>f</sup> The period of VII 2007–IX 2008.

## PRZEMYSŁ I BUDOWNICTWO INDUSTRY AND CONSTRUCTION

TABL. 31. **PRODUKCJA SPRZEDANA PRZEMYSŁU** <sup>a</sup>  
*SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY* <sup>a</sup>

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		Ogółem Grand total	W tym przetwórstwo przemysłowe Of which manufacturing					
			razem total	w tym of which				
				produkcja artykułów spożywczych i napojów manufacture of food products and beverages	włókiennictwo manufacture of textiles	produkcja odzieży i wyrobów futrarskich manufacture of wearing apparel and furriery	produkcja skór wyprawionych i wyrobów z nich <sup>Δ</sup> processing of leather and manufac- ture of leather products <sup>Δ</sup>	produkcja drewna i wyrobów z drewna oraz ze słomy i wikliny <sup>Δ</sup> manufacture of wood, and wood straw and wicker prod- ucts <sup>Δ</sup>
w milionach złotych 10 <sup>6</sup> zł								
2006	I–XII .....	31074,1	29612,0	8887,9	1004,2	303,9	165,6	462,7
2007	I–XII .....	36917,7	35400,0	10324,9	1120,1	305,0	144,2	552,8
2008	I–IX .....	28151,3	27216,7	7737,4	806,6	241,6	92,8	399,5
	<b>A</b>	<b>101,2</b>	<b>102,1</b>	<b>99,8</b>	<b>98,0</b>	<b>99,7</b>	<b>82,4</b>	<b>96,2</b>
2007	IX .....	3226,9	3116,7	951,4	82,4	25,4	12,6	46,0
	X .....	3513,8	3388,9	978,4	107,2	23,5	13,3	50,5
	XI .....	3303,9	3159,2	918,6	94,2	25,1	11,8	49,6
	XII .....	3015,1	2860,0	835,0	91,8	22,8	8,8	39,9
2008	I .....	3059,7	2934,6	877,9	89,6	27,0	11,6	53,3
	II .....	3101,2	2982,6	875,7	100,6	27,8	12,3	57,2
	III .....	3219,1	3091,2	874,3	93,2	24,7	11,1	50,6
	IV .....	3244,7	3131,6	903,2	100,5	24,8	12,6	48,5
	V .....	2955,6	2869,8	836,5	89,2	22,4	9,5	46,5
	VI .....	3102,3	3013,4	874,8	80,3	25,9	8,5	44,3
	VII .....	3010,5	2919,1	896,7	84,3	28,0	8,2	32,6
	VIII .....	2953,3	2875,1	833,3	76,0	27,0	9,6	32,6
	IX .....	3537,1	3439,8	889,0	86,7	28,5	11,7	35,6
	<b>A</b>	<b>105,4</b>	<b>106,3</b>	<b>94,6</b>	<b>104,6</b>	<b>107,6</b>	<b>93,7</b>	<b>77,5</b>
	<b>B</b>	<b>116,0</b>	<b>115,8</b>	<b>106,4</b>	<b>114,0</b>	<b>103,4</b>	<b>120,8</b>	<b>110,1</b>

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 8 i wyjaśnienia metodyczne pkt 23.

Uwaga. Wskaźniki dynamiki (A, B) obliczono na podstawie danych w cenach stałych (średnie ceny bieżące z 2000 r.).

<sup>a</sup> See general notes item 8 and methodological notes item 23.

Note. Index numbers (A, B) are calculated on the basis of data in constant prices (average current prices in 2000).

TABL. 31. **PRODUKCJA SPRZEDANA PRZEMYSŁU<sup>a</sup> (cd.)**  
**SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY<sup>a</sup> (cont.)**

OKRESY PERIODS		W tym przetwórstwo przemysłowe (cd.) Of which manufacturing (cont.)						
		w tym of which						
		produkcja masy włóknistej oraz papieru <sup>Δ</sup> manufacture of pulp and paper <sup>Δ</sup>	działalność wydawnicza; poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji publishing, printing and reproduction of recorded media	produkcja wyrobów chemicznych manufacture of chemicals and chemical products	produkcja wyrobów gumowych i z tworzyw sztucznych manufacture of rubber and plastic products	produkcja wyrobów z pozostałych surowców niemetalicznych manufacture of other non-metallic mineral products	produkcja metali manufacture of basic metals	produkcja wyrobów z metali <sup>Δ</sup> manufacture of metal products <sup>Δ</sup>
		w milionach złotych 10 <sup>6</sup> zł						
2006	I–XII .....	2902,3	568,7	4451,1	1884,0	523,1	223,1	3359,7
2007	I–XII .....	3225,3	574,6	4762,2	2235,4	650,2	223,1	3659,5
2008	I–IX .....	2308,4	399,8	3734,2	1760,4	487,0	250,8	2710,5
	<b>A</b>	<b>94,8</b>	<b>95,4</b>	<b>94,4</b>	<b>103,7</b>	<b>90,9</b>	<b>158,0</b>	<b>101,2</b>
2007	IX .....	266,2	46,8	419,3	186,2	56,9	22,2	304,6
	X .....	294,0	59,1	407,2	202,6	60,5	24,1	343,1
	XI .....	276,3	54,5	364,0	189,2	53,7	20,1	322,7
	XII .....	241,3	42,7	254,2	145,1	47,4	18,8	297,7
2008	I .....	287,6	41,1	353,8	202,1	50,0	21,2	272,6
	II .....	265,8	44,6	352,8	197,0	52,8	22,2	293,3
	III .....	257,2	48,5	376,9	188,1	54,8	21,9	310,4
	IV .....	245,6	51,3	443,3	202,5	56,9	10,4	320,1
	V .....	249,4	50,7	400,3	191,5	48,1	10,4	324,9
	VI .....	243,8	42,0	395,2	197,1	54,9	11,5	339,9
	VII .....	268,5	39,7	397,0	193,0	58,8	10,3	309,8
	VIII .....	233,2	37,2	387,4	198,4	48,8	20,1	291,7
	IX .....	263,5	44,0	421,0	199,5	59,4	19,6	345,8
	<b>A</b>	<b>98,2</b>	<b>92,3</b>	<b>92,5</b>	<b>104,3</b>	<b>102,1</b>	<b>88,0</b>	<b>112,5</b>
	<b>B</b>	<b>110,5</b>	<b>117,9</b>	<b>107,6</b>	<b>98,4</b>	<b>122,2</b>	<b>97,8</b>	<b>119,1</b>

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 8 i wyjaśnienia metodyczne pkt 23.

Uwaga. Wskaźniki dynamiki (A, B) obliczono na podstawie danych w cenach stałych (średnie ceny bieżące z 2000 r.).

<sup>a</sup> See general notes item 8 and methodological notes item 23.

Note. Index numbers (A, B) are calculated on the basis of data in constant prices (average current prices in 2000).

TABL. 31. **PRODUKCJA SPRZEDANA PRZEMYSŁU<sup>a</sup> (dok.)**  
**SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY<sup>a</sup> (cont.)**

OKRESY PERIODS  A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100  B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		W tym przetwórstwo przemysłowe (dok.) Of which manufacturing (cont.)						
		w tym of which						
		produkcja maszyn i urządzeń <sup>Δ</sup> manufacture of machinery and equipment n.e.c. <sup>Δ</sup>	produkcja maszyn i aparatury elektrycznej <sup>Δ</sup> manufacture of electrical machinery and apparatus n.e.c. <sup>Δ</sup>	produkcja sprzętu i urządzeń radiowych, telewizyjnych i telekomunika- cyjnych manufacture of radio, television and communica- tion equip- ment and apparatus	produkcja instrumentów medycznych, precyzyjnych i optycznych, zegarów i zegarków manufacture of medical, precision and optical instruments, watches and clocks	produkcja pojazdów samochodo- wych, przyczep i naczep manufacture of motor vehi- cles, trailers and semi- trailers	produkcja pozostałego sprzętu transportowego manufacture of other transport equipment	produkcja mebli; pozostała działalność produk- cyjna <sup>Δ</sup> manufacture of furniture; manufacturing n.e.c. <sup>Δ</sup>
		w milionach złotych 10 <sup>6</sup> zł						
2006	I–XII .....	1131,3	631,7	379,0	268,7	200,8	407,7	1613,0
2007	I–XII .....	1311,9	626,0	2403,3	281,0	297,4	741,3	1625,1
2008	I–IX .....	1039,8	477,1	2236,4	242,8	272,2	577,1	1077,0
	<b>A</b>	<b>110,5</b>	<b>104,7</b>	<b>145,0</b>	<b>113,5</b>	<b>123,5</b>	<b>123,8</b>	<b>91,9</b>
2007	IX .....	92,1	50,9	264,7	24,4	25,8	69,8	135,7
	X .....	143,0	64,3	275,0	26,7	23,7	86,0	175,4
	XI .....	109,5	60,5	302,9	24,9	24,7	76,6	155,2
	XII .....	130,7	50,3	282,7	19,3	30,2	118,5	126,6
2008	I .....	94,0	46,8	277,6	25,1	25,5	26,6	129,1
	II .....	99,2	47,7	260,7	27,3	27,9	58,1	132,8
	III .....	112,4	54,8	318,7	27,9	26,0	93,0	122,8
	IV .....	117,3	57,9	240,1	28,9	29,5	74,0	123,8
	V .....	105,9	55,4	194,5	25,6	29,0	41,0	100,5
	VI .....	128,4	59,1	203,4	27,9	33,1	91,7	109,5
	VII .....	129,7	50,4	135,6	26,9	20,8	91,4	98,1
	VIII .....	112,2	50,3	240,8	24,6	36,2	71,9	107,5
	IX .....	125,1	54,7	539,9	27,9	31,0	68,5	139,3
	<b>A</b>	<b>135,8</b>	<b>107,2</b>	<b>199,8</b>	<b>112,9</b>	<b>118,9</b>	<b>99,1</b>	<b>99,8</b>
	<b>B</b>	<b>112,2</b>	<b>108,3</b>	<b>224,2</b>	<b>113,0</b>	<b>84,9</b>	<b>95,4</b>	<b>128,7</b>

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 8 i wyjaśnienia metodyczne pkt 23.

Uwaga. Wskaźniki dynamiki (**A**, **B**) obliczono na podstawie danych w cenach stałych (średnie ceny bieżące z 2000 r.).

<sup>a</sup> See general notes item 8 and methodological notes item 23.

Note. Index numbers (**A**, **B**) are calculated on the basis of data in constant prices (average current prices in 2000).

TABL. 32. PRODUKCJA WYBRANYCH WYROBÓW WEDŁUG PKWiU  
PRODUCTION OF SELECTED PRODUCTS BY PRODCOM

OKRESY PERIODS		Produkty uboju <sup>a</sup> Slaughter products <sup>a</sup> of		Drób (kura domowa) cały, świeży lub chłodzony Poultry (hen) complete, fresh and refrigerated	Wędliny i kielbasy Cured mixed products and sausages	Kielbasy suche lub do okładania niegotowane <sup>b</sup> Dry sausages or unboiled of sandwich <sup>b</sup> type
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		bydła i cieląt cattle and calves	trzody chlewnej pigs			
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		w tonach in t				
2006	I–XII .....	3761	64395	16871	64828	22366
2007	I–XII .....	3520	68202	24315	73378	36127
2008	I–IX .....	908	32196	15268	51825	25039
	<b>A</b>	<b>31,2</b>	<b>62,4</b>	<b>84,4</b>	<b>94,1</b>	<b>90,9</b>
2007	IX .....	166	5101	2104	6056	2872
	X .....	176	6117	2272	6537	3152
	XI .....	241	5747	2118	6004	2660
	XII .....	193	4735	1831	5850	2759
2008	I .....	118	3955	1766	5857	2877
	II .....	108	3731	1540	5303	2510
	III .....	126	4299	1740	5696	2644
	IV .....	107	3845	1819	5953	2879
	V .....	89	3158	1609	6011	2945
	VI .....	80	3426	1598	5785	2820
	VII .....	91	3434	1755	6035	2887
	VIII .....	85	3057	1729	5935	2817
	IX .....	104	3211	1712	5225	2441
	<b>A</b>	<b>62,7</b>	<b>62,9</b>	<b>81,4</b>	<b>86,1</b>	<b>85,0</b>
	<b>B</b>	<b>122,4</b>	<b>105,0</b>	<b>99,0</b>	<b>88,0</b>	<b>86,7</b>

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS		Mleko <sup>Δ</sup> Milk <sup>Δ</sup>	Kefir, zsiadłe mleko i kwaśna śmietana <sup>Δ</sup> Kefir, sour milk and sour cream <sup>Δ</sup>	Jogurty Yoghurts	Masło <sup>Δ</sup> Butter <sup>Δ</sup>	Sery świeże nie dojrzewające i twaróg Cheese unripened fresh and curd	Pieczynki świeże Fresh bakery products
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100							
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		w hl in hl			w tonach in t		
2006	I–XII .....	1372028	39114	45473	31914	7222	39063
2007	I–XII .....	1167434	39958	47214	32707	7753	39116
2008	I–IX .....	1075471	31754	29843	27647	5232	28353
	<b>A</b>	<b>124,5</b>	<b>97,0</b>	<b>77,1</b>	<b>99,5</b>	<b>89,3</b>	<b>95,9</b>
2007	IX .....	72720	2705	3656	2889	615	3105
	X .....	96037	2681	3285	2470	650	3284
	XI .....	106420	2180	2935	2332	587	3105
	XII .....	101234	2365	2288	2034	658	3158
2008	I .....	110705	2267	2756	2266	593	3254
	II .....	126163	2293	2916	2333	578	3151
	III .....	122619	2607	2982	2369	710	3119
	IV .....	129038	3381	3512	2203	634	3176
	V .....	125803	4556	3550	2485	608	3234
	VI .....	106695	5340	3859	#	532	3138
	VII .....	112923	4768	3916	#	535	3192
	VIII .....	131455	4059	3350	#	528	3112
	IX .....	110070	2483	3002	3243	514	2977
	<b>A</b>	<b>151,4</b>	<b>91,8</b>	<b>82,1</b>	<b>92,6</b>	<b>83,6</b>	<b>95,9</b>
	<b>B</b>	<b>83,7</b>	<b>61,2</b>	<b>89,6</b>	<b>x</b>	<b>97,3</b>	<b>95,7</b>

<sup>a</sup> W wadze poubojowej ciepłej. <sup>b</sup> Bez drobiowych i wątrobianych.

<sup>a</sup> In post-slaughter warm weight. <sup>b</sup> Excluding poultry and liver products.

TABL. 32. **PRODUKCJA WYBRANYCH WYROBÓW WEDŁUG PKWiU (dok.)**  
**PRODUCTION OF SELECTED PRODUCTS BY PRODCOM (cont.)**

OKRESY PERIODS		Cukierki czekoladowane <i>Chocolate sweets</i>	Papier i tektura falista <i>Paper and corrugated paperboard</i>	Tarcica iglasta <i>Coniferous sawnwood</i>	Tarcica liściasta <i>Deciduous sawnwood</i>	Masa betonowa prefabrykowana w tonach <i>Prefabricated concrete mix in t</i>
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>						
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>						
		w tonach <i>in t</i>		w m <sup>3</sup> <i>in m<sup>3</sup></i>		
2006	I–XII .....	3856	195361	132629	15095	553419
2007	I–XII .....	6285	216063	145036	14377	704807
2008	I–IX .....	2549	171576	94803	#	488429
	<b>A</b>	<b>61,6</b>	<b>105,7</b>	<b>86,0</b>	<b>x</b>	<b>99,4</b>
2007	IX .....	693	18198	12367	1147	73283
	X .....	861	20345	13490	1595	87646
	XI .....	872	18857	11885	1528	75066
	XII .....	412	14472	9384	1062	50820
2008	I .....	539	19778	12357	1302	32773
	II .....	754	19012	11699	1087	44785
	III .....	312	18162	11199	1032	57467
	IV .....	245	20308	10979	1086	64745
	V .....	109	17951	9414	#	62909
	VI .....	122	18744	10485	#	73241
	VII .....	107	19104	10433	772	77503
	VIII .....	159	18035	9067	851	63540
	IX .....	202	20482	9170	#	73981
	<b>A</b>	<b>29,1</b>	<b>112,6</b>	<b>74,1</b>	<b>x</b>	<b>101,0</b>
	<b>B</b>	<b>127,0</b>	<b>113,6</b>	<b>101,1</b>	<b>x</b>	<b>116,4</b>

TABL. 33. **PRODUKCJA SPRZEDANA BUDOWNICTWA<sup>a</sup>**  
**SOLD PRODUCTION OF CONSTRUCTION<sup>a</sup>**

OKRESY  PERIODS  A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100  corresponding period of previous year = 100  B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		Ogółem  Grand total	W tym produkcja budowlano-montażowa <sup>b</sup> Of which construction and assembly production <sup>b</sup>		
			razem  total	w tym of which	
				wznoszenie budynków i budowli; inżynieria lądowa i wodna <sup>Δ</sup>  building constructions; civil engineering <sup>Δ</sup>	wykonywanie instalacji budowlanych  building installation
				w milionach złotych 10 <sup>6</sup> zł	
2006	I–XII .....	3059,9	2223,1	1770,3	417,2
2007	I–XII .....	3572,7	2591,1	2076,4	453,0
2008	I–IX .....	3011,9	2013,1	1556,6	366,4
	A	129,6	119,4	115,6	122,1
2007	IX .....	321,0	243,8	196,2	41,8
	X .....	410,4	316,3	252,8	53,5
	XI .....	288,8	217,7	182,4	31,6
	XII .....	472,9	352,2	282,5	61,6
2008	I .....	198,4	75,7	49,6	21,4
	II .....	260,1	167,1	123,1	35,6
	III .....	266,7	181,7	131,0	41,9
	IV .....	344,3	215,2	169,7	36,6
	V .....	326,8	236,3	188,0	38,8
	VI .....	347,3	245,4	197,4	39,5
	VII .....	346,1	244,3	199,3	35,0
	VIII .....	369,8	269,0	210,1	47,5
	IX .....	449,8	288,1	222,6	52,3
	A	140,1	118,2	113,4	125,1
	B	121,6	107,1	106,0	110,2

<sup>a</sup> Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących. <sup>b</sup> Bez podwykonawców.

<sup>a</sup> Index numbers are calculated on the basis of value at current prices. <sup>b</sup> Excluding sub-contractors.

## HANDEL TRADE

TABL. 34. SPRZEDAŻ DETALICZNA TOWARÓW WEDŁUG RODZAJÓW DZIAŁALNOŚCI  
PRZEDSIĘBIORSTWA<sup>ab</sup>  
RETAIL SALES OF GOODS BY TYPE OF ENTERPRISE ACTIVITY<sup>ab</sup>

OKRESY PERIODS		Ogółem Total	W tym Of which		
			pojazdy samochodowe, motocykle, części motor vehicles, motorcycles, parts	paliwa stałe, ciekłe i gazowe solid, liquid and gaseous fuels	pozostała sprzedaż detaliczna w niewyspecjalizowanych sklepach other retail sales in non-specialized stores
			analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		
2006	I–XII .....	109,9	110,6	128,2	150,6
2007	I–XII .....	114,0	127,6	75,9	136,5
2008	I–IX.....	113,7	139,2	122,7	124,3
2007	IX .....	106,1	109,9	76,3	134,9
	X .....	113,1	135,4	76,5	136,2
	XI .....	117,3	154,6	84,4	133,5
	XII .....	114,8	116,4	85,0	121,8
2008	I .....	117,3	130,7	124,0	110,7
	II .....	122,9	138,2	142,3	135,5
	III .....	113,3	146,7	126,3	123,4
	IV .....	120,7	183,2	125,2	130,6
	V .....	111,9	145,1	118,0	132,5
	VI .....	103,1	126,6	117,2	116,4
	VII .....	110,2	122,6	119,9	108,2
	VIII .....	104,5	116,7	111,3	110,1
	IX .....	111,6	142,3	122,2	118,6

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS		W tym <i>Of which</i>				
		żywność, napoje i wyroby tytoniowe <i>foodstuffs, beverages as well as tobacco products</i>	farmaceutyki, kosme- tyki i sprzęt ortope- dyczny <i>pharmaceuticals, cosmetics, orthopedic equipment</i>	włókno, odzież, obuwie <i>textiles, clothing, footwear</i>	meble, RTV, AGD <i>furniture, consumer electronics, household appliances</i>	prasa, książki, pozostała sprzedaż w wyspecjalizowanych sklepach <i>papers, books, other sale in specialized stores</i>
		analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>				
2006	I–XII .....	106,2	107,0	100,4	108,0	114,8
2007	I–XII .....	117,9	117,8	107,3	130,9	107,0
2008	I–IX .....	111,0	130,4	105,9	128,3	91,8
2007	IX .....	115,2	132,5	111,8	117,9	103,6
	X .....	122,7	119,2	115,6	135,8	107,4
	XI .....	118,4	116,2	116,6	128,6	112,8
	XII .....	114,3	113,2	110,6	106,7	93,6
2008	I .....	118,6	112,7	97,1	119,9	87,3
	II .....	119,9	131,7	104,6	162,3	123,0
	III .....	111,2	130,8	95,3	137,2	99,0
	IV .....	104,1	144,9	103,2	137,5	108,1
	V .....	114,5	128,9	98,7	135,2	102,2
	VI .....	105,3	138,7	105,4	116,8	106,8
	VII .....	111,6	118,7	104,2	119,0	102,5
	VIII .....	107,2	132,9	99,0	109,9	88,8
	IX .....	109,2	107,5	105,1	127,6	85,4

<sup>a</sup> Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących. <sup>b</sup> Grupowania przedsiębiorstw dokonano na podstawie Polskiej Klasyfikacji Działalności, zaliczając przedsiębiorstwo do określonej kategorii wg przeważającego rodzaju działalności, zgodnie z aktualnym stanem organizacyjnym. Kształtowanie się dynamiki sprzedaży detalicznej wynika m.in. ze zmiany przeważającego rodzaju działalności przedsiębiorstwa, jak i zmian organizacyjnych.

<sup>a</sup> Indices are calculated on the basis of value at current prices. <sup>b</sup> Groups of enterprises were created on the basis of Polish Classification of Activities (PKD), and a given enterprise is included to a specific category by predominating kind of activity and according to its present organizational status. The dynamic of the retail sale results from, among others, change in both the predominating kind of activity of the enterprise and its organization.

TABL. 34. SPRZEDAŻ DETALICZNA TOWARÓW WEDŁUG RODZAJÓW DZIAŁALNOŚCI PRZEDSIĘBIORSTWA <sup>ab</sup> (dok.)  
 RETAIL SALES OF GOODS BY TYPE OF ENTERPRISE ACTIVITY <sup>ab</sup> (cont.)

OKRESY PERIODS		Ogółem Total	W tym Of which		
			pojazdy samochodowe, motocykle, części motor vehicles, motorcycles, parts	paliwa stałe, ciekłe i gazowe solid, liquid and gaseous fuels	pozostała sprzedaż detaliczna w niewyspecjalizowanych sklepach other retail sales in non-specialized stores
			miesiąc poprzedni = 100 previous month = 100		
2007	IX .....	95,5	96,1	100,6	94,5
	X .....	109,5	118,7	102,4	103,2
	XI .....	98,5	121,1	97,1	95,0
	XII .....	102,8	83,6	87,1	111,1
2008	I .....	87,2	107,0	101,6	75,6
	II .....	106,1	104,5	109,2	114,4
	III .....	110,5	118,1	101,6	110,1
	IV .....	111,9	123,2	96,4	108,4
	V .....	89,3	79,4	95,9	102,3
	VI .....	94,2	87,6	103,9	97,2
	VII .....	107,4	103,5	114,8	101,1
	VIII .....	95,6	86,2	102,7	103,1
	IX .....	102,0	117,2	110,4	101,8

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS			W tym Of which			
			żywność, napoje i wyroby tytoniowe foodstuffs, beverages as well as tobacco products	farmaceutyki, kome- tyki i sprzęt ortope- dyczny pharmaceuticals, cosmetics, orthopedic equipment	włókno, odzież, obuwie textiles, clothing, footwear	meble, RTV, AGD furniture, consumer electronics, household appliances
			miesiąc poprzedni = 100 previous month = 100			
2007	IX .....	90,0	121,2	105,1	93,2	90,2
	X .....	113,3	101,6	111,2	103,5	93,3
	XI .....	88,6	95,7	90,4	99,8	95,6
	XII .....	120,7	103,3	101,4	109,8	111,2
2008	I .....	83,7	110,3	82,4	72,1	69,0
	II .....	101,5	117,1	99,1	143,5	121,0
	III .....	115,2	102,2	116,7	112,0	94,2
	IV .....	106,1	106,1	107,4	96,7	97,9
	V .....	94,5	90,2	99,6	94,0	97,0
	VI .....	93,5	95,1	97,8	84,3	102,0
	VII .....	106,4	98,7	93,4	105,7	107,0
	VIII .....	100,7	92,1	99,1	110,8	121,7
	IX .....	91,7	98,0	111,6	108,1	86,7

<sup>a</sup> Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących. <sup>b</sup> Grupowania przedsiębiorstw dokonano na podstawie Polskiej Klasyfikacji Działalności, zaliczając przedsiębiorstwo do określonej kategorii wg przeważającego rodzaju działalności, zgodnie z aktualnym stanem organizacyjnym. Kształtowanie się dynamiki sprzedaży detalicznej wynika m.in. ze zmiany przeważającego rodzaju działalności przedsiębiorstwa, jak i zmian organizacyjnych.

<sup>a</sup> Indices are calculated on the basis of value at current prices. <sup>b</sup> Groups of enterprises were created on the basis of Polish Classification of Activities (PKD), and a given enterprise is included to a specific category by predominating kind of activity and according to its present organizational status. The dynamic of the retail sale results from, among others, change in both the predominating kind of activity of the enterprise and its organization.

# TURYSTYKA

## TOURISM

TABL. 35. WYKORZYSTANIE TURYSTYCZNYCH OBIEKTÓW ZBIOROWEGO ZAKWATEROWANIA  
OCCUPANCY IN COLLECTIVE TOURIST ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS

OKRESY PERIODS		Osoby korzystające Tourists accommodated		Udzielone noclegi Nights spend		Stopień wykorzystania miejsc nocle- gowych w % Utilisation of bed places in %	Wynajęte pokoje Rooms rented		Stopień wykorzystania pokoi w % Utilisation of rooms in %
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100  corresponding period of previous year = 100		ogółem total	w tym turyści zagraniczni of which foreign tourists	ogółem total	w tym turydom zagranicznym of which foreign tourists		ogółem total	w tym turydom zagranicznym of which foreign tourists	
Obiekty ogółem Tourist accommodation establishments – total									
2006	I–XII .....	700372	85347	2659138	171437	43,6	479650	102095	37,3
2007	I–XII .....	756208	83828	2830316	212685	45,8	551286	130701	41,9
	A	108,0	98,2	106,4	124,1	x	114,9	128,0	x
2007	VII–IX .....	241242	34481	983066	86235	48,2	154703	45998	46,0
	X–XII .....	164354	13564	606942	39783	47,2	138044	27152	41,8
2008	I–III .....	135683	10550	523737	29399	43,1	118604	21668	36,7
	IV–VI .....	232329*	23768	755235*	52184	47,4*	156408	32355	47,2
	VII–IX .....	241774	30443	982709	74848	49,2	154216	39219	45,1
	A	100,2	88,3	100,0	86,8	x	99,7	85,3	x
Hotele, motele i pensjonaty – razem Hotels, motels and boarding houses – total									
2006	I–XII .....	434312	77002	744578	142688	31,1	479650	102095	37,3
2007	I–XII .....	475979	75282	844065	176769	33,8	551286	130701	41,9
	A	109,6	97,8	113,4	123,9	x	114,9	128,0	x
2007	VII–IX .....	132173	29017	245119	66924	38,2	154703	45998	46,0
	X–XII .....	117991	13039	204463	35246	32,6	138044	27152	41,8
2008	I–III .....	100547	10164	178214	26296	29,1	118604	21668	36,7
	IV–VI .....	140802	21798	240447	44641	38,1	156408	32355	47,2
	VII–IX .....	135666	26220	249064	58654	37,9	154216	39219	45,1
	A	102,6	90,4	101,6	87,6	x	99,7	85,3	x
W tym hotele Of which hotels									
2006	I–XII .....	376773	73469	612524	133658	32,2	419304	97021	39,3
2007	I–XII .....	414675	71959	696442	164378	35,0	484487	123811	44,1
	A	110,1	97,9	113,7	123,0	x	115,5	127,6	x
2007	VII–IX .....	115681	27725	195156	60944	38,7	133110	42801	48,1
	X–XII .....	103815	12504	175027	33431	34,3	124773	26288	44,5
2008	I–III .....	88702	9927	151141	25835	29,9	106502	21343	38,3
	IV–VI .....	123581	21169	205041	43100	39,5	141018	31560	49,5
	VII–IX .....	117556	25477	205950	56900	38,1	136065	38507	46,4
	A	101,6	91,9	105,5	93,4	x	102,2	90,0	x
Pozostałe obiekty zbiorowego zakwaterowania Other tourist collective accommodation establishments									
2006	I–XII .....	266060	8345	1914560	28749	51,7	x	x	x
2007	I–XII .....	280229	8546	1986251	35916	54,0	x	x	x
	A	105,3	102,4	103,7	124,9	x	x	x	x
2007	VII–IX .....	109069	5464	737947	19311	52,7	x	x	x
	X–XII .....	46363	525	402479	4537	61	x	x	x
2008	I–III .....	35136	386	345523	3103	57,5	x	x	x
	IV–VI .....	91527*	1970	514788*	7543	53,5*	x	x	x
	VII–IX .....	106108	4223	733645	16194	54,7	x	x	x
	A	97,3	77,3	99,4	83,9	x	x	x	x

## BEZPIECZEŃSTWO PUBLICZNE PUBLIC SAFETY

TABL. 36. PRZESTĘPSTWA STWIERDZONE W ZAKOŃCZONYCH POSTĘPOWANIACH  
PRZYGOTOWAWCZYCH W OKRESIE STYCZEŃ-WRZESIEŃ  
ASCERTAINED CRIMES IN COMPLETED PREPARATORY PROCEEDINGS IN THE PERIOD  
JANUARY-SEPTEMBER

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total					W tym popełnione przez nieletnich Of which committed by juveniles				
	2007	2008	2007	2008		2007	2008	2007	2008	
	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers	A	wskaźnik wykrywalności sprawców w % rate of detectability of delinquents in %			w liczbach bezwzględnych in absolute numbers	A	ogółem = 100 total = 100		
<b>OGÓŁEM</b> .....	<b>44900</b>	<b>44645</b>	<b>99,4</b>	<b>66,0</b>	<b>70,2</b>	<b>2420</b>	<b>2586</b>	<b>106,9</b>	<b>5,4</b>	<b>5,8</b>
<b>TOTAL</b> .....										
o charakterze kryminalnym .....	29541	27674	93,7	50,4	54,2	2310	2342	101,4	7,8	8,5
criminal .....										
o charakterze gospodarczym .....	7957	9218	115,8	94,9	95,5	36	139	386,1	0,5	1,5
commercial .....										
drogowe .....	5762	6262	108,7	99,5	99,4	26	35	134,6	0,5	0,6
road .....										
inne .....	1640	1491	90,9	94,1	93,2	48	70	145,8	2,9	4,7
others .....										
w tym pożar i podpalenie .....	15	19	126,7	53,3	42,1	1	1	100,0	6,7	5,3
of which fire and arson .....										
w tym: of which:										
Przeciwko życiu i zdrowiu .....	1105	1122	101,5	86,2	81,8	326	295	90,5	29,5	26,3
Against life and health .....										
w tym: of which:										
zabójstwo .....	25	16	64,0	100,0	100,0	—	—	x	x	x
homicide .....										
uszczerbek na zdrowiu .....	499	513	102,8	91,2	82,7	172	158	91,9	34,5	30,8
damage to health .....										
udział w bójce lub pobiciu .....	512	511	99,8	79,9	77,5	146	133	91,1	28,5	26,0
participation in violence or assault .....										
Przeciwko bezpieczeństwu powszechnemu i bezpieczeństwu w komunikacji .....	5789	6298	108,8	99,3	99,2	26	37	142,3	0,4	0,6
Against public safety and safety of transport .....										
Przeciwko wolności, wolności sumienia i wyznania .....	1331	1306	98,1	93,0	93,3	182	200	109,9	13,7	15,3
Against freedom, freedom of conscience and religion .....										
Przeciwko wolności seksualnej i obyczajowości .....	164	141	86,0	92,1	85,2	27	15	55,6	16,5	10,6
Against sexual freedom and morals .....										
w tym zgwałcenie .....	64	47	73,4	95,3	80,9	11	2	18,2	17,2	4,3
of which rape .....										
Przeciwko rodzinie i opiece .....	1123	963	85,8	99,8	99,9	17	21	123,5	1,5	2,2
Against the family and custody .....										
Przeciwko mieniu .....	25753	24661	95,8	45,5	50,7	1201	1437	119,7	4,7	5,8
Against property .....										
w tym: of which:										
kradzież rzeczy .....	8539	7679	89,9	29,8	31,5	332	365	109,9	3,9	4,8
property theft .....										
w tym kradzież samochodu .....	795	650	81,8	21,8	21,2	7	6	85,7	0,9	0,9
of which automobile theft .....										
kradzież z włamaniem .....	6661	5382	80,8	29,8	33,9	306	330	107,8	4,6	6,1
burglary .....										
rozbój, kradzież rozbójnicza i wymuszenie .....	957	1000	104,5	74,1	72,4	307	401	130,6	32,1	40,1
robbery, theft with assault and criminal coercion .....										

Źródło: dane Komendy Wojewódzkiej Policji w Bydgoszczy.

Source: data of the Voivodship Police Headquarters in Bydgoszcz.

**PODZIAŁ TERYTORIALNY WOJEWÓDZTWA**  
Stan w dniu 1 I 2008 r.

*TERRITORIAL DIVISION OF VOIVODSHIP*  
*As of 1 I 2008*



Granica powiatu — Borders of powiats

Granica gminy — Borders of gminas

Powiat **Tucholski** Powiat

Miasto na prawach powiatu **BYDGOSZCZ** City with powiat status

Podregiony:  
Subregions:



# WYBRANE DANE O PODREGIONACH I POWIATACH

## MAJOR DATA ON SUBREGIONS AND POWIATS

TABL. 37. LUDNOŚĆ I RUCH NATURALNY W I PÓŁROCZU 2008 R.  
POPULATION AND VITAL STATISTICS IN THE 1<sup>st</sup> HALFYEAR 2008

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ludność <sup>a</sup> <i>Popula- tion <sup>a</sup></i>	Mażeń- stwa <i>Marriages</i>	Urodzenia żywe <i>Live births</i>	Zgony <i>Deaths</i>		Przyrost naturalny <sup>b</sup> <i>Natural increase <sup>b</sup></i>	Mażeń- stwa <i>Marriages</i>	Urodzenia żywe <i>Live births</i>	Zgony <i>Deaths</i>		Przyrost naturalny <sup>b</sup> <i>Natural increase <sup>b</sup></i>
				ogółem <i>total</i>	w tym niemow- łat <sup>c</sup> <i>of which infant <sup>c</sup></i>				ogółem <i>total</i>	w tym niemow- łat <sup>cd</sup> <i>of which infant <sup>cd</sup></i>	
	w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>						na 1000 ludności <i>per 1000 population</i>				
WOJEWÓDZTWO ..... VOIVODSHIP	2066418	5247	11280	10240	71	1040	5,08	10,92	9,91	6,29	1,01
Podregiony Subregions											
Bydgosko-Toruński ..... powiaty powiats	759490	1788	3883	3647	27	236	4,76	10,35	9,72	6,95	0,63
bydgoski .....	100283	243	571	439	11	132	4,90	11,50	8,84	19,26	2,66
toruński .....	92719	233	613	438	3	175	5,07	13,35	9,54	4,89	3,81
miasta na prawach powiatu cities with powiat status											
Bydgoszcz .....	360142	837	1674	1889	7	-215	4,68	9,35	10,56	4,18	-1,20
Toruń .....	206346	475	1025	881	6	144	4,71	10,17	8,74	5,85	1,43
Grudziądzki ..... powiaty powiats	529844	1445	3273	2589	19	684	5,43	12,29	9,72	5,81	2,57
brodnicki .....	75310	234	471	382	2	89	6,18	12,43	10,08	4,25	2,35
chełmiński .....	51484	136	320	242	1	78	5,28	12,42	9,39	3,13	3,03
golubsko-dobrzyński .....	45107	113	263	220	—	43	4,97	11,57	9,67	x	1,89
grudziądzki .....	38605	117	270	186	4	84	5,93	13,69	9,43	14,81	4,26
sępoleński .....	40967	130	273	202	3	71	6,26	13,16	9,73	10,99	3,42
świecki .....	97127	267	595	435	5	160	5,46	12,16	8,89	8,40	3,27
tucholski .....	47433	116	330	189	1	141	4,90	13,94	7,99	3,03	5,96
wąbrzeski .....	34761	88	220	179	1	41	5,01	12,51	10,18	4,55	2,33
miasto na prawach powiatu city with powiat status											
Grudziądz .....	99050	244	531	554	2	-23	4,95	10,76	11,23	3,77	-0,47
Włocławski ..... powiaty powiats	777084	2014	4124	4004	25	120	5,14	10,53	10,23	6,06	0,31
aleksandrowski .....	55356	124	266	309	3	-43	4,46	9,58	11,13	11,28	-1,55
inowrocławski .....	164363	441	799	866	4	-67	5,33	9,66	10,47	5,01	-0,81
lipnowski .....	65980	152	370	334	2	36	4,54	11,04	9,97	5,41	1,07
mogileński .....	46852	112	261	213	1	48	4,76	11,10	9,06	3,83	2,04
nakielski .....	85169	248	551	422	4	129	5,80	12,89	9,87	7,26	3,02
radziejowski .....	41912	117	223	224	2	-1	5,51	10,50	10,55	8,97	-0,05
rypiński .....	44139	119	277	235	2	42	5,32	12,39	10,51	7,22	1,88
włocławski .....	85389	222	466	458	6	8	5,14	10,80	10,61	12,88	0,19
żniński .....	69764	192	387	331	1	56	5,46	11,01	9,42	2,58	1,59
miasto na prawach powiatu city with powiat status											
Włocławek .....	118160	287	524	612	—	-88	4,83	8,83	10,31	x	-1,48

a Stan w dniu 30 VI. b Różnica między liczbą urodzeń żywych a liczbą zgonów w danym okresie. c Dzieci w wieku poniżej 1 roku. d Na 1000 urodzeń żywych.

a As of 30 VI. b The difference between the number of live births and deaths in a given period. c Children under the age of 1. d Per 1000 live births.

TABL. 38. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI I OFERTY PRACY W 2008 R.**

Stan w dniu 30 IX

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS AND JOB OFFERS IN 2008

As of 30 IX

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Bezrobotni zarejestrowani Registered unemployed persons					Stopa bezrobocia rejestrowanego w %  Registered unemployment rate in %	Oferty pracy (w ciągu miesiąca)  Job offers (during a month)
	ogółem grand total	z liczby ogółem of grand total number					
		kobiety females	bez prawa do zasiłku without benefit rights	dotychczas niepracujący previously not employed	w okresie 12 miesięcy od ukończenia nauki <sup>a</sup> registered in period of 12 months since completion of education <sup>a</sup>		
<b>WOJEWÓDZTWO ..... VOIVODSHIP</b>	<b>100519</b>	<b>63362</b>	<b>82440</b>	<b>20930</b>	<b>4792</b>	<b>12,3</b>	<b>5875</b>
<i>Podregiony Subregions</i>							
<b>Bydgosko-Toruński .....</b>	<b>19878</b>	<b>12099</b>	<b>16290</b>	<b>2988</b>	<b>1115</b>	<b>6,2</b>	<b>1375</b>
<b>powiaty powiats</b>							
bydgoski .....	2762	1736	2258	554	192	8,2	217
toruński .....	4426	2660	3511	877	221	14,2	204
<b>miasta na prawach powiatu cities with powiat status</b>							
Bydgoszcz .....	7668	4574	6392	939	412	4,6	699
Toruń .....	5022	3129	4129	618	290	5,4	255
<b>Grudziądzki .....</b>	<b>29610</b>	<b>19274</b>	<b>24212</b>	<b>6103</b>	<b>1510</b>	<b>15,4</b>	<b>1489</b>
<b>powiaty powiats</b>							
brodnicki .....	3463	2448	2900	830	319	11,8	143
chełmiński .....	2722	1604	2093	525	146	15,9	151
golubsko-dobrzyński .....	2319	1501	1844	562	136	14,5	124
grudziądzki .....	2896	1926	2414	646	126	20,7	125
sępoleński .....	2719	1835	2202	578	125	19,0	168
świecki .....	5154	3500	4325	1189	238	14,1	150
tucholski .....	2255	1494	1781	514	131	13,7	187
wąbrzeski .....	2019	1218	1587	431	85	16,0	63
<b>miasto na prawach powiatu city with powiat status</b>							
Grudziądz .....	6063	3748	5066	828	204	17,1	378
<b>Włocławski .....</b>	<b>51031</b>	<b>31989</b>	<b>41938</b>	<b>11839</b>	<b>2167</b>	<b>16,9</b>	<b>3011</b>
<b>powiaty powiats</b>							
aleksandrowski .....	3552	2062	2992	745	150	16,7	232
inowrocławski .....	11848	7233	9540	2047	463	18,3	676
lipnowski .....	5299	3186	4372	1847	227	21,1	222
mogileński .....	3327	2359	2631	764	181	18,5	208
nakielski .....	4761	3175	3732	1062	208	17,4	359
radziejowski .....	2865	1618	2475	1000	149	17,1	177
rypiński .....	2551	1766	2128	709	201	14,5	153
włocławski .....	5411	3355	4511	1609	187	17,7	254
żniński .....	4480	3049	3518	961	192	18,7	330
<b>miasto na prawach powiatu city with powiat status</b>							
Włocławek .....	6937	4186	6039	1095	209	12,3	400

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt. 4.

a See methodological notes item 4.

TABL. 39. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG WIEKU W 2008 R.**

Stan w dniu 30 IX

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY AGE IN 2008

As of 30 IX

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	W wieku <i>At age</i>				
	24 lata i mniej <i>24 years and less</i>	25–34	35–44	45–54	55 lat i więcej <i>55 years and more</i>
<b>WOJEWÓDZTWO .....</b> <i>VOIVODSHIP</i>	<b>21711</b>	<b>28756</b>	<b>19703</b>	<b>22771</b>	<b>7578</b>
<i>Podregiony    Subregions</i>					
<b>Bydgosko-Toruński .....</b>	<b>4516</b>	<b>5377</b>	<b>3529</b>	<b>4604</b>	<b>1852</b>
<i>powiaty    powiats</i>					
bydgoski .....	644	827	517	566	208
toruński .....	1025	1342	885	855	319
<i>miasta na prawach powiatu</i> <i>cities with powiat status</i>					
Bydgoszcz .....	1208	2199	1426	2047	788
Toruń .....	1639	1009	701	1136	537
<b>Grudziądzki .....</b>	<b>6839</b>	<b>8405</b>	<b>5616</b>	<b>6657</b>	<b>2093</b>
<i>powiaty    powiats</i>					
brodnicki .....	1074	928	568	705	188
chełmiński .....	602	766	563	591	200
golubsko-dobrzyński .....	596	711	436	432	144
grudziądzki .....	695	905	613	502	181
sępoleński .....	586	751	513	671	198
świecki .....	1109	1465	987	1220	373
tucholski .....	626	687	420	394	128
wąbrzeski .....	468	586	419	439	107
<i>miasto na prawach powiatu</i> <i>city with powiat status</i>					
Grudziądz .....	1083	1606	1097	1703	574
<b>Włocławski .....</b>	<b>10356</b>	<b>14974</b>	<b>10558</b>	<b>11510</b>	<b>3633</b>
<i>powiaty    powiats</i>					
aleksandrowski .....	723	1055	655	826	293
inowrocławski .....	2435	3467	2513	2620	813
lipnowski .....	1261	1675	1135	957	271
mogileński .....	767	971	687	720	182
nakielski .....	1034	1299	935	1160	333
radziejowski .....	699	823	580	619	144
rypiński .....	742	683	433	518	175
włocławski .....	1037	1715	1200	1105	354
żniński .....	859	1337	931	1037	316
<i>miasto na prawach powiatu</i> <i>city with powiat status</i>					
Włocławek .....	799	1949	1489	1948	752

TABL. 40. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG POZIOMU WYKSZTAŁCENIA W 2008 R.**

Stan w dniu 30 IX

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY EDUCATIONAL LEVEL IN 2008

As of 30 IX

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Z wykształceniem With educational level				
	wyższym tertiary	średnim zawodowym <sup>a</sup> vocational secondary <sup>a</sup>	średnim ogólnokształcącym general secondary	zasadniczym zawodowym basic vocational	gimnazjalnym i niższym lower secondary and lower
<b>WOJEWÓDZTWO .....</b> <i>VOIVODSHIP</i>	<b>5419</b>	<b>19948</b>	<b>9529</b>	<b>31081</b>	<b>34542</b>
<i>Podregiony Subregions</i>					
<b>Bydgosko-Toruński .....</b>	<b>2038</b>	<b>4416</b>	<b>1826</b>	<b>5622</b>	<b>5976</b>
<i>powiaty powiats</i>					
bydgoski .....	187	549	228	887	911
toruński .....	189	807	393	1360	1677
<b>miasta na prawach powiatu</b> <i>cities with powiat status</i>					
Bydgoszcz .....	997	1792	713	2182	1984
Toruń .....	665	1268	492	1193	1404
<b>Grudziądzki .....</b>	<b>1084</b>	<b>5470</b>	<b>3059</b>	<b>9231</b>	<b>10766</b>
<i>powiaty powiats</i>					
brodnicki .....	186	801	471	987	1018
chełmiński .....	105	500	239	922	956
golubsko-dobrzyński .....	87	403	330	710	789
grudziądzki .....	69	403	267	912	1245
sępoleński .....	70	564	251	954	880
świecki .....	157	832	492	1594	2079
tucholski .....	74	507	167	819	688
wąbrzeski .....	57	370	163	690	739
<b>miasto na prawach powiatu</b> <i>city with powiat status</i>					
Grudziądz .....	279	1090	679	1643	2372
<b>Włocławski .....</b>	<b>2297</b>	<b>10062</b>	<b>4644</b>	<b>16228</b>	<b>17800</b>
<i>powiaty powiats</i>					
aleksandrowski .....	153	600	400	1219	1180
inowrocławski .....	482	2608	1052	3882	3824
lipnowski .....	211	888	526	1437	2237
mogileński .....	90	706	414	1201	916
nakielski .....	169	789	397	1716	1690
radziejowski .....	141	712	213	890	909
rypiński .....	128	555	295	530	1043
włocławski .....	232	986	416	1632	2145
żniński .....	173	1028	331	1822	1126
<b>miasto na prawach powiatu</b> <i>city with powiat status</i>					
Włocławek .....	518	1190	600	1899	2730

<sup>a</sup> Łącznie ze szkołami policealnymi.<sup>a</sup> Including post-secondary schools.

TABL. 41. MIESZKANIA ODDANE DO UŻYTKOWANIA W OKRESIE STYCZEŃ-WRZESIEŃ 2008 R.  
DWELLINGS COMPLETED IN THE PERIOD JANUARY-SEPTEMBER 2008

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION  A – analogiczny okres poprzedniego roku = 100 corresponding period of previous year = 100	Mieszkania Dwellings			Powierzchnia użytkowa w m <sup>2</sup> Usable floor space in m <sup>2</sup>		
	ogółem total		w tym budownictwo indywidualne of which private construction	ogółem total		w tym budownictwo indywidualne of which private construction
	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers	A		w liczbach bezwzględnych in absolute numbers	A	
<b>WOJEWÓDZTWO ..... VOIVODSHIP</b>	<b>4794</b>	<b>124,8</b>	<b>2349</b>	<b>468625</b>	<b>119,8</b>	<b>334186</b>
<i>Podregiony Subregions</i>						
<b>Bydgosko-Toruński ..... powiaty powiats</b>	<b>3023</b>	<b>137,5</b>	<b>1095</b>	<b>266781</b>	<b>129,7</b>	<b>160084</b>
bydgoski .....	605	117,5	569	88221	117,6	86111
toruński .....	301	104,2	301	39494	102,5	39494
<b>miasta na prawach powiatu cities with powiat status</b>						
Bydgoszcz .....	921	175,1	82	62081	173,9	14132
Toruń .....	1196	137,6	143	76985	136,5	20347
<b>Grudziądzki ..... powiaty powiats</b>	<b>717</b>	<b>105,8</b>	<b>568</b>	<b>90719</b>	<b>108,4</b>	<b>81710</b>
brodnicki .....	227	135,1	141	25944	127,5	21320
chełmiński .....	54	131,7	45	6127	101,8	5691
golubsko-dobrzyński .....	58	161,1	45	6649	154,8	5952
grudziądzki .....	70	98,6	70	10717	97,2	10717
sępoleński .....	47	114,6	47	6614	115,5	6614
świecki .....	94	81,0	93	14221	96,6	14099
tucholski .....	60	127,7	60	8743	117,4	8743
wąbrzeski .....	39	51,3	15	3242	51,2	2192
<b>miasto na prawach powiatu city with powiat status</b>						
Grudziądz .....	68	82,9	52	8462	108,4	6382
<b>Włocławski ..... powiaty powiats</b>	<b>1054</b>	<b>109,2</b>	<b>686</b>	<b>111125</b>	<b>109,3</b>	<b>92392</b>
aleksandrowski .....	55	70,5	55	7447	78,0	7447
inowrocławski .....	138	76,7	80	13204	83,7	10507
lipnowski .....	80	115,9	64	8167	108,0	7329
mogileński .....	41	100,0	41	5480	105,0	5480
nakielski .....	117	115,8	105	14504	112,9	13930
radziejowski .....	29	55,8	29	2983	59,8	2983
rypiński .....	75	98,7	51	9443	133,2	8243
włocławski .....	137	113,2	137	19670	118,5	19670
zniński .....	108	144,0	70	11043	138,4	9373
<b>miasto na prawach powiatu city with powiat status</b>						
Włocławek .....	274	159,3	54	19184	136,4	7430

TABL. 42. NAKŁADY INWESTYCYJNE W OKRESIE STYCZEŃ-WRZESIEŃ 2008 R.  
INVESTMENT OUTLAYS IN THE PERIOD JANUARY-SEPTEMBER 2008

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	Środki trwałe Fixed assets			
		razem total	w tym of which		
			budynki i budowle buildings and structures	maszyny, urządzenia techniczne i narzędzia machinery, installa- tions and tools	środki transportowe means of transport
	w tysiącach złotych, w cenach bieżących 10 <sup>3</sup> zł, current prices				
WOJEWÓDZTWO ..... VOIVODSHIP	2257985	2256541	931260	1100909	202937
Podregiony Subregions					
Bydgosko-Toruński .....	1168515	1167097	462251	572774	122429
powiaty powiats					
bydgoski .....	105110	105110	39526	56132	8261
toruński .....	170552	170552	55774	109626	5039
miasta na prawach powiatu cities with powiat status					
Bydgoszcz .....	523417	523239	221849	222202	71874
Toruń .....	369436	368196	145102	184814	37255
Grudziądzki .....	537563	537563	247054	237472	42102
powiaty powiats					
brodnicki .....	77068	77068	20519	50491	5122
chełmiński .....	16951	16951	8969	6324	1658
golubsko-dobrzyński .....	35150	35150	22444	10988	1714
grudziądzki .....	31572	31572	3775	16587	11205
sepolński .....	17934	17934	5577	10251	1817
świecki .....	267912	267912	150130	101347	7218
tucholski .....	9662	9662	3685	4390	1545
wąbrzeski .....	21652	21652	10598	7999	3055
miasto na prawach powiatu city with powiat status					
Grudziądz .....	59662	59662	21357	29095	8768
Włocławski .....	551907	551881	221955	290663	38406
powiaty powiats					
aleksandrowski .....	28727	28727	6181	21302	986
inowrocławski .....	169591	169567	58752	103283	7183
lipnowski .....	16075	16075	4408	10451	1082
mogileński .....	21998	21998	8386	6826	6786
nakielski .....	16628	16628	5787	9969	872
radziejowski .....	17031	17031	5432	11295	304
rypiński .....	19437	19437	7025	10657	1755
włocławski .....	13303	13301	4628	7135	1538
żniński .....	9846	9846	5268	3344	1118
miasto na prawach powiatu city with powiat status					
Włocławek .....	239271	239271	116088	106401	16782

TABL. 43. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ<sup>a</sup> W 2008 R.

Stan w dniu 30 IX

ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY<sup>a</sup> IN 2008

As of 30 IX

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A – analogiczny okres poprzedniego roku = 100 corresponding period of previous year = 100	Ogółem Grand total	A	Osoby prawne i jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej Legal entities and independent organizational units without legal personality			
			razem total		w tym of which	
			w liczbach bezwzględnych in absolute numbers	A	przedsiębiorstwa państwowe state owned enterprises	spółdzielnie co-operatives
<b>WOJEWÓDZTWO ..... VOIVODSHIP</b>	<b>191131</b>	<b>102,0</b>	<b>40920</b>	<b>102,5</b>	<b>12</b>	<b>973</b>
<i>Podregiony Subregions</i>						
<b>Bydgosko-Toruński ..... powiaty powiats</b>	<b>86857</b>	<b>102,0</b>	<b>20309</b>	<b>102,2</b>	<b>8</b>	<b>314</b>
bydgoski .....	9450	106,7	1803	102,8	1	33
toruński .....	6871	104,9	1313	104,0	–	61
<b>miasta na prawach powiatu cities with powiat status</b>						
Bydgoszcz .....	45130	101,2	11034	101,8	6	118
Toruń .....	25406	100,9	6159	102,3	1	102
<b>Grudziądzki ..... powiaty powiats</b>	<b>39802</b>	<b>102,5</b>	<b>8092</b>	<b>102,5</b>	<b>1</b>	<b>274</b>
brodnicki .....	5907	104,4	1032	102,6	–	42
chełmiński .....	3197	101,7	831	101,2	–	38
golubsko-dobrzyński .....	3286	102,8	618	101,8	–	24
grudziądzki .....	2307	103,5	468	104,5	–	23
sępoleński .....	3222	104,6	613	101,3	–	19
świecki .....	7283	103,4	1550	104,4	–	40
tucholski .....	3329	102,1	755	102,4	–	27
wąbrzeski .....	2276	100,4	565	102,5	–	22
<b>miasto na prawach powiatu city with powiat status</b>						
Grudziądz .....	8995	100,6	1660	101,5	1	39
<b>Włocławski ..... powiaty powiats</b>	<b>64472</b>	<b>101,6</b>	<b>12519</b>	<b>103,2</b>	<b>3</b>	<b>385</b>
aleksandrowski .....	5018	101,1	951	101,5	–	35
inowrocławski .....	13361	102,6	2603	103,4	–	62
lipnowski .....	4808	102,7	921	112,2	–	42
mogileński .....	3371	103,1	609	105,4	–	22
nakielski .....	6764	102,2	1366	103,2	1	49
radziejowski .....	3233	101,9	533	100,9	–	25
rypiński .....	3468	100,2	631	102,9	–	18
włocławski .....	5501	102,6	1087	101,4	–	41
zniński .....	5235	102,7	929	108,5	1	44
<b>miasto na prawach powiatu city with powiat status</b>						
Włocławek .....	13713	99,2	2889	100,1	1	47

<sup>a</sup> Zarejestrowane w rejestrze REGON; bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne.<sup>a</sup> Registered in the REGON register; excluding persons tending private farms.

TABL. 43. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ<sup>a</sup> W 2008 R. (cd.)

Stan w dniu 30 IX

ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY<sup>a</sup> IN 2008 (cont.)

As of 30 IX

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION  A – analogiczny okres poprzedniego roku = 100 corresponding period of previous year = 100	Osoby prawne i jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej (dok.) Legal entities and independent organizational units without legal personality (cont.)			Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą <sup>b</sup> Natural persons conducting economic activity <sup>b</sup>				
	w tym of which			razem total		w tym of which		
	spółki handlowe commercial companies		spółki cywilne civil law partnerships companies	w liczbach bezwzględ- nych in absolute numbers	A	rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo agriculture, hunting and forestry	przemysł <sup>c</sup> industry <sup>c</sup>	
	razem total	w tym z udziałem kapitału za- granicznego of which with foreign capital participation					razem total	w tym przetwórstwo przemysłowe of which manufa- cturing
<b>WOJEWÓDZTWO .....</b> <b>VOIVODSHIP</b>	<b>10322</b>	<b>1611</b>	<b>12972</b>	<b>150211</b>	<b>101,8</b>	<b>3841</b>	<b>14395</b>	<b>14233</b>
<i>Podregiony Subregions</i>								
<b>Bydgosko-Toruński .....</b>	<b>6430</b>	<b>1033</b>	<b>7113</b>	<b>66548</b>	<b>101,9</b>	<b>866</b>	<b>6188</b>	<b>6143</b>
<i>powiaty powiats</i>								
bydgoski .....	505	84	658	7647	107,7	244	887	877
toruński .....	310	65	364	5558	105,1	305	596	584
<b>miasta na prawach powiatu</b> <i>cities with powiat status</i>								
Bydgoszcz .....	3553	512	4130	34096	101,0	182	3031	3018
Toruń .....	2062	372	1961	19247	100,5	135	1674	1664
<b>Grudziądzki .....</b>	<b>1432</b>	<b>252</b>	<b>2109</b>	<b>31710</b>	<b>102,5</b>	<b>1286</b>	<b>3260</b>	<b>3226</b>
<i>powiaty powiats</i>								
brodnicki .....	172	31	281	4875	104,8	209	473	468
chełmiński .....	130	32	167	2366	101,9	102	221	221
golubsko-dobrzyński .....	98	15	114	2668	103,1	159	362	354
grudziądzki .....	85	12	60	1839	103,2	88	171	168
sępoleński .....	89	18	137	2609	105,5	137	269	269
świecki .....	257	40	519	5733	103,2	226	642	634
tucholski .....	111	31	154	2574	101,9	210	369	367
wąbrzeski .....	60	8	121	1711	99,8	106	191	190
<b>miasto na prawach powiatu</b> <i>city with powiat status</i>								
Grudziądz .....	430	65	556	7335	100,4	49	562	555
<b>Włocławski .....</b>	<b>2460</b>	<b>326</b>	<b>3750</b>	<b>51953</b>	<b>101,2</b>	<b>1689</b>	<b>4947</b>	<b>4864</b>
<i>powiaty powiats</i>								
aleksandrowski .....	162	25	222	4067	101,0	103	424	416
inowrocławski .....	532	79	813	10758	102,4	489	992	973
lipnowski .....	119	8	268	3887	100,6	120	328	320
mogileński .....	83	13	196	2762	102,6	115	248	245
nakielski .....	244	43	380	5398	101,9	198	664	656
radziejowski .....	65	7	107	2700	102,0	107	372	365
rypiński .....	91	8	167	2837	99,6	97	282	277
włocławski .....	194	27	244	4414	102,9	189	411	398
zniński .....	154	18	252	4306	101,6	192	442	438
<b>miasto na prawach powiatu</b> <i>city with powiat status</i>								
Włocławek .....	816	98	1101	10824	99,0	79	784	776

<sup>a</sup> Zarejestrowane w rejestrze REGON. <sup>b</sup> Bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne. <sup>c</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 8.<sup>a</sup> Registered in the REGON register. <sup>b</sup> Excluding persons tending private farms. <sup>c</sup> See general notes item 8.

TABL. 43. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ<sup>a</sup> W 2008 R. (dok.)

Stan w dniu 30 IX

ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY<sup>a</sup> IN 2008 (cont.)

As of 30 IX

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą <sup>b</sup> (dok.) Natural persons conducting economic activity by section <sup>b</sup> (cont.)						
	w tym of which						
	budownictwo construction	handel i naprawy <sup>Δ</sup> trade and repair <sup>Δ</sup>	hotele i restauracje hotels and restaurants	transport, gospodarka, magazynowa i łączność transport, storage and communica- tion	pośrednictwo finansowe financial intermediation	obsługa nieruchomości i firm <sup>Δ</sup> real estate, renting and business activity <sup>Δ</sup>	działalność usługowa komunalna, społeczna i indywidualna, pozostała community, social, personal service activities
<b>WOJEWÓDZTWO ..... VOIVODSHIP</b>	<b>18498</b>	<b>52402</b>	<b>3910</b>	<b>13050</b>	<b>6961</b>	<b>18619</b>	<b>6729</b>
<i>Podregiony Subregions</i>							
<b>Bydgosko-Toruński ..... powiaty powiats</b>	<b>7476</b>	<b>21096</b>	<b>1592</b>	<b>6224</b>	<b>3611</b>	<b>10439</b>	<b>3195</b>
bydgoski .....	1020	2398	176	673	369	932	367
toruński .....	840	1899	132	563	201	509	231
<b>miasta na prawach powiatu cities with powiat status</b>							
Bydgoszcz .....	3553	10723	686	3110	1985	5715	1662
Toruń .....	2063	6076	598	1878	1056	3283	935
<b>Grudziądzki ..... powiaty powiats</b>	<b>4309</b>	<b>11175</b>	<b>839</b>	<b>2441</b>	<b>1339</b>	<b>2917</b>	<b>1292</b>
brodnicki .....	693	1803	131	306	196	495	258
chełmiński .....	323	848	59	177	103	214	106
golubsko-dobrzyński .....	433	889	61	258	89	196	95
grudziądzki .....	246	762	34	141	70	121	53
sępoleński .....	474	829	84	171	73	225	94
świecki .....	764	1972	188	543	239	500	247
tucholski .....	440	752	87	132	64	252	121
wąbrzeski .....	259	586	46	105	76	175	64
<b>miasto na prawach powiatu city with powiat status</b>							
Grudziądz .....	677	2734	149	608	429	739	254
<b>Włocławski ..... powiaty powiats</b>	<b>6713</b>	<b>20131</b>	<b>1479</b>	<b>4385</b>	<b>2011</b>	<b>5263</b>	<b>2242</b>
aleksandrowski .....	513	1586	200	313	131	370	186
inowrocławski .....	1024	3598	289	1234	428	1442	485
lipnowski .....	590	1789	101	260	108	257	142
mogileński .....	386	1085	69	219	105	277	100
nakielski .....	860	1949	138	367	219	479	238
radziejowski .....	364	1080	66	157	79	230	115
rypiński .....	548	1138	63	214	78	189	108
włocławski .....	616	1915	130	347	129	283	177
zniński .....	683	1439	121	365	157	451	176
<b>miasto na prawach powiatu city with powiat status</b>							
Włocławek .....	1129	4552	302	909	577	1285	515

<sup>a</sup> Zarejestrowane w rejestrze REGON. <sup>b</sup> Bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne.<sup>a</sup> Registered in the REGON register. <sup>b</sup> Excluding persons tending private farms.

TABL. 44. PRZESTĘPSTWA STWIERDZONE W ZAKOŃCZONYCH POSTĘPOWANIACH  
PRZYGOTOWAWCZYCH W OKRESIE STYCZEŃ-WRZESIEŃ 2008 R.  
ASCERTAINED CRIMES IN COMPLETED PREPARATORY PROCEEDINGS  
IN THE PERIOD JANUARY-SEPTEMBER 2008

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	W tym przestępstwa Of which crime			Z liczby ogółem przestępstwa Of grand total crimes		
		o charakterze kryminalnym criminal	o charakterze gospodarczym commercial	drogowe traffic	przeciwko życiu i zdrowiu against life and health	przeciwko mieniu against property	
						razem total	w tym kradzież samochodu of which automobile theft
<b>WOJEWÓDZTWO ..... VOIVODSHIP</b>	<b>44645</b>	<b>27674</b>	<b>9218</b>	<b>6262</b>	<b>1122</b>	<b>24661</b>	<b>650</b>
<i>Podregiony Subregions</i>							
<b>Bydgosko-Toruński ..... powiaty powiats</b>	<b>20923</b>	<b>13676</b>	<b>4988</b>	<b>1744</b>	<b>394</b>	<b>14030</b>	<b>408</b>
bydgoski .....	2116	1285	260	471	49	1258	33
toruński .....	1221	847	131	216	27	774	19
<b>miasta na prawach powiatu cities with powiat status</b>							
Bydgoszcz .....	11012	7716	2497	614	159	7278	251
Toruń .....	6574	3828	2100	443	159	4720	105
<b>Grudziądzki ..... powiaty powiats</b>	<b>9183</b>	<b>5001</b>	<b>2005</b>	<b>1770</b>	<b>255</b>	<b>3929</b>	<b>113</b>
brodnicki .....	963	536	171	206	44	498	11
chełmiński .....	1167	540	428	156	32	387	13
golubsko-dobrzyński .....	741	383	152	176	11	232	7
grudziądzki .....	267	154	10	97	3	128	5
sępoleński .....	485	275	69	103	12	241	8
świecki .....	1645	828	200	514	39	622	21
tucholski .....	745	368	159	177	24	242	10
wąbrzeski .....	560	276	89	159	17	202	2
<b>miasto na prawach powiatu city with powiat status</b>							
Grudziądz .....	2610	1641	727	182	73	1377	36
<b>Włocławski ..... powiaty powiats</b>	<b>14539</b>	<b>8997</b>	<b>2225</b>	<b>2748</b>	<b>473</b>	<b>6702</b>	<b>129</b>
aleksandrowski .....	1289	764	70	409	34	538	7
inowrocławski .....	3301	2162	671	384	120	1629	40
lipnowski .....	735	353	90	257	25	271	1
mogileński .....	551	259	85	178	19	206	3
nakielski .....	1491	962	176	278	44	728	14
radziejowski .....	592	236	168	170	9	249	6
rypiński .....	1033	610	220	178	16	240	2
włocławski .....	1155	732	148	253	35	590	8
zniński .....	1132	557	171	349	26	434	5
<b>miasto na prawach powiatu city with powiat status</b>							
Włocławek .....	3260	2362	426	292	145	1817	43

Źródło: dane Komendy Wojewódzkiej Policji w Bydgoszczy.

Source: data of the Voivodship Police Headquarters in Bydgoszcz.

TABL. 45. WSKAŹNIK WYKRYWALNOŚCI SPRAWCÓW PRZESTĘPSTW STWIERDZONYCH  
W OKRESIE STYCZEŃ-WRZESIEŃ 2008 R.  
RATE OF DETECTABILITY OF DELINQUENTS IN ASCERTAINED CRIMES  
IN THE PERIOD JANUARY-SEPTEMBER 2008

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	O charakterze kryminalnym Criminal	Gospodarcze Commercial	Drogowe Road
<b>WOJEWÓDZTWO</b> ..... <i>VOIVODSHIP</i>	<b>70,2</b>	<b>54,2</b>	<b>95,5</b>	<b>99,4</b>
<i>Podregiony Subregions</i>				
<b>Bydgosko-Toruński</b>				
<i>powiaty powiats</i>				
bydgoski <sup>a</sup> .....	65,0	51,0	96,0	98,5
toruński <sup>a</sup> .....	64,7	45,0	94,1	99,5
<b>Grudziądzki</b>				
<i>powiaty powiats</i>				
brodnicki .....	74,0	55,0	97,1	100,0
chełmiński .....	81,6	61,6	99,3	100,0
golubsko-dobrzyński .....	88,0	77,7	98,0	100,0
grudziądzki <sup>a</sup> .....	66,0	47,1	98,0	99,3
sępoleński .....	79,4	64,1	98,6	100,0
świecki .....	81,3	64,5	95,5	99,8
tucholski .....	83,4	68,8	96,2	100,0
wąbrzeski .....	84,1	71,1	98,9	99,4
<b>Włocławski</b>				
<i>powiaty powiats</i>				
aleksandrowski .....	72,2	54,0	92,9	99,8
inowrocławski .....	70,3	55,6	98,2	99,7
lipnowski .....	81,7	66,7	82,2	100,0
mogileński .....	83,8	68,9	93,0	98,9
nakielski .....	73,2	60,2	93,2	99,3
radziejowski .....	83,1	59,1	98,8	100,0
rypiński .....	91,3	85,8	98,6	100,0
włocławski <sup>a</sup> .....	66,6	55,5	88,5	98,9
żniński .....	84,0	69,5	95,9	99,4

<sup>a</sup> Łącznie z miastami na prawach powiatu.

<sup>a</sup> Including cities with powiat status.

Źródło: dane Komendy Wojewódzkiej Policji w Bydgoszczy.

Source: data of the Voivodship Police Headquarters in Bydgoszcz.

TABL. 46. WYPADKI DROGOWE W OKRESIE STYCZEŃ-WRZESIEŃ 2008 R.  
ROAD TRAFFIC ACCIDENTS IN THE PERIOD JANUARY-SEPTEMBER 2008

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Wypadki drogowe Road traffic accidents	Ofiary wypadków Road traffic casualties			Kolizje Clashes
		ogółem total	zabici fatalities	ranni injured	
<b>WOJEWÓDZTWO ..... VOIVODSHIP</b>	<b>1389</b>	<b>1973</b>	<b>214</b>	<b>1759</b>	<b>20723</b>
<i>Podregiony Subregions</i>					
<b>Bydgosko-Toruński ..... powiaty powiats</b>	<b>553</b>	<b>799</b>	<b>67</b>	<b>732</b>	<b>9459</b>
bydgoski .....	133	213	19	194	1205
toruński .....	81	113	18	95	971
<b>miasta na prawach powiatu cities with powiat status</b>					
Bydgoszcz .....	251	336	20	316	4926
Toruń .....	88	137	10	127	2357
<b>Grudziądzki ..... powiaty powiats</b>	<b>363</b>	<b>498</b>	<b>57</b>	<b>441</b>	<b>5016</b>
brodnicki .....	86	121	7	114	742
chełmiński .....	26	41	8	33	362
golubsko-dobrzyński .....	31	40	10	30	364
grudziądzki .....	17	26	2	24	184
sępoleński .....	28	35	3	32	331
świecki .....	84	122	9	113	1063
tucholski .....	21	23	7	16	350
wąbrzeski .....	21	27	1	26	217
<b>miasto na prawach powiatu city with powiat status</b>					
Grudziądz .....	49	63	10	53	1403
<b>Włocławski ..... powiaty powiats</b>	<b>473</b>	<b>676</b>	<b>90</b>	<b>586</b>	<b>6248</b>
aleksandrowski .....	58	75	12	63	544
inowrocławski .....	76	114	18	96	1622
lipnowski .....	43	61	3	58	323
mogileński .....	37	53	6	47	445
nakielski .....	41	63	5	58	427
radziejowski .....	24	33	5	28	223
rypiński .....	31	62	9	53	292
włocławski .....	58	79	14	65	557
zniński .....	48	65	11	54	429
<b>miasto na prawach powiatu city with powiat status</b>					
Włocławek .....	57	71	7	64	1386

Źródło: dane Komendy Wojewódzkiej Policji w Bydgoszczy.  
Source: data of the Voivodship Police Headquarters in Bydgoszcz.

# **PODSTAWOWE DANE OGÓLNOPOLSKIE** **BASIC DATA FOR POLAND**

**TABL. 47. WYBRANE WSKAŹNIKI OGÓLNOPOLSKIE**  
**SELECTED INDICATORS FOR POLAND**

OKRESY PERIODS  A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100  B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		Produkt Krajowy Brutto <sup>a</sup> <i>Gross Domestic Produkt <sup>a</sup></i>		Stopa bezro- bocia reje- strowa- nego <sup>bc</sup> w % <i>Regi- stered unem- ploy- ment rate <sup>bc</sup> in %</i>	Przeciętne miesięczne wynagrodzenie <i>Average monthly wages and salaries</i>							
		ogółem <i>total</i>	w tym wartość dodana brutto <i>of which gross value added</i>		w gospodarce narodowej <sup>ad</sup> <i>in national economy <sup>ad</sup></i>				w sektorze przedsiębiorstw <i>in enterprise sector</i>			
					brutto <i>gross</i>	w tym bez nagród rocznych <sup>f</sup> <i>of which excluding annual bonuses <sup>e</sup></i>		brutto <i>gross</i>	w tym bez nagród rocznych <sup>f</sup> <i>of which excluding annual bonuses <sup>e</sup></i>			
						w zł <i>in zł</i>	B		w zł <i>in zł</i>	B	w zł <i>in zł</i>	B
2006	I–XII .....	106,2 <sup>d</sup>	106,0 <sup>d</sup>	14,8	2475,88	104,9	2439,73	104,9	2643,92	105,1	2637,72	105,1
2007	I–XII .....	106,7* <sup>d</sup>	106,6* <sup>d</sup>	11,2*	2691,03	108,7	2654,97	108,8	2888,20	109,2	2880,97	109,2
2006	I–III .....	105,4	105,0*	17,8	2530,18	100,1	2403,19	95,1	2539,55	95,1	2537,21	95,1
	IV–VI .....	106,3	106,0	15,9	2427,27	95,9	2421,66	100,8	2582,33	101,7	2575,17	101,5
	VII–IX .....	106,6	106,3*	15,2	2464,66	101,5	2455,04	101,4	2627,53	101,8	2613,38	101,5
	X–XII .....	106,6	106,4*	14,8	2662,51	108,0	2660,54	108,4	2822,51	107,4	2821,36	108,0
2007	I–III .....	107,4*	107,5*	14,3	2709,14	101,8	2580,38	97,0	2737,78	97,0	2734,41	96,9
	IV–VI .....	106,5	106,4	12,3	2644,34	97,6	2635,15	102,1	2812,61	102,7	2801,61	102,5
	VII–IX .....	106,5	106,3	11,6	2703,41	102,2	2695,42	102,3	2891,06	102,8	2878,66	102,8
	X–XII .....	106,5*	106,4*	11,2*	2899,83	107,3	2897,35	107,5	3105,06	107,4	3102,92	107,8
2008	I–III .....	106,0*	105,5	10,9*	2983,98	102,9	2851,48	98,4	3049,86	98,2	3047,93	98,2
	IV–VI .....	105,8	106,1	9,4*	2951,36	98,9	2946,58	103,3	3152,36	103,4	3145,81	103,2
	VII–IX .....	.	.	8,9	2968,55	100,6	2963,18	100,6	3190,35	101,2	3181,46	101,1
2007	IX .....	106,5	106,3	11,6	2703,41	102,2	2695,42	102,3	2858,83	99,1	2857,84	99,2
	X .....	.	.	11,3	.	.	.	.	2951,67	103,2	2951,11	103,3
	XI .....	.	.	11,2	.	.	.	.	3092,01	104,8	3088,11	104,6
	XII .....	106,5*	106,4*	11,2*	2899,83	107,3	2897,35	107,5	3246,00	105,0	3244,22	105,1
2008	I .....	.	.	11,5*	.	.	.	.	2969,65	91,5	2967,53	91,5
	II .....	.	.	11,3*	.	.	.	.	3032,70	102,1	3032,40	102,2
	III .....	106,0*	105,5	10,9*	2983,98	102,9	2851,48	98,4	3144,41	103,7	3141,23	103,6
	IV .....	.	.	10,3*	.	.	.	.	3137,74	99,8	3135,66	99,8
	V .....	.	.	9,8*	.	.	.	.	3069,43	97,8	3066,16	97,8
	VI .....	105,8	106,1	9,4*	2951,36	98,9	2946,58	103,3	3215,32	104,8	3201,98	104,4
	VII .....	.	.	9,2	.	.	.	.	3228,98	100,4	3207,19	100,2
	VIII .....	.	.	9,1	.	.	.	.	3165,14	98,0	3162,61	98,6
	IX .....	.	.	8,9	2968,55	100,6	2963,18	100,6	3171,65	100,2	3170,83	100,3

<sup>a</sup> Dane kwartalne; patrz uwagi ogólne pkt 15. <sup>b</sup> Stan w końcu okresu. <sup>c</sup> Udział bezrobotnych w cywilnej ludności aktywnej zawodowo. <sup>d</sup> Dane dotyczą pełnej zbiorowości. <sup>e</sup> Dotyczy wypłat z tytułu udziału w zysku i nadwyżce bilansowej w spółdzielniach oraz dodatkowych wynagrodzeń rocznych dla pracowników jednostek sfery budżetowej.

<sup>a</sup> Quarterly data; see general notes item 15. <sup>b</sup> End of period. <sup>c</sup> Ratio of unemployed persons to civil economically active population. <sup>d</sup> Data covers complete statistical population. <sup>e</sup> Concerns payments from profit and balance surplus in co-operatives as well as annual extra wages and salaries for employees of budgetary sphere entities.

TABL. 47. WYBRANE WSKAŹNIKI OGÓLNOPOLSKIE (cd.)  
SELECTED INDICATORS FOR POLAND (cont.)

OKRESY PERIODS		Wskaźnik cen Price indices								
		towarów i usług konsumpcyjnych <sup>a</sup> of consumer goods and services <sup>a</sup>			produkcji sprzedanej przemysłu <sup>b</sup> of sold production of industry <sup>b</sup>					
					ogółem total			górnictwo mining and quarrying		
					A	B	C	A	B	C
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100										
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100										
C – grudzień roku poprzedniego = 100 December of previous year = 100										
2006	I–XII .....	101,0	x	101,0	102,3	x	.	115,9	x	.
2007	I–XII .....	102,5	x	102,1	102,3	x	.	103,1	x	.
2006	I–III .....	100,6	100,0	100,1	100,6	99,9	.	107,2	103,1	.
	IV–VI .....	100,8	100,9	101,0	102,3	102,6	.	118,3	111,8	.
	VII–IX .....	101,4	100,2	101,2	103,5	101,4	.	122,5	103,9	.
	X–XII .....	101,3	100,3	101,5	102,8	98,9	.	115,5	96,5	.
2007	I–III .....	102,0	100,7	100,7	103,3	100,5	.	108,9	97,2	.
	IV–VI .....	102,4	101,2	102,0	102,0	101,3	.	102,8	105,6	.
	VII–IX .....	102,0	99,9	101,9	101,7	101,0	.	100,2	101,2	.
	X–XII .....	103,5	101,6	103,5	102,3	99,4	.	101,4	97,7	.
2008	I–III .....	104,1	101,5	101,1	103,0	101,2	.	113,6	108,9	.
	IV–VI .....	104,3	101,4	102,4	102,5	100,9	.	109,2	101,4	.
	VII–IX .....	104,7	100,2	102,7	102,1	100,6	.	111,1	103,0	.
2007	IX .....	102,3	100,8	102,3	101,8	100,0	103,5	99,4	99,6	106,8
	X .....	103,0	100,6	103,0	102,0	99,7	103,1	101,1	101,2	108,1
	XI .....	103,6	100,7	103,7	102,5	99,9	103,0	100,7	96,3	104,0
	XII .....	104,0	100,3	104,0	102,3	99,3	102,3	102,4	98,4	102,4
2008	I .....	104,0	100,7	100,7	102,9	101,2	101,2	112,3	109,6	109,6
	II .....	104,2	100,4	101,1	103,2	100,6	101,8	114,5	101,8	111,6
	III .....	104,1	100,4	101,5	102,9	100,2	102,1	114,1	101,4	113,2
	IV .....	104,0	100,4	101,8	102,3	99,9	102,0	109,6	100,5	113,7
	V .....	104,4	100,8	102,6	102,7	100,8	102,7	108,9	99,0	112,6
	VI .....	104,6	100,2	102,9	102,6	100,4	103,1	109,0	100,3	112,9
	VII .....	104,8	100,0	102,8	102,1	99,9	103,0	110,2	102,9	116,2
	VIII .....	104,8	99,6	102,4	102,0	100,2	103,2	111,4	100,4	116,6
	IX .....	104,5	100,3	102,8	102,3	100,3	103,5	111,7	99,9	116,5

<sup>a</sup> Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt. 17. <sup>b</sup> Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 16.  
<sup>a</sup> See methodological notes, item 17. <sup>b</sup> See methodological notes item 16.

TABL. 47. **WYBRANE WSKAŹNIKI OGÓLNOPOLSKIE (cd.)**  
**SELECTED INDICATORS FOR POLAND (cont.)**

OKRESY PERIODS  A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100  B – okres poprzedni = 100 previous period = 100  C – grudzień roku poprzedniego = 100 December of previous year =100		Wskaźnik cen (dok.) Price indices (cont.)									Średnia cena skupu za 1dt w zł (bez siewnego)  Average procurement price per dt in zł (excluding sowing seed)	
		produkcji sprzedanej przemysłu <sup>a</sup> (dok.) of sold production of industry <sup>a</sup> (cont.)						produkcji budowlano- -montażowej <sup>a</sup> of construction and assembly production <sup>a</sup>				
		przetwórstwo przemysłowe manufacturing			wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę electricity, gas and water supply							
A	B	C	A	B	C	A	B	C	żyta rye	pszenicy wheat		
2006	I–XII .....	100,7	x	.	106,3	x	.	102,9	x	.	38,52	44,76
2007	I–XII .....	101,9	x	.	104,0	x	.	107,8	x	.	60,21	70,68
2006	I–III .....	99,3	99,1	.	106,2	103,4	.	102,2	100,3	.	33,81	38,50
	IV–VI .....	100,4	102,1	.	107,4	101,8	.	102,3	100,8	.	.	.
	VII–IX .....	101,6	101,3	.	106,3	100,1	.	103,0	101,3	.	.	.
	X–XII .....	101,3	98,9	.	105,4	100,0	.	104,1	101,6	.	.	.
2007	I–III .....	102,6	100,3	.	105,2	103,2	.	105,6	101,8	.	61,47	63,82
	IV–VI .....	101,7	101,2	.	103,6	100,3	.	108,0	103,1	.	.	.
	VII–IX .....	101,4	101,1	.	103,7	100,2	.	108,9	102,1	.	.	.
	X–XII .....	102,0	99,5	.	103,7	100,1	.	108,5	101,2	.	.	.
2008	I–III .....	102,1	100,3	.	104,4	103,8	.	107,6	100,9	.	73,17	87,98
	IV–VI .....	101,4	100,5	.	108,0	103,8	.	105,5	101,1	.	.	.
	VII–IX .....	100,7	100,4	.	109,4	101,5	.	104,0	100,7	.	.	.
2007	IX .....	100,7	100,0	103,2	103,7	100,0	103,7	108,8	100,5	107,1	68,02	83,73
	X .....	101,7	99,5	102,7	103,7	100,0	103,7	108,6	100,5	107,6	69,46	82,57
	XI .....	102,4	100,1	102,8	103,8	100,0	103,7	108,6	100,2	107,8	67,22	79,91
	XII .....	101,9	99,2	101,9	103,7	100,0	103,7	108,4	100,2	108,4	66,22	80,38
2008	I .....	102,2	100,6	100,6	102,9	102,3	102,3	108,1	100,3	100,3	72,61	86,12
	II .....	102,1	100,3	100,9	105,2	102,2	104,5	107,7	100,5	100,8	73,66	87,97
	III .....	101,9	100,2	101,1	105,1	100,1	104,6	107,1	100,4	101,2	73,11	90,96
	IV .....	101,3	99,7	100,8	106,0	100,9	105,6	106,3	100,4	101,6	73,65	92,16
	V .....	101,5	100,7	101,4	109,1	103,0	108,7	105,5	100,3	101,9	71,90	86,46
	VI .....	101,3	100,4	101,8	109,1	100,1	108,8	104,8	100,3	102,2	68,97	80,41
	VII .....	100,7	99,7	101,5	109,2	100,2	109,0	104,4	100,2	102,4	55,63	68,97
	VIII .....	100,5	100,2	101,7	109,3	100,2	109,2	104,0	100,2	102,6	47,95	57,36
	IX .....	100,8	100,3	102,0	109,8	100,5	109,7	103,6	100,1	102,7	42,62	51,71

<sup>a</sup> Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt. 16.

<sup>a</sup> See methodological notes, item 16.

TABL. 47. WYBRANE WSKAŹNIKI OGÓLNOPOLSKIE (dok.)  
SELECTED INDICATORS FOR POLAND (cont.)

OKRESY PERIODS  A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100  B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		Dynamika produkcji sprzedanej Indices of sold production				Dynamika nakładów inwestycyjnych <sup>a</sup>  Indices of investment outlays <sup>a</sup>	Wynik budżetu państwa <sup>a</sup> w mln zł State budget balance <sup>a</sup> 10 <sup>6</sup> zł
		przemysłu <sup>bc</sup> industry <sup>bc</sup>		budowlano-montażowej <sup>c</sup> construction and assembly production <sup>c</sup>			
		A	B	A	B	A	
2006 <sup>d</sup>	I–XII .....	111,2	x	115,9	x	116,8	-25063,1
2007 <sup>d</sup>	I–XII .....	109,5	x	112,2	x	120,9	-15956,4
2007	I–IX .....	109,8	x	120,2	x	130,8	178,9
	I–X .....	109,9	x	117,6	x	x	-4403,9
	I–XI .....	109,9	x	116,1	x	x	-6024,8
	I–XII .....	109,7	x	115,7	x	126,2	-15956,4
2008	I–II .....	112,7	x	115,9	x	x	-136,6
	I–III .....	108,5	x	117,4	x	x	1802,9
	I–IV .....	109,9	x	117,0	x	x	554,3
	I–V .....	108,6	x	117,3	x	x	-1876,9
	I–VI .....	108,5	x	118,2	x	118,6	-3380,7
	I–VII .....	108,1	x	116,3	x	x	-2744,7
	I–VIII .....	106,7	x	115,4	x	x	-317,4
	I–IX .....	106,7	x	115,5	x	107,9	-4224,6
2007	IX .....	105,4	105,7	100,2	104,1	130,8	178,9
	X .....	110,8	109,7	104,3	115,4	x	-4403,9
	XI .....	108,5	95,2	111,0	83,7	x	-6024,8
	XII .....	106,4	91,5	113,0	147,5	126,2	-15956,4
2008	I .....	110,7	104,3	106,6	35,7	x	4407,3
	II .....	115,0	101,7	120,7	125,0	x	-136,6
	III .....	101,0	100,7	116,3	114,7	x	1802,9
	IV .....	115,1	104,2	123,0	117,0	x	554,3
	V .....	102,4	91,6	116,6	107,3	x	-1876,9
	VI .....	107,3	105,1	120,8	115,2	118,6	-3380,7
	VII .....	105,9	96,8	116,8	98,1	x	-2744,7
	VIII .....	96,3	91,9	105,8	98,2	x	-317,4
	IX .....	106,8	117,2	113,2	111,4	107,9	-4224,6

<sup>a</sup> Dane za okresy narastające. <sup>b</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 8. <sup>c</sup> Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 24. <sup>d</sup> Dane dotyczą pełnej zbiorowości, z wyjątkiem danych dotyczących wyniku budżetu państwa.

<sup>a</sup> Data on accrued base. <sup>b</sup> See general notes item 8. <sup>c</sup> See methodological notes item 24. <sup>d</sup> Data covers complete statistical population, excluding data concerning state budget balance.

TABL. 48. **PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH**  
**BASIC DATA ON VOIVODSHIPS**

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ludność – stan w dniu 30 VI 2008 r. <i>Population – as of 30 VI 2008</i>			Bezrobotni zarejestrowani – stan w końcu września 2008 r. <i>Unemployed persons, registered – end of September 2008</i>			Udział osób bez prawa do zasiłku w ogólnej liczbie bezro- botnych w % <i>Share of people without the right to benefits in the total number of unem- ployed in %</i>	Liczba zareje- strowa- nych bezro- botnych na 1 ofertę pracy we wrze- śniu 2008 r. <i>Number of unemployed persons, registered per 1 job advertise- ment in September 2008</i>	Bezrobotni <i>Unemployed persons</i>	
	ogółem <i>total</i>	miasta <i>urban areas</i>	wieś <i>rural areas</i>	ogółem <i>total</i>		w % cywilnej ludności aktywnej zawodo- wo <sup>a</sup> <i>in % of civil economy- cally active po- pulation <sup>a</sup></i>			nowo zareje- strowani <i>newly registered</i>	wyre- jestrowani <i>outflow</i>
	w tysiącach <i>10<sup>3</sup></i>			XII 2007 = 100		we wrześniu 2008 r. – w tys. <i>in September 2008 – 10<sup>3</sup></i>				
<b>POLSKA .....</b> <b>POLAND</b>	<b>38115,9</b>	<b>23305</b>	<b>14810,9</b>	<b>1376,6</b>	<b>78,8</b>	<b>8,9</b>	<b>84,5</b>	<b>19</b>	<b>240</b>	<b>267,8</b>
Dolnośląskie .....	2876,8	2030,3	846,5	102,7	80,6	9,3	83,1	12	19,9	22,0
Kujawsko-pomorskie .....	<b>2066,4</b>	<b>1260,5</b>	<b>805,9</b>	<b>100,5</b>	<b>81,6</b>	<b>12,3</b>	<b>82,0</b>	<b>32</b>	<b>16,1</b>	<b>19,1</b>
Lubelskie .....	2163,4	1007,3	1156,2	94,1	79,6	10,5	90,5	51	13,7	16,0
Lubuskie .....	1008,7	643,5	365,2	42,3	80,8	11,4	80,5	25	10,1	10,2
Łódzkie .....	2551,6	1642,9	908,8	96,1	78,0	8,9	83,2	18	15,3	17,4
Małopolskie .....	3282,4	1619,1	1663,3	90,8	80,6	7,0	86,2	13	15,9	16,3
Mazowieckie .....	5195,0	3359,5	1835,5	175,2	79,7	7,2	84,6	27	24,0	29,1
Opolskie .....	1034,7	542,8	491,8	31,9	73,6	8,9	84,6	8	7,0	7,9
Podkarpackie .....	2097,3	860,2	1237,1	108,5	85,8	12,3	87,1	63	15,0	16,2
Podlaskie .....	1 191,9	709,9	482,0	40,6	83,2	8,8	88,5	56	7,0	7,5
Pomorskie .....	2 215,1	1 474,9	740,2	64,2	73,8	8,0	80,2	12	13,2	15,2
Śląskie .....	4 649,0	3 640,3	1 008,6	118,4	71,3	6,7	86,3	7	25,1	29,1
Świętokrzyskie .....	1 273,6	577,6	696,0	73,4	88,0	13,2	87,6	58	9,6	10,5
Warmińsko-mazurskie .....	1 426,4	854,9	571,5	79,2	80,0	15,4	80,5	50	14,2	14,8
Wielkopolskie .....	3 391,3	1 916,6	1 474,7	83,7	74,2	5,8	83,3	18	19,1	20,1
Zachodniopomorskie .....	1 692,4	1 164,8	527,6	75,2	72,9	12,3	81,6	22	14,9	16,4

<sup>a</sup> Szacowanej na koniec każdego miesiąca.

<sup>a</sup> Estimated as of the end of each month.

TABL. 48. **PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH (cd.)**  
**BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)**

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ceny wybranych produktów rolnych i zwierząt gospodarskich uzyskiwane przez rolników na targowiskach we wrześniu 2008 r. <i>Market-place prices of selected agricultural products and livestock in September 2008</i>					
	ziarno pszenicy <i>wheat grain</i>		ziarno żyta <i>rye grain</i>		ziemniaki jadalne <i>edible potatoes</i>	
	w zł za 1 dt <i>in zł per dt</i>	IX 2007 = 100	w zł za 1 dt <i>in zł per dt</i>	IX 2007 = 100	w zł za 1 dt <i>in zł per dt</i>	IX 2007 = 100
<b>POLSKA</b> ..... <b>POLAND</b>	<b>74,30</b>	<b>90,8</b>	<b>62,66</b>	<b>88,4</b>	<b>80,62</b>	<b>132,3</b>
Dolnośląskie .....	100,00	114,8	.	x	90,70	138,1
<b>Kujawsko-pomorskie</b> .....	<b>73,44</b>	<b>102,9</b>	<b>66,25</b>	<b>106,2</b>	<b>90,14</b>	<b>156,2</b>
Lubelskie .....	63,64	78,1	54,15	75,4	70,98	118,4
Lubuskie .....	107,50	113,8	90,71	105,3	97,31	135,6
Łódzkie .....	75,43	91,8	59,98	82,3	71,43	141,1
Małopolskie .....	69,41	85,1	67,42	91,2	72,79	112,8
Mazowieckie .....	72,48	89,7	52,90	76,0	74,80	133,2
Opolskie .....	.	x	.	x	92,07	132,9
Podkarpackie .....	76,97	93,6	64,55	90,5	80,74	117,0
Podlaskie .....	71,02	86,9	54,95	81,9	70,48	139,1
Pomorskie .....	84,29	100,9	67,50	92,7	82,03	117,9
Śląskie .....	83,20	101,9	75,12	100,5	79,80	134,5
Świętokrzyskie .....	64,81	83,1	61,67	95,4	71,63	118,6
Warmińsko-mazurskie .....	72,60	93,0	64,44	103,8	88,04	150,0
Wielkopolskie .....	78,51	91,8	68,04	93,7	90,41	148,1
Zachodniopomorskie .....	81,55	98,6	63,00	106,1	95,39	131,0

TABL. 48. **PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH (cd.)**  
**BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)**

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ceny wybranych produktów rolnych i zwierząt gospodarskich uzyskiwane przez rolników na targowiskach we wrześniu 2008 r. (dok) <i>Market-place prices of selected agricultural products and livestock in September 2008 (cont.)</i>		Zwierzęta gospodarskie – stan <i>Livestocks</i>			
			w czerwcu 2008 r. <i>in June 2008</i>		w końcu lipca 2008 r. <i>end of July 2008</i>	
			bydło <i>cattle</i>		trzoda chlewna <i>pigs</i>	
	prosię na chów <i>piglet</i>		razem <i>total</i>	w tym krowy <i>of which cows</i>	razem <i>total</i>	w tym lochy na chów <i>of which sows for breeding</i>
	w zł za 1 szt <i>in zł per head</i>	IX 2007=100	w tys. szt <i>10<sup>3</sup> heads</i>			
<b>POLSKA .....</b> <b>POLAND</b>	<b>124,11</b>	<b>139,3</b>	<b>5756,7</b>	<b>2806,5</b>	<b>15425,3</b>	<b>1366,8</b>
Dolnośląskie .....	.	x	113,6	48,5	370,5	44,0
<b>Kujawsko-pomorskie .....</b>	<b>99,55</b>	<b>137,3</b>	<b>444,9</b>	<b>171,1</b>	<b>1810,1</b>	<b>171,0</b>
Lubelskie .....	131,41	169,1	407,9	213,9	1017,4	88,8
Lubuskie .....	.	x	72,0	29,9	173,2	16,2
Łódzkie .....	120,71	160,9	466,0	236,6	1148,0	103,0
Małopolskie .....	142,02	123,8	229,0	129,9	436,3	44,1
Mazowieckie .....	129,70	157,8	1038,7	589,4	1562,2	151,1
Opolskie .....	.	x	122,4	49,9	598,7	53,1
Podkarpackie .....	130,77	124,3	163,2	103,7	320,1	23,5
Podlaskie .....	118,86	127,6	835,1	452,8	602,4	53,8
Pomorskie .....	102,78	114,2	199,1	77,2	891,6	81,3
Śląskie .....	135,28	113,2	142,2	63,1	357,0	35,2
Świętokrzyskie .....	126,20	141,5	178,8	93,3	420,2	41,8
Warmińsko-mazurskie .....	107,38	108,5	429,9	200,1	677,6	63,1
Wielkopolskie .....	112,88	140,1	803,2	302,6	4623,3	354,0
Zachodniopomorskie .....	114,00	x	110,7	44,5	416,7	42,8

TABL. 48. **PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH (cd.)**  
**BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)**

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	I-IX 2008									
	przemysł <sup>a</sup> industry <sup>a</sup>						budownictwo construction			
	produkcja sprzedana sold production		przeciętne zatrudnienie average paid employment		przeciętne wynagrodzenia miesięczne brutto average monthly gross wages and salaries		produkcja sprzedana sold production		przeciętne zatrudnienie average paid employment	
	w mln zł 10 <sup>6</sup> zł	I-IX 2007=100	w tys. 10 <sup>3</sup>	I-IX 2007=100	w zł in zł	I-IX 2007=100	w mln zł 10 <sup>6</sup> zł	I-IX 2007=100 <sup>b</sup>	w tys. 10 <sup>3</sup>	I-IX 2007=100
<b>POLSKA</b> .....	<b>662320,2</b>	<b>106,8</b>	<b>2633</b>	<b>103,0</b>	<b>3139,9</b>	<b>110,5</b>	<b>92163,6</b>	<b>123,0</b>	<b>387</b>	<b>109,6</b>
<b>POLAND</b>										
Dolnośląskie .....	56291,4	116,8	225	105,8	3375,15	108,7	5760,4	121,5	26	115,7
<b>Kujawsko-pomorskie</b> .....	<b>28151,3</b>	<b>101,2</b>	<b>137</b>	<b>102,9</b>	<b>2665,11</b>	<b>110,2</b>	<b>3011,9</b>	<b>129,6</b>	<b>17</b>	<b>109,2</b>
Lubelskie .....	16643,1	122,2	85	102,2	2735,72	111,6	2645,6	142,3	16	111,2
Lubuskie .....	13465,1	111,3	67	101,1	2645,80	111,4	1187,7	127,1	7	110,6
Łódzkie .....	32532,6	110,5	180	104,3	2656,79	111,4	3800,8	112,8	21	107,7
Małopolskie .....	41016,2	112,7	182	101,7	3032,85	109,2	7409,6	138,1	34	109,2
Mazowieckie .....	139407,3	103,4	356	102,2	3732,48	109,1	29926,5	114,5	78	110,2
Opolskie .....	16344,5	101,7	60	101,7	2977,04	111,5	1447,0	111,2	7	109,7
Podkarpackie .....	21689,6	104,4	135	103,0	2615,87	109,5	2694,2	127,7	16	105,0
Podlaskie .....	10593,9	104,7	50	105,7	2703,63	108,7	2359,4	124,7	8	108,2
Pomorskie .....	39135,9	108,4	148	101,6	3222,24	109,8	4899,2	128,4	23	114,5
Śląskie .....	127513,6	122,1	456	103,1	3645,67	112,4	9840,0	120,2	57	103,8
Świętokrzyskie .....	16647,8	110,0	66	102,8	2839,23	110,1	1793,8	125,4	10	112,7
Warmińsko-mazurskie .....	15106,7	104,6	85	102,4	2514,58	110,8	2042,3	127,4	13	105,9
Wielkopolskie .....	69969,9	106,3	314	103,8	2928,86	111,4	10660,0	135,9	41	113,6
Zachodniopomorskie .....	17811,5	99,6	88	100,6	2840,50	111,9	2685,2	131,6	13	110,7

a Patrz uwagi ogólne pkt 8. b Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących.

a See general notes item 8. b Index numbers are calculated on the basis of value at current prices.

TABL. 48. **PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH (cd.)**  
**BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)**

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	I–IX 2008		Mieszkania oddane do użytkowania w okresie I–IX 2008 r. <sup>a</sup> Dwellings completed in period I–IX 2008 <sup>a</sup>					
	budownictwo (dok.) construction (cont.)		mieszkania dwellings			powierzchnia użytkowa mieszkań usable floor area		
	przeciętne wynagrodzenia miesięczne brutto average monthly gross wages and salaries		razem total		w tym budownictwo indywidualne of which private construction	razem total		w tym budownictwo indywidualne of which private construction
	w zł in zł	I–IX 2007=100	w liczbach bezwzględ- nych in absolute numbers	I–IX 2007=100	w liczbach bezwzględ- nych in absolute numbers	w tys. m <sup>2</sup> 10 <sup>3</sup> m <sup>2</sup>	I–IX 2007=100	w tys. m <sup>2</sup> 10 <sup>3</sup> m <sup>2</sup>
<b>POLSKA</b> <b>POLAND</b>	<b>3303,81</b>	<b>114,7</b>	<b>106995</b>	<b>123,1</b>	<b>50874</b>	<b>11011</b>	<b>118,3</b>	<b>7330</b>
Dolnośląskie .....	3411,73	114,1	8170	135,2	2924	775	135,5	433
<b>Kujawsko-pomorskie</b> .....	<b>2795,58</b>	<b>116,2</b>	<b>4794<sup>b</sup></b>	<b>124,8<sup>b</sup></b>	<b>2349<sup>b</sup></b>	<b>469<sup>b</sup></b>	<b>119,9<sup>b</sup></b>	<b>334<sup>b</sup></b>
Lubelskie .....	2604,61	114,3	4285	114,4	2500	457	109,3	349
Lubuskie .....	2682,13	112,4	2513	114,3	1415	245	106,1	182
Łódzkie .....	2834,04	117,3	4246	113,1	2712	490	107,3	391
Małopolskie .....	2968,28	116,9	10586	125,3	5226	1 084	115,2	752
Mazowieckie .....	4468,39	112,7	27106	147,1	9406	2 604	138,6	1379
Opolskie .....	3027,66	118,5	877	112,4	788	123	109,2	117
Podkarpackie .....	2599,52	116,2	3704	107,6	2767	443	100,4	388
Podlaskie .....	3190,95	112,0	2681	116,8	1321	293	107,8	214
Pomorskie .....	3308,26	113,2	8925	112,6	3438	858	111,9	500
Śląskie .....	3106,82	116,5	8003	113,7	5043	986	112,1	766
Świętokrzyskie .....	2593,18	119,1	1474	107,8	1124	172	106,5	149
Warmińsko-mazurskie .....	2690,43	113,3	4148	112,1	1916	369	115,3	242
Wielkopolskie .....	3210,39	112,4	10866	114,9	5991	1 184	115,3	857
Zachodniopomorskie .....	3008,36	118,4	4614	102,7	1959	457	105,3	278

<sup>a</sup> Dane wstępne. <sup>b</sup> Dane ostateczne.

<sup>a</sup> Preliminary data. <sup>b</sup> Final data.

TABL. 48. **PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH (dok.)**  
BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Podmioty gospodarki narodowej <sup>a</sup> – stan w dniu 30 IX 2008 r. National economy entities <sup>a</sup> – as of 30 IX 2008										
	przedsiębiorstwa państwowe state owned enterprises	spółdzielnie co-operatives	spółki handlowe commercial companies								osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą <sup>b</sup> natural persons conducting economic activity <sup>b</sup>
			ogółem grand total	z udziałem kapitału zagranicznego with foreign participation	w tym of which						
					akcyjne joint stock			z ograniczoną odpowiedzialnością limited liability			
					razem total	w tym of which		razem total	w tym of which		
						jednoosobowe Skarbu Państwa sole share holder companies of the State Treasury	z udziałem kapitału zagranicznego with foreign participation		jednoosobowe Skarbu Państwa sole share holder companies of the State Treasury	z udziałem kapitału zagranicznego with foreign participation	
<b>POLSKA</b> ..... <b>POLAND</b>	<b>402</b>	<b>17483</b>	<b>266360</b>	<b>63306</b>	<b>8856</b>	<b>328</b>	<b>1494</b>	<b>222553</b>	<b>305</b>	<b>60891</b>	<b>2826073</b>
Dolnośląskie .....	17	1417	21994	6163	678	31	92	18783	30	5989	224586
<b>Kujawsko-pomorskie</b> .....	<b>12</b>	<b>973</b>	<b>10322</b>	<b>1611</b>	<b>337</b>	<b>16</b>	<b>39</b>	<b>8569</b>	<b>11</b>	<b>1543</b>	<b>150211</b>
Lubelskie .....	14	1170	7791	945	262	14	21	6045	8	906	119373
Lubuskie .....	12	485	6777	2586	164	4	32	5887	6	2543	75306
Łódzkie .....	34	985	12747	2572	425	14	57	10094	17	2483	190630
Małopolskie .....	35	1139	19264	3344	648	22	89	15056	27	3135	227004
Mazowieckie .....	119	3185	76755	23250	2785	69	670	66726	46	22329	466643
Opolskie .....	4	524	4958	1343	113	8	28	4128	12	1304	71681
Podkarpackie .....	6	745	6588	851	229	17	26	4949	9	799	111204
Podlaskie .....	10	484	4065	465	100	6	20	2889	9	437	71997
Pomorskie .....	8	1067	19784	3890	721	18	104	17248	12	3752	176971
Śląskie .....	59	1189	28988	5187	1021	52	131	23777	45	4965	321446
Świętokrzyskie .....	7	505	4412	543	224	19	24	3321	8	505	86819
Warmińsko-mazurskie .....	13	704	5486	931	129	7	10	4459	8	914	85592
Wielkopolskie .....	34	1773	23919	5551	769	18	116	19658	47	5293	281020
Zachodniopomorskie .....	18	1138	12510	4074	251	13	35	10964	10	3994	165590

<sup>a</sup> Zarejestrowane w rejestrze REGON. <sup>b</sup> Bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne.

<sup>a</sup> Registered in the REGON register. <sup>b</sup> Excluding persons tending private farms.

# PLAN WYDAWNICZY

## URZĘDU STATYSTYCZNEGO W BYDGOSZCZY

### NA ROK 2008

Lp.	TYTUŁ PUBLIKACJI	Częstotliwość	Termin wydania lub zamieszczenia w internecie	Formy wydawnicze	Cena w zł
<b>ROCZNIKI STATYSTYCZNE</b>					
1.	<b>ROCZNIK STATYSTYCZNY WOJEWÓDZTWA KUJAWSKO-POMORSKIEGO 2008</b> Wersja polsko-angielska.	rok	15 XII	Internet książka (B5) CD-ROM (B5)	X 25 15
2.	<b>WOJEWÓDZTWO KUJAWSKO-POMORSKIE 2008</b> <b>– PODREGIONY, POWIATY, GMINY</b> Wersja polsko-angielska.	rok	22 XII	Internet książka (B5) CD-ROM (B5)	X 25 15
<b>INFORMACJE I OPRAWOWANIA STATYSTYCZNE</b>					
3.	<b>BIULETYN STATYSTYCZNY WOJEWÓDZTWA KUJAWSKO-POMORSKIEGO</b> Wersja polsko-angielska.	kwartał	55-59 dni po kwartale	Internet książka (A4)	X 20
4.	<b>LUDNOŚĆ. RUCH NATURALNY I MIGRACJE</b> <b>W WOJEWÓDZTWIE KUJAWSKO-POMORSKIM W 2007 R.</b> Wersja polsko-angielska.	rok	4 VIII	Internet CD-ROM (A4)	X 15
5.	<b>TURYSTYKA W WOJEWÓDZTWIE KUJAWSKO-POMORSKIM</b> <b>W LATACH 2006-2007</b> W wersji angielskiej: przedmowa, spis treści.	co 2 lata	31 VII	Internet CD-ROM (B5)	X 15
6.	<b>RYNEK PRACY W WOJEWÓDZTWIE KUJAWSKO-POMORSKIM W 2007 R.</b> W wersji angielskiej: przedmowa, spis treści.	rok	31 X	Internet CD-ROM (B5)	X 15
7.	<b>ROLNICTWO W WOJEWÓDZTWIE KUJAWSKO-POMORSKIM W 2007 R.</b> W wersji angielskiej: przedmowa, spis treści.	rok	30 VI	Internet książka (B5) CD-ROM (B5)	X 20 15
8.	<b>OCHRONA ŚRODOWISKA W WOJEWÓDZTWIE KUJAWSKO-POMORSKIM</b> <b>W LATACH 2004-2006</b> W wersji angielskiej: przedmowa, spis treści.	co 3 lata	21 I	Internet CD-ROM (B5)	X 15
9.	<b>BUDŻETY JEDNOSTEK SAMORZĄDU TERYTORIALNEGO W WOJEWÓDZTWIE KUJAWSKO-POMORSKIM W 2007 R.</b> W wersji angielskiej: przedmowa, spis treści.	rok	28 XI	Internet CD-ROM (B5)	X 15
<b>OPRAWOWANIA SYGNALNE</b>					
9.	<b>KOMUNIKAT O SYTUACJI SPOŁECZNO-GOSPODARCZEJ WOJEWÓDZTWA KUJAWSKO-POMORSKIEGO</b>	miesiąc	20 dzień roboczy	Internet	X
10.	<b>STAN I RUCH NATURALNY LUDNOŚCI</b> <b>W WOJEWÓDZTWIE KUJAWSKO-POMORSKIM W 2007 R.</b>	rok	30 V	Internet	X
11.	<b>AKTYWNOŚĆ EKONOMICZNA LUDNOŚCI</b> <b>W WOJEWÓDZTWIE KUJAWSKO-POMORSKIM</b>	kwartał	31 III, 30 VI, 30 IX, 31 XII	Internet	X
12.	<b>BUDOWNICTWO MIESZKANIOWE W WOJEWÓDZTWIE KUJAWSKO-POMORSKIM W 2007 R.</b>	rok	15 VII	Internet	X
13.	<b>PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ WPISANE DO REJESTRU REGON</b> <b>W WOJEWÓDZTWIE KUJAWSKO-POMORSKIM.</b> <b>STAN NA KONIEC 2007 R.</b>	rok	15 II	Internet	X
14.	<b>TURYSTYKA W WOJEWÓDZTWIE KUJAWSKO-POMORSKIM</b> <b>W 2007 R.</b>	rok	20 V	Internet	X
15.	<b>WYBRANE INFORMACJE O STANIE ŚRODOWISKA W WOJEWÓDZTWIE KUJAWSKO-POMORSKIM</b>	kwartał	21 I, 21 IV, 21 VII, 20 X	Internet	X
16.	<b>DZIAŁALNOŚĆ SPÓŁEK Z UDZIAŁEM KAPITAŁU ZAGRANICZNEGO</b> <b>W WOJEWÓDZTWIE KUJAWSKO-POMORSKIM W 2006 R.</b>	jednorazowo	21 III	Internet	X
17.	<b>BEZROBOCIE REJESTROWANE W WOJEWÓDZTWIE KUJAWSKO-POMORSKIM</b>	półrocze	3 III, 3 IX	Internet	X
18.	<b>BUDŻETY GOSPODARSTW DOMOWYCH W WOJEWÓDZTWIE KUJAWSKO-POMORSKIM W 2007 R.</b>	rok	20 X	Internet	X
19.	<b>INFRASTRUKTURA KOMUNALNA W WOJEWÓDZTWIE KUJAWSKO-POMORSKIM W 2007 R.</b>	rok	5 XI	Internet	X
20.	<b>WYNIKI BADAŃ STRUKTURY GOSPODARSTW ROLNYCH</b> <b>W WOJEWÓDZTWIE KUJAWSKO-POMORSKIM W 2007</b>	jednorazowo	31 III	Internet	X
<b>FOLDERY I MATERIAŁY OKOLICZNOŚCIOWE</b>					
21.	<b>ZAPOWIEDZI WYDAWNICZE – PLAN WYDAWNICZY US BYDGOSZCZ 2008</b> Wersja polsko-angielska	rok	15 I 31 I	Internet papier	X bezpłatny
22.	<b>WOJEWÓDZTWO KUJAWSKO-POMORSKIE W LICZBACH 2008</b> Wersja polsko-angielska	rok	30 IX	folder	5,00
23.	<b>INFORMATOR URZĘDU STATYSTYCZNEGO W BYDGOSZCZY 2008</b>	co 2 lata	22 II	folder	bezpłatny

## NOTATKI

---

